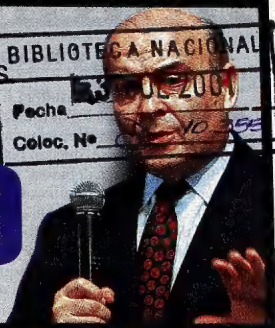


El riesgo país tocó los 1060 puntos y cerró a 1025 en medio de rumores en los mercados e internas oficiales. De la Rúa tuvo que desmentir la renuncia de Cavallo

# El riesgo Cavallo

Páginas/4/5



## Página/12

el país a diario

Buenos Aires, sábado 30 de junio de 2001 - Año '15 - N° 4526  
Precio de este ejemplar: \$1,60 - Recargo venta interior: \$0,20  
En Uruguay: \$23 - Opcional Revista con CD Mercedes Sosa: \$6

RECLAME LEGADOS

Biografía no autorizada de

Carlos Gardel



SUPLEMENTOS FUTURO-SATIRA-m<sup>2</sup>

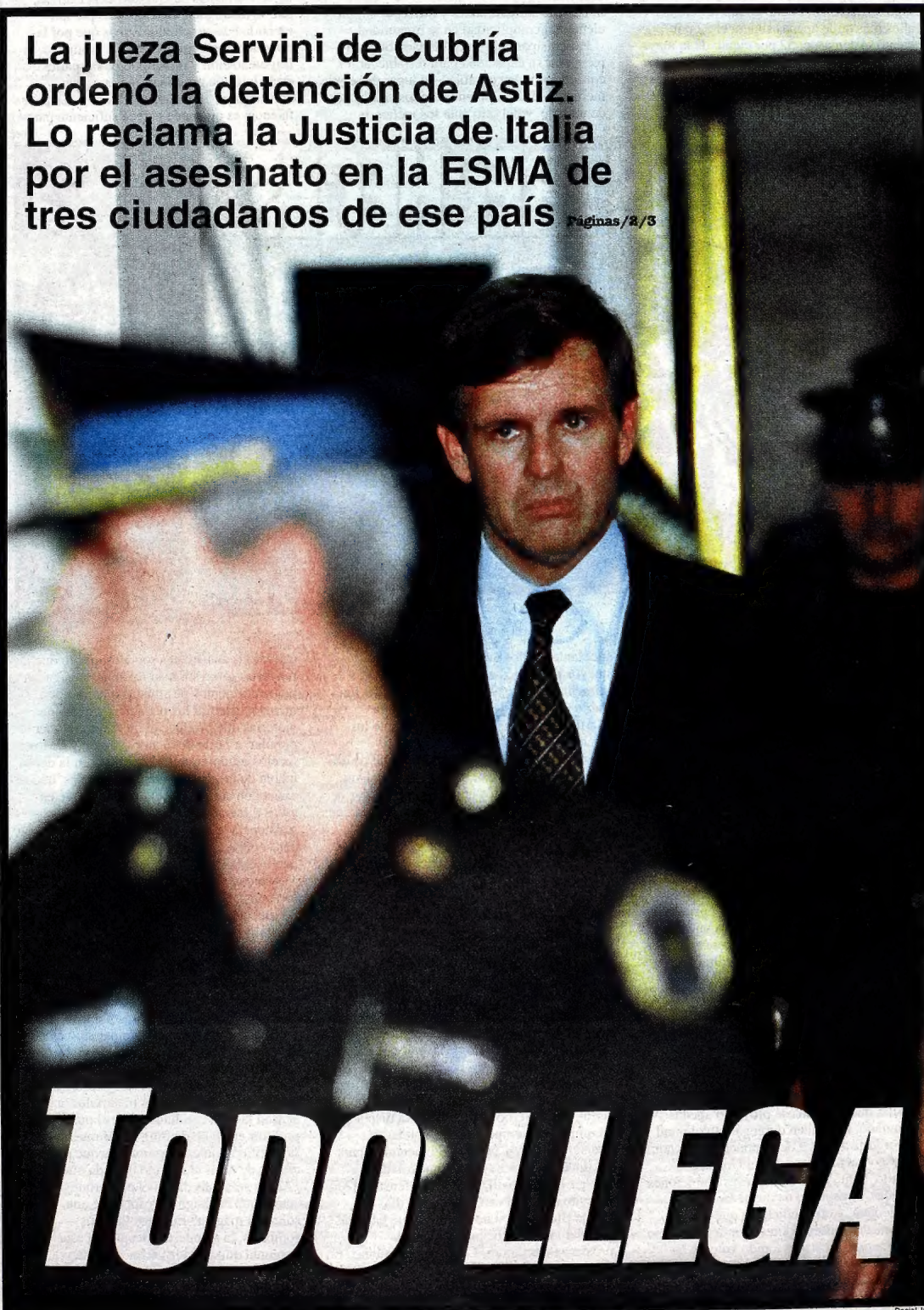


### AÑORADO

“A Illia yo lo defendí cuando decían que era una tortuga y en realidad él hizo con inteligencia lo que había que hacer cuando fue necesario”, dijo el dirigente sindical Raimundo Ongaro. En un discurso de 40 minutos, el viejo jefe del sindicalismo combativo se convirtió en la figura del acto realizado en la Casa Rosada para lanzar el plan de competitividad de la industria gráfica. Y el presidente Fernando de la Rúa, al final, se lo agradeció. “Illia, tan destostado y atacado durante su presidencia como comprendido y añorado después”, dijo. Y entre los asistentes quedó flotando la duda de si se refería sólo a Arturo Illia.

La jueza Servini de Cubría ordenó la detención de Astiz. Lo reclama la Justicia de Italia por el asesinato en la ESMA de tres ciudadanos de ese país

Páginas/2/3



De la Rúa desató otro debate insólito  
**Ahora no le alcanza el sueldo**

Opinan: José Nun, Franco Castiglioni, Atilio Borón, Rosendo Fraga, Jorge Rivas, Luis Farinello, Carlos Raimundi

Páginas/10/11

2

Estrecheces, por J. M. Pasquini Durán

6

Lo de Cavallo no basta, por Julio Nudler

36

De la autoridad, por José P. Feinmann

Fue la oradora central de un acto por la liberación de Menem

**El día que Bolocco debutó en La Rioja**

Página/8

# TODO LLEGA



Por J. M. Pasquini Durán

Un estudio de la consultora Equis reveló que todos los días unas dos mil personas, la mitad de ellos habitantes del conurbano bonaerense, quedan por debajo de la línea de pobreza debido al deterioro de sus niveles de ingreso familiar. Los anticipos estadísticos del INDEC indican que el nivel nacional de desempleo aumentó en promedio hasta el 16 por ciento y la investigación privada determinó que el índice del trabajo en negro hoy es del 39 por ciento, cuando en 1999 se establecía en un 37 por ciento con efectos sobre 3,3 millones de trabajadores. La mitad de los chicos menores de cuatro años en la Argentina no tienen cobertura de salud, debido a que sus padres trabajan en negro, destaca el trabajo de Equis. En esa geografía del hambre, episodios como el de General Mosconi emergen como zonas críticas y, a la vez, como una pequeña porción del problema nacional en las franjas de los más desamparados.

En 1976, según la misma fuente, la masa salarial representaba casi el 50 por ciento del ingreso nacional, mientras que veinticinco años más tarde apenas supera el 22 por ciento. Además, el 52 por ciento de la masa laboral a nivel nacional percibe un salario promedio de cuatrocientos pesos mensuales, lo que provoca la depresión del consumo doméstico "dado que la mitad de la

hubieran aprobado la libertad de vientres que abolió la esclavitud en el país. Además del dogma ideológico, la codicia es tanta y tan urgente que están dispuestos a correr el riesgo de la anarquía social para satisfacer tremenda avidez.

O sueñan con un Estado-gendarme, igual al que en su momento implantó el dúo Fujimori-Montesinos en Perú. Sin embargo, las mismas voces que aborotan desde la Casa Rosada por las presuntas intenciones "desestabilizadoras" de los caricaturistas, guardan silencio riguroso ante esas verdaderas intenciones aviesas. Los funcionarios deberían saber que la estabilidad democrática se envenena sobre todo con la polaridad social, es decir con la extrema pobreza y la extrema riqueza, que suelen ser la maleable materia prima para los regímenes de autoritarismo neofascista. No hay peor fascista que el liberal aterrizado, según aseguran algunos lectores atentos de las evoluciones históricas. Eso mismo, deberían preguntarse esos demócratas que andan asustados por la eventual prisión de Carlos Menem, algunos porque temen el despertar de la "bestia negra" que soló sus noches de antiperonistas y otros por simple y elemental complicidad en la impunidad.

Para disipar peligros, el Estado debería recuperar su capacidad para restablecer los equilibrios indispensables, en lugar de seguir inerte ante la prepotencia de los codiciosos, de un lado, y del otro ante los reclamos

desautorizados por el jefe del Estado como lo pedía con exasperación, en su tono habitual, la ministra Patricia Bullrich, que suele funcionar como altoparlante de los favoritos presidenciales. Así es, de la Alianza que ganó el gobierno en octubre de 1999 quedó la pura apariencia, el nombre de bautismo que usa una administración conservadora, de origen radical, que actúa como la continuidad básica del conservadurismo de Menem, sólo que éste lo matizaba con mayor acento en la retórica populista, al menos en su primer mandato. Los que no fueron licuados en el proceso transformista o fueron centrifugados por la defección del programa fundacional están atareados a izquierda y derecha en la recreación de nuevas coaliciones político-sociales que puedan disputar la sucesión a partir de los comicios de octubre, dentro de tres meses y medio, en los tres niveles de gobierno.

Las mudanzas y las trapisondas de los partidos sólo consiguen la indiferencia pública mayoritaria, involucrando a minorías militantes que se reciclan o reordenan en siglas flamantes de antiguas expectativas, que se distinguen unas de otras por la identidad de sus caudillos más que por las diferencias programáticas. De momento, la fragmentación y movilidad de las partes están lejos de presentar opciones que entusiasmen a los futuros votantes. La peor falencia es que nada parece suficiente para

## CUMPLIENDO Otro

Por Victoria Ginzberg

La jueza María Servini de Cubría ordenó ayer por la tarde la detención del ex marino Alfredo Astiz, de acuerdo con un pedido de la Justicia italiana. El fiscal Francesco Caporale y el juez Claudio Tortora habían reclamado el miércoles al "Ángel Rubio" y al capitán de fragata Jorge Vildoza -prófugo desde mediados de la década del 80- por el secuestro y la desaparición de tres ciudadanos italianos en Argentina durante la última dictadura militar. El paso dado por la magistrada reedita el debate acerca de la extraterritorialidad de la Justicia y podría hacer que el juez español Baltasar Garzón desemplove la solicitud de captura contra casi una centena de represores.

Servini recibió el pedido de Interpol y en seguida dispuso que la policía busque al ex marino que en 1977 marcó con un beso a los familiares de desaparecidos que se reunían en la Iglesia de la Santa Cruz. Esa fue la contraseña para que secuestraran, entre otros, a la fundadora de Madres de Plaza de Mayo, Azucena Villaflor. A pesar de haberse convertido en un símbolo de la represión ilegal, Astiz nunca fue condenado en el país por los crímenes que cometió como miembro del grupo de tareas de la Escuela de Mecánica de la Armada (ESMA). Sólo recibió una sanción por apología del delito luego de que se ufanara ante la revista *3 puntos* de ser "el hombre mejor preparado para matar a un político o a un periodista". En cambio, fue el primer represor juzgado en el exterior, cuando en 1990 recibió cadena perpetua en Francia por el asesinato de las monjas Alice Domon y Leonie Duquet. El juez español Baltasar Garzón también ordenó su detención -junto con la de otros 97 militares- pero el juez Gustavo Literas -ahora colaborador de la defensa de Carlos Menem- y el gobierno de Fernando de la Rúa se encargaron de que no prosperara. En Suecia existe otra causa contra el ex marino por el asesinato de la joven Dagmar Hagelin.

Astiz y Vildoza están acusados en Roma por la desaparición de tres ciudadanos de ese país en Argentina, Angela María Aieta -madre del

LA DISCUSION

## El Gobierno

Por Irina Hauser

El pedido de detención del ex marino Alfredo Astiz obligará al Gobierno a fijar públicamente una posición, aplicable a otros casos, sobre el principio de territorialidad. Es decir, deberá hacer lo que no hizo escudado en argumentos de índole burocrática, cuando el juez español Baltasar Garzón pidió la captura internacional de 48 represores argentinos para juzgarlos en Madrid.

Es cierto que a mediados de mayo, ante un pedido de colaboración de fiscales de Alemania para investigar en ese país la desaparición de Pablo Armando Lepíscolo y el secuestro de Betina Ruth Ehrenhaus, Argentina contestó a través de la



población no dispone de ingresos como para cumplir con la demanda alimenticia mínima y los gastos de movilidad del hogar". Las estrecheces aprietan también en la clase media alta, dado que si al ministro Domingo Cavallo, en noviembre de 1992, con hijos en edad escolar, no le alcanzaban diez mil pesos mensuales para vivir, hoy en día el presidente Fernando de la Rúa, con ingresos superiores en 12 por ciento y con hijos independizados, dice que tampoco llega a fin de mes. Aunque sea impúdico, por la comparación, mencionar las dificultades de alguien que gana el equivalente a ochenta subsidios del "Plan Trabajar" o al mismo número de jubilaciones mínimas por mes, la confesión presidencial, primero a un grupo de empresarios y luego a una cronista de *La Nación*, sirve para confirmar la altura de los pesares que agobian a la mayoría de la sociedad.

Contra toda evidencia, los banqueros volvieron a reclamar esta semana mano más dura para seguir ajustando y para acallar a los que protestan en voz alta. Quieren aplicar a toda costa el programa de Ricardo López Murphy, sin que les importe la opinión popular que canceló ese proyecto apenas formulado. Pretenden doblegar la voluntad mayoritaria a fuerza de imponer pánico con el riesgo-país. Por eso, hasta Domingo Cavallo, como anda atento a sus ambiciones políticas, es acusado de dirigista, blandengue, y otros adjetivos que los extremistas conservadores pronuncian como improprios. De haber tenido voto en la Asamblea de 1813, con ese criterio jamás

incesantes de los que cada día cocinan nuevos perjuicios en las ollas vacías de alimentos. Gestos como el del ministro Juan Pablo Cafiero o del secretario Enrique Martínez, que pusieron el cuerpo ante los piqueteros de General Mosconi, son indicativos de la obligación elemental de un régimen democrático: dar un paso adelante para dialogar con los ciudadanos en lugar de despachar órdenes de represión. Lastima que esas actitudes tengan que ser subrayadas como excepcionales, en lugar de convertirse en norma, porque la cabeza del Gobierno escucha con más gusto a los banqueros que a los desposeídos. Esta preferencia será visible, otra vez, apenas el Gobierno tenga que meter la mano en el presupuesto para acompañar los buenos gestos con recursos concretos. De existir la predisposición para atender la deuda social, el subsidio general para desocupados, que ya lo reclama un amplísimo arco de opiniones plurales, estaría resuelto de modo que ningún hogar permanezca por debajo de las necesidades básicas.

Con tal de no quedar mal parado ante los banqueros que reclaman contra el déficit fiscal, el Gobierno ni siquiera está dispuesto a cumplir en tiempo y forma con las decisiones de ley, como es el incentivo para los docentes, que tuvieron que volver a la huelga y a la movilización en defensa del derecho adquirido en más de mil días de Carpa Blanca. Y si no fuera porque hay que guardar las apariencias debido a las próximas elecciones, Cafiero y Martínez, oriundos del Frepaso, hubieran sido

calmar las ansiedades sociales, por lo que las mayorías giran sobre sí mismas, atosigadas por sentimientos pesimistas que impiden, incluso, celebrar las pequeñas y medianas victorias que produce el mismo movimiento popular, a pesar de la atomización y de los recelos predominantes. Perdidos en la densa niebla de las privaciones acumuladas, que se extienden como una mancha de aceite en todas direcciones, a cada grupo de resistencia le cuesta asimilar a la pertenencia de un movimiento más amplio que la estrechez de sus propias actividades.

Achatados por la fuerza de las cosas, son víctimas propicias para el aventurerismo político o rehenes del pensamiento único que vociferan las derechas extremistas como si anunciaran la estación terminal de la historia. A pesar de las vengencias y de las expectativas defraudadas, la historia seguirá caminando en alguna dirección, con o sin acción popular. Lo que está en tela de juicio no es la capacidad para caminar sino el sentido de la marcha. Refugiarse en la estrecha soledad del escepticismo, apoyada por los reflejos de la realidad y reforzada por las forzadas restricciones materiales que acosan la vida cotidiana hasta el punto de prohibir el sueño de futuro, por mucho que se justifique no conseguirá más que dejar en manos de otros el destino de cada uno. ¿Acaso será más difícil el compromiso activo que la resignada espera de una solución mágica? En estos tiempos sombríos, la respuesta adecuada a esta pregunta quizá sea la mejor expectativa posible.



UN PEDIDO DE ITALIA, SERVINI ORDENO LA CAPTURA DE ASTIZ

# genocida sin más escapatoria

En una causa por el asesinato de tres ciudadanos italianos en la Argentina, la Justicia de Italia pidió la detención de Alfredo Astiz. Servini de Cubría hizo efectiva la orden y decidió la captura.

dirigente peronista Juan Carlos Dante Gullo- y Juan Pegoraro y su hija Susana, que parió en la maternidad clandestina que funcionó en la ESMA. En esa causa también están imputados el dictador Emilio Eduardo Massera y los represores Antonio Vañek, Jorge "El Tigre" Acosta y Héctor Febres. El fiscal Caporale sólo reclamó el arresto del "Angel Rubio" y de "Gastón" porque consideró que en esos casos había "peligro de fuga". Los otros cuatro represores no pueden huir, están arrestados por su responsabilidad en el robo de bebés. Aunque el "Angel Rubio" no sea llevado a Italia, de cualquier manera será juzgado en ausencia. El año pasado fueron condenados con ese procedimiento el ex general Carlos Guillermo "Pajarito" Suárez Mason, el general Santiago Omar Riveros, el ex jefe de la Prefectura Alejandro Puertas y los oficiales Luis Porchetto, Alejandro Puertas, Roberto Rossin y Héctor Maldonado.

## Angela María, Juan y Susana

Angela María nació en Italia y llegó a Argentina cuando tenía cinco años. Fue secuestrada en su casa el 5 de agosto de 1976. Varios sobrevivientes de la ESMA la vieron en ese lugar pero recién este año la familia pudo acceder a un testigo que estuvo "colchón de por me-

dio" con la mujer y que presenció el momento en que la sacaron del campo, aparentemente, para matarla. Angela María intuyó su destino y pidió que denunciaran que había estado prisionera en la ESMA.

El 18 de junio de 1977 en la estación de Constitución fueron secuestrados Juan y Susana Pegoraro. La mujer estaba embarazada de cinco meses. Su esposo, Rubén Bauer, desapareció el mismo día en La Plata. Los Pegoraro fueron llevados a la Base Naval de Submarino y Buzos Tácticos de Mar del Plata y en octubre fueron trasladados a la ESMA, donde Susana dio a luz y escribió una carta para que su mamá cuidara de su bebé. La niña no llegó con su familia. Las Abuelas de Plaza de Mayo suponen que es la joven que fue anotada con el nombre de Evelyn por el marino Policarpo Vázquez, pero como ella se niega a hacerse los análisis de sangre esto no se pudo confirmar.

Vildoza, subjefe del grupo de tareas de la ESMA, tiene una historia conocida por Servini de Cubría. Ella ordenó su captura en la causa por la apropiación del hijo de la desaparecida Cecilia Viñas. Vildoza se escapó a mediados de la década del '80 pero el niño que había robado se conectó años después con las Abuelas para someterse a los análisis de sangre que le devolvieron su identidad. Por ese caso fue arrestado en 1998 el dictador Emilio Eduardo Massera.

Luego de que Astiz esté tras las rejas, el ministro de Justicia del nuevo gobierno conservador italiano deberá iniciar el trámite de extradición para que el acusado sea trasladado a Roma. Servini de Cubría deberá comprobar si están dados los requisitos formales del procedimiento y si el delito por el que es reclamado el ex marino es punible para la legislación argentina. Finalmente el Gobierno tiene la posibilidad de tomar la decisión de paralizar el trámite. Cuando llegó el pedido desde España, el entonces ministro de Justicia y Derechos Humanos, Ricardo Gil Lavedra, argumentó que los represores podían seguir libres porque aquí existían las leyes de Obediencia Debida y Punto Final. Pero en ese momento el juez federal Gabriel Cavallo no se había expedido por la inconstitucionalidad de esas normas.



El ex marino Alfredo Astiz está siendo buscado por pedido de Interpol Italia.

A partir de su detención, el juez Garzón podría reiterar la captura de un centenar de represores.



ADEPA

Asociación de Entidades Periodísticas Argentinas

## Garantizar el acceso de los lectores a los diarios

ADEPA ante el anuncio del Sindicato de Vendedores de Diarios y Revistas de no vender ejemplares el domingo 1º de julio

Ante el anuncio del Sindicato de Vendedores de Diarios y Revistas de que sus afiliados han decidido no vender ejemplares el domingo 1º de julio, la Asociación de Entidades Periodísticas Argentinas (ADEPA) afirma que los editores deben garantizar el acceso de los lectores a los productos editoriales, de manera de asegurarse la libertad de expresión y la pluralidad de ideas e información.

El Sindicato de Vendedores comunicó que la decisión de no vender ejemplares el próximo domingo se funda en la fijación de un nuevo porcentaje de comercialización para los vendedores de diarios y revistas por parte de las empresas editoras. En tal sentido, ADEPA advierte que los actuales porcentajes de comercialización que perciben los vendedores superan en muchos casos el 50% del margen de ganancia de los vendedores en el resto del mundo.

A modo de ejemplo, cabe señalar que en Madrid el porcentaje para los vendedores es del 25% al igual que en Barcelona y Roma, en tanto que en Estados Unidos y Brasil esa participación es del 20%.

Los editores han anticipado la decisión de no modificar el precio de tapa de las publicaciones pese al incremento de los costos de producción, pero para hacerlo posible necesitan contar con costos de distribución y ventas accesibles y competitivos, de forma de garantizar la viabilidad económica de las empresas editoriales.

A principios de año, las empresas editoras de la Capital Federal elaboraron diversas propuestas para adecuar la comercialización y el margen de ganancia de los vendedores, con la finalidad de acercarlo a los valores vigentes en las principales ciudades del mundo. Esto se hizo respetándose los canales tradicionales de distribución y venta. Es importante remarcar que dichas propuestas contemplan márgenes que todavía quedan por encima de aquellos valores de referencia internacionales.

Los medios gráficos argentinos afrontan hoy costos que duplican con creces a los de diez años atrás en virtud de la incorporación de mayor cantidad de páginas, mejor definición gráfica y nuevas inversiones tecnológicas a efectos de lograr una mayor calidad periodística al servicio de los lectores. Todo esto se ha concretado sin que se trasladasen esos costos a los precios de tapa.

A ello se suma la fuerte competencia que deben afrontar las editoriales por parte de otros medios de comunicación, lo cual ha tenido su impacto en la economía de los medios gráficos.

ADEPA repudia enérgicamente las amenazas recibidas en los últimos días por vendedores que han anticipado su decisión de comercializar ejemplares este domingo, y exhorta a la reflexión a quienes aún no terminan de advertir los cambios que de manera irreversible se han planteado en el mundo entero en cuanto a las viejas políticas regulatorias.

Las empresas editoras han anticipado que el próximo domingo publicarán normalmente sus ediciones y que han tomado los recaudos para asegurar la venta de sus diarios en el caso de que la organización sindical persista en su determinación.

En esta situación, reclamamos de las autoridades públicas que se garanticen las libertades de trabajo y comercio, la seguridad de los trabajadores, de las empresas y de los bienes, y el derecho de la opinión pública a estar informada.

Buenos Aires, 29 de junio de 2001

SOBRE LA TERRITORIALIDAD JUDICIAL

## tendrá que sincerarse

Cancillería que está dispuesta a amparar a los militares acusados de violaciones a los derechos humanos en base a un curioso principio de "soberanía". "Las autoridades judiciales argentinas son las competentes para pronunciarse respecto de los delitos cometidos en su territorio", sostuvieron.

Pero nunca el Gobierno expresó nada tan contundente ante un pedido de captura. De hecho, cuando llegó el momento de contestarle al juez Garzón, el ex juez local a cargo del trámite, Gustavo Literas hizo -con evidentes directivas- planteos tales como que la Justicia española debía tramitar la solicitud de detención por vía diplomática y que había olvidado consignar las huellas digitales y las fotos de los acusados.

Resultado: a pesar de los reclamos de varios organismos, cuando llegaron los autos de procesamiento de Garzón, Cancillería resolvió cortar el trámite de cuajo con el argumento de que se habían vencido los plazos de urgencia para encarcelar a los represores, tal como lo había dicho el propio Literas.

En el caso de Astiz, todavía el Ministerio de Justicia italiano debe hacer el pedido formal de extradición. Claro que la jueza María Romilda Servini de Cubría podría liberar al Angel Rubio, si le parece, durante el juicio de extradición. El Gobierno, no obstante, deberá sentar una posición definitiva que, como todo indica, se perfila como una protección a los genocidas aplicando la legislación local.



# Acosado por

Por Raúl Dellatorre

El riesgo país cerró a

1025 puntos, con  
mercados agitados

por versiones de  
renuncia del ministro  
y presionando al  
Gobierno por la  
política cambiaria.

Como telón de fondo,  
se dibuja la disputa  
con las provincias por  
deudas impagas y de  
Economía con otros  
ministerios por la  
asignación de fondos.

Jaqueado por el reclamo de los gobernadores provinciales por las deudas impagas, por los mercados especulando contra los títulos de deuda argentinos y llevando el riesgo país a 1025 puntos, por las advertencias del economista Guillermo Calvo sobre las dificultades futuras para afrontar los vencimientos de la deuda, por un desempleo en alza y una fuerte sospecha de que la reactivación no llegará antes de fin de año, ayer el presidente de la Nación debió salir a desmentir las versiones sobre la renuncia de Domingo Cavallo. En el trasfondo de este complicado panorama queda la disputa entre el ministro de Economía y otros miembros del gabinete en una pulseada por las partidas presupuestarias y la indefinición presidencial para laudar en la controversia. Las versiones que tuvieron como epicentro la city portaña señalaron al canciller Rodríguez Giavarini como eventual reemplazante del titular del Palacio de Hacienda. El ministro de Relaciones Exteriores negó esa especie y, al igual que Fernando de la Rúa, planteó el apoyo total a la gestión del jefe de Economía. Fuentes cercanas a Cavallo, que no niegan la existencia de "mar de fondo", aseguran que el ministro ni siquiera amenazará con su renuncia pero no descartan que su posición intransigente pueda seguir generando cortocircuitos.

"Desmiento todo rumor, acá hay una gran conjunción y unidad en el Gobierno, el ministro de Economía tiene todo mi respaldo para llevar adelante su gestión", señaló De la Rúa a media tarde, cuando las versiones arciaban y recalentaban a los mercados y el ambiente político. La presión de los mercados, a la

que se sumaron las dudas planteadas por el economista jefe del BID, Guillermo Calvo, parecían orientadas a forzar al Gobierno a ejercer una mayor disciplina fiscal, según las interpretaciones más livianas, o a colocar directamente al país en situación de "default" —cesación de pagos— y orientar hacia la dolarización como salida obligada, conforme a la opinión de otros.

Desde el Palacio de Hacienda y su entorno hacían ayer una lectura

SE FIRMO EL DECRETO PARA PAGAR

## Para que la gente

A un par de semanas de que se difunda el índice de desocupación sin que ningún integrante del gabinete nacional se muestre muy preocupado por encontrar paliativos para los 2,2 millones de personas sin empleo, record histórico, el Gobierno se preocupó ayer en difundir el decreto que beneficia a la clase media y media alta con la devolución de pagos del Impuesto a las Ganancias. Fernando de la Rúa firmó el decreto que establece una reducción de las cargas para contribuyentes asalariados y

autónomos de Ganancias, medida que entra en vigencia con retroactividad al primero de enero de este año.

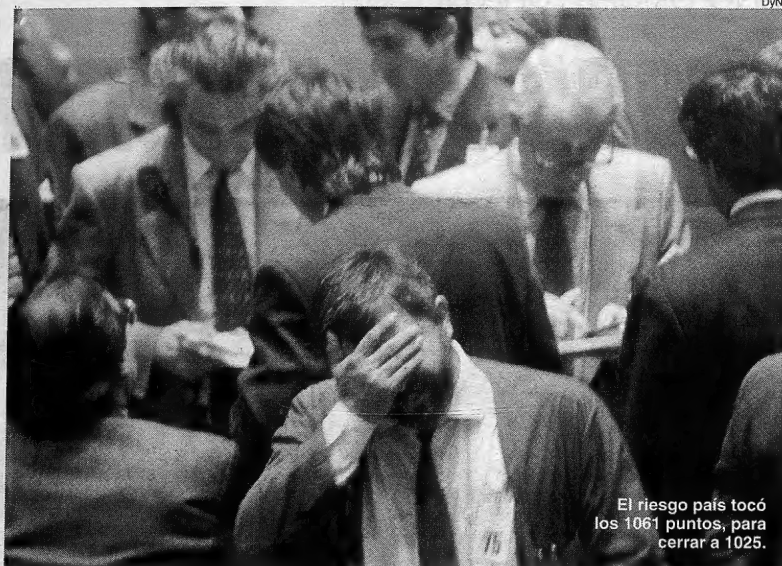
La disposición comenzará a regir en los hechos en agosto, cuando se perciben los haberes de julio. En su primer artículo, el decreto modifica los importes anuales que por salario familiar quedarán exentos de tributar:

◆ Por cónyuge se pasa de 2040 a 2400 pesos y por hijo o familiar a cargo se pasa de 1020 a 1200 pesos.

◆ El monto deducible por deduc-

### El índice maldito cerca del 17%

El Gobierno siguió ayer desorientado en su intento de explicar el fuerte salto descripto por la desocupación, mala noticia que se difundirá en las próximas semanas. Mientras el secretario de Empleo, Horacio Viqueira, se pronunció por la necesidad de implementar un seguro para desocupados con hijos, su jefe, la ministra de Trabajo, Patricia Bullrich, ni siquiera hizo mención a esa posibilidad. Bullrich se limitó a efectuar una convocatoria al sindicalismo a "trabajar juntos" para solucionar "el grave problema de la desocupación". Esa tasa maldita se ubicará más cerca del 17 que del 16 por ciento, según los últimos informes preliminares del INDEC en manos del ministro Domingo Cavallo. Así, el Gobierno De la Rúa tendrá el triste record de la mayor cantidad de personas sin empleo, que superará los 2,2 millones.



El riesgo país tocó los 1061 puntos, para cerrar a 1025.

## Los inversores tienen una agenda para el ministro

Por Claudio Zlotnik

Inversores de la city piensan que la economía no crecerá y, por lo tanto, apuestan en contra vendiendo bonos. Esa liquidación dispara el riesgo país.

Página/12 realizó un relevamiento para saber qué quieren que haga Cavallo.

mista que trabaja en Nueva York, los demás se inclinaron por esa vía.

Los financistas son insaciables. Mediante distintos "golpes de mercado", impulsaron sus recetas mágicas a prueba de fallas. Festejaron cada ajuste, las privatizaciones y cada medida rescatada de los manuales de la ortodoxia. El objetivo fue siempre el mismo: disminuir el déficit fiscal para, de esa manera, asegurarse el cobro de los servicios de la deuda. Aun cuando existe consenso en que el ajuste retrae el consumo, ahondando la depresión económica, los voceros de los inversores de títulos públicos (bancos, AFJP, compañías de seguro y fondos de inversiones internacionales) claman por un achicamiento adicional del gasto para garantizar los pagos de la deuda. En ese marco, entonces, el riesgo país funciona como un termómetro que mide la (des)confianza en la capacidad fiscal de la Argentina.

¿Qué reclaman ahora los inversores? En la compulsión realizada por este diario surgió una agen-

da con muchas (y conocidas) medidas disciplinadoras.

◆ **Ajuste del gasto.** Este es el principal reclamo. Las ideas van desde reducir de 3000 a 11.000 millones de pesos (tal como propusiera Ricardo López Murphy). Existirían varias alternativas para llevar a cabo esa poda: una nueva rebaja salarial para los funcionarios públicos, despidos en la plantilla de la administración (FIEL calculó que deberían ser 94.850) y hasta la disminución de legisladores provinciales y municipales. Agustín Etchebarne, de la consultora Delphos, pidió directamente que "como se hizo en Alemania, se pague una parte de los salarios públicos con bonos. De esa manera se cubriría el déficit fiscal". Eso sí, esos títulos tendrían un rendimiento del 6 por ciento anual.

◆ **Privatizaciones.** Primero en la lista figura el Banco Nación. Después, el PAMI y la Anses. Y los bancos provinciales aún no administrados por privados.

◆ **Flexibilización laboral y desregulación de las obras sociales.** La primera, ya convertida en ley, aún no fue reglamentada. Lo mismo sucedió con el decreto sobre las obras sociales sindicales.

◆ **Gasto de la política.** Los dirigentes deberían dar una señal contundente de ajuste en su propio bolsillo. Tendría que ser en base a un gran acuerdo de unidad nacional entre los principales partidos políticos.

◆ **Cumplimiento de las metas con el FMI.** Incluso, garantizar que habrá equilibrio de las cuentas públicas en el 2003.

Todos los consultados coincidieron también en que estas medidas deberían anunciarse en conjunto, buscando un shock de confianza. "El ajuste es imprescindible para mantener la Convertibilidad. Es el costo de mantener el uno a uno entre el peso y el dólar", coincidieron los analistas. Por ahora, Cavallo se inclinó por una receta relativamente heterodoxa para salir de la recesión. ¿Quién ganará la pulseada?

Otro día de furia en los mercados. A las 11, el índice que enloquece al Gobierno, el riesgo país, trepaba a 1061 puntos, el nivel más alto después del megacanje, operación que, en teoría, iba a tranquilizar a las fieras. A esa hora, los operadores, hipnotizados frente a sus pantallas, leían cables de las agencias de noticias internacionales con las últimas declaraciones de Guillermo Calvo, que ponía en duda la solvencia fiscal de la Argentina. También sobre las disputas entre el gobierno nacional y los gobernadores del justicialismo. Y, como poste, se hacían fuertes los rumores sobre la renuncia de Domingo Cavallo. Se viven jornadas de histeria entre los financistas y cualquier versión acelera la corrida. Finalmente, el riesgo país terminó en 1025 puntos (15 sobre el cierre anterior), los títulos perdieron entre 2,0 y 2,5 por ciento en promedio y las acciones cayeron 1,8 por ciento, acumulando una baja del 6,5 por ciento en el mes. A su vez, la tasa interbancaria saltó al 9,25 por ciento anual. A la hora de sugerir políticas para que bajen el riesgo país y las tasas, los corredores y analistas burátiles repiten una receta ya conocida: ajustar el gasto público. Como si esa medida supuestamente salvadora no formara parte del mismo menú que dejó a la economía en terapia intensiva.

En medio de las turbulencias, Página/12 se comunicó ayer con seis protagonistas del mercado: dos analistas bancarios, dos operadores, un consultor y un economista de un banco de inversión de Wall Street. Las preguntas fueron las mismas para todos ellos:

◆ **¿Por qué el riesgo no baja?**  
◆ **¿Qué medidas harían falta tomar para salir de la crisis?**

El diagnóstico fue coincidente: ◆ Los bonos no se recuperarán hasta tanto no haya señales concretas de que la economía se está reactivando. Respecto de las propuestas, ganó el ajuste por amplia mayoría. Salvo el econo-



# Acosado por

Por Raúl Dollatorre

El riesgo país cerró a

1025 puntos, con mercados agitados por versiones de renuncia del ministro y presionando al Gobierno por la política cambiaria. Como telón de fondo, se dibuja la disputa con las provincias por deudas impagas y de Economía con otros ministerios por la asignación de fondos.

■ Inquietado por el reclamo de los gobernadores provinciales por las deudas impagas, por los mercados especulando contra los títulos de deuda argentinos y llevando el riesgo país a 1025 puntos, por las advertencias del economista Guillermo Calvo sobre las dificultades futuras para afrontar los vencimientos de la deuda, por un desempleo en alza y una fuerte sospecha de que la reactivación no llegará antes de fin de año, ayer el presidente de la Nación debió salir a desmentir las versiones sobre la renuncia de Domingo Cavallo. En el trasfondo de este complicado panorama queda la disputa entre el ministro de Economía y otros miembros del gabinete en una pulseada por las partidas presupuestarias y la indefinición presidencial para laudarse en la controversia. Las versiones que tuvieron como epicentro la city porteña señalaron al canciller Rodríguez Giavarini como eventual reemplazante del titular del Palacio de Hacienda. El ministro de Relaciones Exteriores negó esa especie y, al igual que Fernando de la Rúa, planteó el apoyo total a la gestión del jefe de Economía. Fuentes cercanas a Cavallo, que no niegan la existencia de "mar de fondo", aseguran que el ministro ni siquiera amenazará con su renuncia pero no descartan que su posición intransigente pueda seguir generando cortocircuitos.

"Desmiente todo rumor, acá hay una gran conjunción y unidad en el Gobierno, el ministro de Economía tiene todo mi respaldo para llevar adelante su gestión", señaló De la Rúa a media tarde, cuando las versiones circulaban y resalten a los mercados y al ambiente político. La presión de los mercados, a la

que se sumaron las dudas planteadas por el economista jefe del BID, Guillermo Calvo, parecían orientadas a forzar al Gobierno a ejercer una mayor disciplina fiscal, según las interpretaciones más livianas, o a colocar directamente al país en situación de "default" (cesación de pagos) y orientar hacia la dolarización como salida obligada, conforme a la opinión de otros.

Desde el Palacio de Hacienda y su entorno hacían ayer una lectura

SE FIRMO EL DECRETO PARA PAGAR

## Para que la gente

■ A un par de semanas de que se difunda el índice de desocupación sin que ningún integrante del gabinete nacional se muestre muy preocupado por encontrar paliativos para los 2,2 millones de personas sin empleo, record histórico, el Gobierno se preocupó ayer en difundir el decreto que beneficia a la clase media y media alta con la devolución de pagos del Impuesto a las Ganancias. Fernando de la Rúa firmó el decreto que establece una reducción de las cargas para contribuyentes asalariados y

autónomos de Ganancias, medida que entra en vigencia con retroactividad al primero de enero de este año. La disposición comenzó a regir en los hechos en agosto, cuando se perciben los haberes de julio. En su primer artículo, el decreto modifica los importes anuales que por salario familiar quedarán exentos de tributar.

■ Por cónyuge se pasa de 2040 a 2400 pesos y por hijo o familiar a cargo se pasa de 1020 a 1200 pesos.

■ El monto deducible por deduc-

## El índice maldito cerca del 17%

El Gobierno siguió ayer desorientado en su intento de explicar el fuerte salto descrito por la desocupación, mala noticia que se difundirá en las próximas semanas. Mientras el secretario de Empleo, Horacio Viqueira, se pronunció por la necesidad de implementar un seguro para desocupados con hijos, su jefe, la ministra de Trabajo, Patricia Bullrich, ni siquiera hizo mención a esa posibilidad. Bullrich se limitó a efectuar una convocatoria al sindicalismo a "trabajar juntos" para solucionar "el grave problema de la desocupación". Esa tasa maldita se ubicará más cerca del 17 que del 16 por ciento, según los últimos informes preliminares del INDEC en manos del ministro Domingo Cavallo. Así, el Gobierno De la Rúa tendrá el triste record de la mayor cantidad de personas sin empleo, que superará los 2,2 millones.

# la crisis, versiones y mercados



El presidente de la Nación debió salir a cruzar las versiones sobre la renuncia de su ministro.

menos dramática. "Es un problema de números", señalaron a **Página/12**, aludiendo a las dificultades para cerrar las cuentas fiscales. El tironeo con los ministerios de Salud y Trabajo son los más evidentes. Con Héctor Lombardo, el tema del PAMI está en la cima de un cúmulo de desencuentros. Con Patricia Bullrich, la disputa pasa por las partidas que ésta requiere para apagar el incendio del desempleo y que Economía le niega. El secretario de

Empleo, Horacio Viqueira, surgió esta semana como la fuerza de choque, cuestionando incluso la rebaja en el impuesto a las ganancias sobre sueldos medios y altos, cuando al mismo tiempo se niegan fondos para ayudar a hogares indigentes. "Lo que dice Calvo es cierto", dicen en voz baja allegados al cavallismo, al referirse a las críticas del economista de Maryland porque no se bajó más el gasto público. "No necesariamente es una opinión que

vaya en contra de Cavallo", interpretan, poniendo el eje en la disputa hacia la interna del Gobierno antes que en un ataque externo. "Por su estilo, Cavallo no va a amagar con renunciar, sino que se va a mantener intransigente en su posición y a dar pelea", señaló la fuente. "Y qué dice el Presidente ante estas peleas por los fondos, que es quien debería laudar?", le preguntó este diario al allegado cavallista. "Nada", fue toda la respuesta.

Hacia afuera y como expresión pública, el gabinete nacional extralimitó y cargó las culpas sobre los gobernadores justicialistas, echando a rodar la versión de que sus demandas de fondos serían responsables de la inquietud de los mercados. El Ministerio del Interior difundió anoche que su titular, Ramón Mesite, junto al jefe de Gabinete y Cavallo, había delineado a última hora del jueves la propuesta que presentarán a los mandatarios provin-

ciales, el lunes, para cancelar una deuda de 90 millones de pesos por cuatro cuotas pendientes del fondo fiduciario previsto para este año. "Hay decisión política de pagar esa deuda, el lunes se verá cómo se cancela", fue el mensaje que Mestre le transmitió ayer a los gobernadores alianzistas, mientras que Christian Colombo hacía lo propio con los justicialistas. El gobierno confía en que, corrido eso frente de pelea, las aguas tenderán a aclararse. Interpretación que sólo se alimenta de la baja ponderación que se le asigna al conflicto en el frente financiero externo y al subyacente al interior del propio gobierno.

Mientras tanto, es la temperatura de los mercados la que sigue marcando el nivel del conflicto político. La sensación de inestabilidad económica y social se anota como dato de la realidad al juzgar la confiabilidad de los bonos argentinos, pero tampoco escapa al subbuglio de las cotizaciones la especulación sobre el rumbo de la política económica y los condicionantes que le pueden imponer al gobierno un puñado de fondos de inversión extranjeros. Según señaló ayer Calvo, "los mercados no terminaron de digerir las últimas medidas cambiarias" resueltas por Cavallo, una forma elíptica de decir que no le dieron su aprobación y buscan una alternativa más rentable.

Las nuevas presiones del mercado y el grado de vulnerabilidad que generan poca de manifestación que la estrategia del megacanje de bonos no fue suficiente para lograr la ansiada estabilidad, ni despejó el camino hacia la reactivación, como se pretendía desde el discurso oficial. El poder financiero, bajo el ropaje de la eutenguela denominada "mercado", volvió a mostrar que sigue teniendo la sartén por el mango. Y como cambia María Elena Walsh, el mango también.

MENOS GANANCIAS

## se anime

ciones especiales (gastos de salud, seguros, uso de móviles, entre otras) pasará de 4500 a 6000 pesos por año, para el caso de trabajadores autónomos.

■ También se dispone incrementar de 4000 a 20000 pesos el importe deducible del pago de intereses de créditos hipotecarios tomados desde el primer día de este año.

Se estima, según cálculos realizados por especialistas impositivos, que los salteiros que ganan más de 1694 pesos mensuales y los casados que perciban más de 2063, pasarán a pagar menos impuesto. De acuerdo con los datos del INDEC, los asalariados beneficiados serían alrededor de 500 mil personas. En el decreto no se fijaron los mecanismos para devolver el dinero, pero en Economía sostienen que será en una única cuota.

Con esa medida, Cavallo pretende revitalizar la demanda interna a fin de motorizar una recuperación del nivel de actividad, pero corre el riesgo que ante la incertidumbre sobre la evolución de la economía ese mayor ingreso disponible no se destine al consumo sino al ahorro, con lo que el efecto buscado quedaría en la nada.

EDITORAS DE DIARIOS NECESITAN:

## VENDEDORES

La búsqueda está orientada a personas responsables, con buena presencia, vocación de servicio, y total disponibilidad para trabajar este domingo.

Los interesados deberán presentar sus datos personales, según cercanía de su residencia, el día sábado de 08.00 a 11.00 horas, en:

- Libertad 434, 2do. Piso, Depto. "22", Capital Federal
- Avda. A. Rolón 255, Bolognesi Sur Mer
- Leandro N. Alem 117, planta baja, oficina "1", Lomas de Zamora
- Mendoza 198, Morón

La ficha de datos deberá contener:

Nombre y apellido completos, fecha de nacimiento, número de documento, domicilio actual, y teléfono donde contactarlo.

A los seleccionados se los contactará el día sábado telefónicamente en el horario de 14.00 a 16.00; para informarles dónde presentarse.

A partir de ese momento la disponibilidad deberá ser total.

Si mañana  
no recibe el diario  
o su kiosco  
está cerrado,

LLAMENOS AL

4510-4555

y le informaremos  
dónde comprarlo.

## Los inversores tienen una agenda para el ministro

Por Claudio Zlotnik

Inversores de la city

piensan que la economía no crecerá y, por lo tanto, apuestan en contra vendiendo bonos. Esa liquidación dispara el riesgo país. **Página/12** realizó un relevamiento para saber qué quieren que haga Cavallo.

■ Un día de furia en los mercados. A las 11, el índice que enlince al Gobierno, el riesgo país, trepaba a 1061 puntos, el nivel más alto después del megacanje, operación que, en teoría, iba a tranquilizar a las fieras. A esa hora, los operadores, hipnotizados frente a sus pantallas, leían cables de las agencias de noticias internacionales con las últimas declaraciones de Guillermo Calvo, que ponía en duda la solvencia fiscal de la Argentina. También sobre las disputas entre el gobierno nacional y los gobernadores del justicialismo. Y, como poste, se hacían fuertes los rumores sobre la renuncia de Domingo Cavallo. Se viven jornadas de histeria entre los financistas y cualquier versión acelera la corrida. Finalmente, el riesgo país terminó en 1025 puntos (15 sobre el cierre anterior), los títulos perdieron entre 2,0 y 2,5 por ciento en promedio y las acciones cayeron 1,8 por ciento, acumulando una baja del 5,5 por ciento en el mes. A su vez, la tasa interbancaria saltó al 9,25 por ciento anual. A la hora de sugerir políticas para que bajen el riesgo país y las tasas, los corredores y analistas bursátiles repiten una receta ya conocida: ajustar el gasto público. Como si esa medida supuestamente salvadora no formara parte del mismo menú que dejó a la economía en terapia intensiva.

En medio de las turbulencias, **Página/12** se comunicó ayer con seis protagonistas del mercado: dos analistas bancarios, dos operadores, un consultor y un economista de un banco de inversión de Wall Street. Las preguntas fueron las mismas para todos ellos:

■ ¿Por qué el riesgo no baja?

■ ¿Qué medidas harán falta tomar para salir de la crisis?

El diagnóstico fue coincidente: Los bonos no se recuperarán hasta tanto no haya señales concretas de que la economía se está reactivando. Respecto de las propuestas, ganó el ajuste por amplia mayoría. Salvo el econo-

ma con muchas (y conocidas) medidas disciplinadoras. ■ **Ajuste del gasto.** Este es el principal reclamo. Las ideas van desde reducir de 3000 a 11.000 millones de pesos (tal como propusiera Ricardo López Murphy). Existirían varias alternativas para llevar a cabo esa pólida: una nueva rebaja salarial para los funcionarios públicos, despidos en la plantilla de la administración (FIEL calculó que deberían ser 94.850) y hasta la disminución de legisladores provinciales y municipales. Agustín Etchebarne, de la consultora Delphos, pidió directamente que "como se hizo en Alemania, se pague una parte de los salarios públicos con bonos. De esa manera se cubriría el déficit fiscal". Eso sí, esos títulos tendrían un rendimiento del 6 por ciento anual.

■ **Privatizaciones.** Primero en la lista figura el Banco Nación. Después, el PAMI y la Anses. Y los bancos provinciales aún no administrados por privados.

■ **Flexibilización laboral y desregulación de las obras sociales.** La primera, ya convertida en ley, aún no fue reglamentada. Lo mismo sucedió con el decreto sobre las obras sociales sindicales.

■ **Gasto de la política.** Los dirigentes deberían dar una señal contundente de ajuste en su propio bolsillo. Tendría que ser en base a un gran acuerdo de unidad nacional entre los principales partidos políticos.

■ **Cumplimiento de las metas con el FMI.** Incluso, garantizar que habrá equilibrio de las cuentas públicas en el 2003. Todos los consultados coincidieron también en que estas medidas deberían anunciarse en conjunto, buscando un shock de confianza. "El ajuste es imprescindible para mantener la convertibilidad. Es el costo de mantener el uno a uno entre el peso y el dólar", coincidieron los analistas.

Por otra parte, Cavallo se inclinó por una receta relativamente heterodoxa para salir de la recesión: ¿Quién ganará la pulseada?



DESMINTIO LA RENUNCIA DE CAVALLO, EN OTRO VIERNES AGITADO

# la crisis, versiones y mercados



El presidente de la Nación debió salir a cruzar las versiones sobre la renuncia de su ministro.

menos dramática. "Es un problema de números", señalaron a **Página/12**, aludiendo a las dificultades para cerrar las cuentas fiscales. El tironeo con los ministerios de Salud y Trabajo son los más evidentes. Con Héctor Lombardo, el tema del PAMI está en la cima de un cúmulo de desencuentros. Con Patricia Bullrich, la disputa pasa por las partidas que ésta requiere para apagar el incendio del desempleo y que Economía le niega. El secretario de

Empleo, Horacio Viqueira, surgió esta semana como la fuerza de choque, cuestionando incluso la rebaja en el impuesto a las ganancias sobre sueldos medios y altos, cuando al mismo tiempo se niegan fondos para ayudar a hogares indigentes.

"Lo que dice Calvo es cierto", dicen en voz baja allegados al cavallismo, al referirse a las críticas del economista de Maryland porque no se bajó más el gasto público. "No necesariamente es una opinión que

vaya en contra de Cavallo", interpretan, poniendo el eje en la disputa hacia la interna del Gobierno antes que en un ataque externo. "Por su estilo, Cavallo no va a amagar con renunciar, sino que se va a mantener intransigente en su posición y va a dar pelea", señaló la fuente. "¿Y qué dice el Presidente ante estas peleas por los fondos, que es quien debería laudar?", le preguntó este diario al allegado cavallista. "Nada", fue toda la respuesta.

Hacia afuera y como expresión pública, el gabinete nacional estrechó filas y cargó las culpas sobre los gobernadores justicialistas, echando a rodar la versión de que sus demandas de fondos serían responsables de la inquietud de los mercados. El Ministerio del Interior difundió anoche que su titular, Ramón Mestre, junto al jefe de Gabinete y Cavallo, había delineado a última hora del jueves la propuesta que presentarán a los mandatarios provin-

ciales, el lunes, para cancelar una deuda de 90 millones de pesos por cuatro cuotas pendientes del fondo fiduciario previsto para este año. "Hay decisión política de pagar esa deuda, el lunes se verá cómo se cancela", fue el mensaje que Mestre le transmitió ayer a los gobernadores aliancistas, mientras que Chrystian Colombo hacía lo propio con los justicialistas. El gobierno confía en que, cerrado ese frente de pelea, las aguas tenderán a quietarse. Interpretación que sólo se alimenta de la baja ponderación que se le asigna al conflicto en el frente financiero externo y al subyacente al interior del propio gobierno.

Mientras tanto, es la temperatura de los mercados la que sigue marcando el nivel del conflicto político. La sensación de inestabilidad económica y social se anota como dato de la realidad al juzgar la confiabilidad de los bonos argentinos, pero tampoco escapa al subidaje de las cotizaciones de la especulación sobre el rumbo de la política económica y los condicionantes que le pueden imponer al gobierno un puñado de fondos de inversión extranjeros. Según señaló ayer Calvo, "los mercados no terminaron de digerir las últimas medidas cambiarias" resueltas por Cavallo, una forma elíptica de decir que no le dieron su aprobación y buscan una alternativa más rentable.

Las nuevas presiones del mercado y el grado de vulnerabilidad que generan ponen de manifiesto que la estrategia del megacanje de bonos no fue suficiente para lograr la ansiada estabilidad, ni despejó el camino hacia la reactivación, como se pretendía desde el discurso oficial. El poder financiero, bajo el ropaje de la entelequia denominada "mercado", volvió a mostrar que sigue teniendo la sartén por el mango. Y como cantaba María Elena Walsh, el mango también.

MENOS GANANCIAS

## se anime

ciones especiales (gastos de salud, seguros, uso de móviles, entre otras) pasará de 4500 a 6000 pesos por año, para el caso de trabajadores autónomos.

◆ También se dispone incrementar de 4000 a 20000 pesos el importe deducible del pago de intereses de créditos hipotecarios tomados desde el primer día de este año.

Se estima, según cálculos realizados por especialistas impositivos, que los solteros que ganen más de 1694 pesos mensuales y los casados que perciban más de 2063, pasarán a pagar menos impuesto. De acuerdo con los datos del INDEC, los asalariados beneficiados serían alrededor de 500 mil personas. En el decreto no se fijaron los mecanismos para devolver el dinero, pero en Economía sostienen que será en una única cuota.

Con esa medida, Cavallo pretende revitalizar la demanda interna a fin de motorizar una recuperación del nivel de actividad, pero corre el riesgo que ante la incertidumbre sobre la evolución de la economía ese mayor ingreso disponible no se destine al consumo sino al ahorro, con lo que el efecto buscado quedaría en la nada.

## EDITORAS DE DIARIOS NECESITAN: VENDEDORES

La búsqueda está orientada a personas responsables, con buena presencia, vocación de servicio, y total disponibilidad para trabajar este domingo.

Los interesados deberán presentar sus datos personales, según cercanía de su residencia, el día sábado de 08.00 a 11.00 horas, en:

- Libertad 434, 2do. Piso, Depto. "22", Capital Federal
- Avda. A. Rolón 255, Boulogne Sur Mer
- Leandro N. Alem 117, planta baja, oficina "1", Lomas de Zamora
- Mendoza 196, Morón

La ficha de datos deberá contener:

Nombre y apellido completos, fecha de nacimiento, número de documento, domicilio actual, y teléfono donde contactarlo.

A los seleccionados se los contactará el día sábado telefónicamente en el horario de 14.00 a 16.00; para informarles dónde presentarse.

A partir de ese momento la disponibilidad deberá ser total.

Si mañana  
no recibe el diario  
o su kiosco  
está cerrado,

LLAMENOS AL

**4510-4555**

y le informaremos  
dónde comprarlo.



Por Julio Nudler

El lunes 4 de junio se anunció el megacanje de deuda. Sólo once días más tarde, viendo que el riesgo país no bajaba, Domingo Cavallo lanzó su último paquete de medidas, incluyendo una devaluación parcial y *sui generis* del peso al introducir el "factor de empalme" para subir el dólar comercial. Dos semanas más pasaron desde entonces, y ni el riesgo país, ni las noticias sobre el consumo y sobre el desempleo, ayudaron a creer en una mejora de la situación. Así como el propio Cavallo cambió el viernes 15 el énfasis de su política, poniendo el acento en la búsqueda de la reactivación por medios propios, sin esperar a que baje el riesgo país e ingresen capitales, varios economistas salieron a la palestra con nuevas propuestas. Todas ellas tienen algo en común: plantear que los instrumentos utilizados por Cavallo son ineficaces y no conseguirán que la economía despegue, sobre todo porque la dosis aplicada es insuficiente. Esto parece comprenderlo el mismo equipo económico, que esta semana despachó a Daniel Marx a Estados Unidos para seguir explicando el plan y probablemente para volver a intentar un respaldo directo del Tesoro norteamericano, además de nuevos desembolsos del Banco Mundial.

Roberto Frenkel, que viene de exhumar otro mecanismo probable para subir el dólar comercial, no cree que el factor de empalme sirva. "No va a tener ningún efecto", predice. El problema de Cavallo es que sigue maniataado por el programa fiscal de ajuste, convenido con el FMI, lo que lo obliga, en el diseño de las medidas tributarias, a quitar con una mano tanto o más de lo que da con la otra. El Fondo también frenó su propósito de aflojar las reglas de la convertibilidad monetaria para inyectar dinero en la economía. Así, al no ingresar capitales, continúa la lenta caída de los depósitos en el sistema bancario, drenaje que en algún momento puede convertirse en una crisis financiera. A la merma de depósitos se añade el corte en el fondeo externo de los bancos, mientras que las carteras activas se deterioran por el aumento de la mora. Cavallo comenzó a liberar parte de los fondos inmovilizados del sistema, pero no pudo avanzar.

Javier González Fraga —como lo hiciera Pedro Lacoste— propone apelar a los recursos que se amontonan en los fondos jubilatorios. El ex presidente del Banco Central respalda la propuesta de reducir o eliminar temporariamente el aporte previsional de los asalariados, porque aumentaría el consumo a cambio de disminuir muy poco las jubilaciones privadas futuras. De paso, recuerda que la abrupta reforma previsional de 1994, que desvió hacia las AFJP los aportes de los trabajadores, explica un tercio de la deuda externa que contrajo el Estado, que se encontró de improvisto con un déficit anual de 5000 millones de pesos. Este desahorro del sector público no se traduce en mayor gasto fiscal sino en una acumulación de ahorro privado que agrava la deflación porque le resta mercado a la producción.

Juan José Llach, hombre clave en la anterior gestión de Cavallo, piensa que la incertidumbre cambiaría —que existía ya antes de marzo, pero se

ahondó con el anuncio de la cesta de monedas y el factor de empalme— impide que la economía arranque porque muy pocos se animan a endeudarse en dólares, mientras que el costo del crédito en pesos es prohibitivo. Aunque respalda las decisiones de Cavallo, cree imprescindible que el tomador de un préstamo en dólares pueda asegurar cambio. Teniendo en cuenta lo imperfecto y reducido del mercado de futuros, Llach sostiene que es el Banco Central el que debe proveer los seguros de cambio.

Su idea, que recién está elaborando, es que el Central no estaría asumiendo riesgo alguno "porque sabe que no devaluará", y ganaría graciosamente la prima del seguro. Sin embargo, para evitar la reaparición de viejos fantasmas o el temor de que se estén rifando las reservas, vendiéndolas a futuro, Llach piensa en algún mecanismo que le permita al BCRA reasegurar ese riesgo, o acceder a alguna línea multilateral o privada, externa o interna, que lo respalde. En síntesis, tanto Lacoste como González Fraga o

Llach están diciendo que a la política de Cavallo le falta algo para lograr que los motores de la coyuntura se enciendan.

Frenkel, por su parte, trae a colación la polémica que, siete décadas atrás, sostenían Keynes y los ortodoxos en torno del mejor medio para acabar con la deflación y reactivar. Los ortodoxos recomendaban entonces dejar que siguieran cayendo los precios, que la deflación hiciera su trabajo purificador, ya que con la crisis quebrarían los más ineficientes.

En algún momento, el aumento de valor de los saldos monetarios, por la caída de precios, elevaría la demanda. Pero Keynes replicaba que a medida que cayese el Producto, la gente se volvería cada vez más pesimista, más temerosa de perder su empleo, más renuente a consumir. Para los endeudados, la deflación equivale además a una suba en la tasa de interés. En estos términos, este callejón, similar al argentino actual, no tiene salida. Lo que hace falta es inyectar demanda para mostrarle a la gente que la economía puede crecer. En una palabra: cebar la bomba. Pero la diferencia, a favor del pasado, es que entonces no había fuga de capitales. Hoy, aunque la Convertibilidad permitiera crearlo, sería peligroso inyectar dinero porque podría acelerar la pérdida de reservas.

Según una función econométrica que Frenkel elaboró dos años atrás, en base a lo sucedido a lo largo de la convertibilidad, la tasa de crecimiento del Producto en un determinado trimestre depende de cuánto se haya expandido la cantidad de moneda (incluyendo hasta los depósitos en dólares) en el trimestre anterior, y de la prima de riesgo que rija en el trimestre corriente. Para que la economía crezca hace falta que la masa de medios de pago se haya dilatado, lo cual impacta sobre la demanda con un retardo promedio de un trimestre, y que la tasa de riesgo país esté en un nivel razonable. Ninguna de esas dos condiciones se verifica actualmente. Frenkel no ve, por tanto, ninguna razón para creer que el crecimiento esté a la vuelta de la esquina, y en esto coincide con la mayoría de los vaticinios y con lo que vienen mostrando los indicadores. Por tanto, la deuda seguirá creciendo más que el Producto. Exactamente lo opuesto a lo que se necesita para desactivar la bomba.

## Lo de Cavallo no basta



Guillermo Calvo, devenido en gurú de los mercados financieros, habló desde Washington.

## "Hay dudas serias con Argentina"

Guillermo Calvo, flamante economista

jefe del BID, aseguró que el país "podría tener problemas para pagar la deuda".

Guillermo Cavallo, en su rol de flamante economista jefe del BID (Banco Interamericano de Desarrollo), sembró ayer más de una duda en los mercados financieros. "Si la Argentina no toma algunas medidas, en cuanto a bajar el gasto público, podría en el futuro tener algunos problemas para pagar su deuda", aseguró durante una conferencia en Washington, de la que también participaron el secretario de Finanzas, Daniel Marx, y el titular del FMI, Horst Köhler. En diálogo posterior con *Página/12*, Calvo desvirtuó la idea de que sus dichos hayan provocado la suba del riesgo país. "En el mercado hay una preocupación muy seria de que Argentina no pueda reactivarse y sin crecimiento 'la relación deuda/producto se vuelve alarmante'", afirmó para explicar tal suba.

Marx, quien viajó a Estados Unidos para hablar con funcionarios de organismos internacionales y *brokers* de bancos de inversión, intentó vanamente cambiar el "humor de los mercados" con pronósticos optimistas, como ser que la economía crecería este año un 2,2 por ciento, algo que la mayoría de los analistas consideran muy improbable. Pero, al mismo tiempo, desnudó abiertamente la estrategia de Economía de presionar a los gobernadores, que reclaman mayores fondos de la Nación, con el fantasma de Wall Street. "Existe preocupación en los mercados en lo que hace a la unidad de los argentinos, fundamentalmente luego de las declaraciones de algunos gobernadores", declaró.

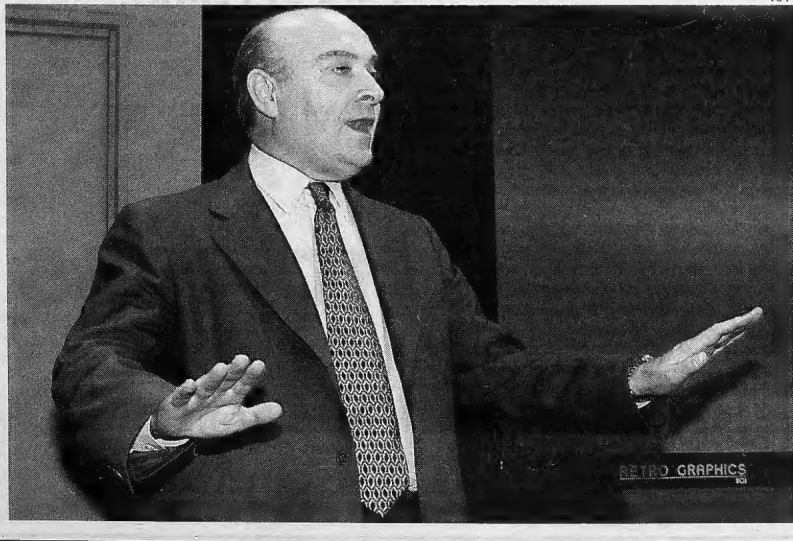
En los últimos días, los gobernadores del PJ, con Carlos Ruckauf a la cabeza, reclamaron que la Nación les pague los recursos adeudados de

la coparticipación de impuestos. Los operadores financieros "están pidiendo una prueba de que todos estamos en el mismo bote", agregó Marx. Dicha actitud le valió ayer mismo una rápida reacción de los gobernadores justicialistas, que no ahorraron críticas para el vice de Economía.

En la visión de Calvo, devenido en gurú para los mercados desde que predijo en 1994 la crisis mexicana, la economía argentina no podría crecer en los próximos años al 5 por ciento, como asegura el Gobierno, sino que en el mejor de los casos lo haría a la mitad, a un ritmo del 2,5 por ciento. Según el profesor del Universidad de Maryland, con una tasa de crecimiento tan baja, "los indicadores de sostenibilidad de la deuda se vuelven alarmantes. Sobre todo, teniendo en cuenta el costo de tasa de interés adicional del megacanje, que es como haber aumentado la deuda en 2 o 3 puntos". Por eso, dice, "la necesidad de ajuste fiscal ha recrudescido".

Claro que las palabras mágicas que ayer hicieron "ruido" entre los tenedores de bonos de la deuda pública —es decir, los mercados— fueron que Argentina "podría tener en el futuro algunos problemas para pagar su deuda".

Sea como fuere, para Calvo, las últimas medidas de Cavallo "provocaron mucho ruido y todavía no fueron digeridas por el mercado". Y si bien se manifestó de acuerdo con la estrategia de Cavallo, también criticó al ministro: "Es hiperactivo y está cambiando de política todas las semanas, lo cual le resta eficacia a esta estrategia", aseguró. En tanto, admitió que "esta estrategia hoy tiene un serio problema de credibilidad".





LA SEPI YA INFORMO SU DECISION DE RETIRARSE

# Aerolíneas vuela sin piloto

Por Claudio Scaletta

La SEPI, el holding estatal español controlante de Aerolíneas Argentinas, ya tomó la decisión de abandonar la compañía y desde distintos sectores se preparan opciones para la probable pero no segura continuidad de las operaciones. Un comunicado de la empresa adelantó a sus trabajadores lo que desde tiempo atrás aparece como inevitable: que la nueva Aerolíneas, cualquiera sea su operador, no contará con la misma cantidad de empleados y los convenios laborales ya no serán los mismos. Las alternativas en danza son al menos cinco, de las cuales dos aparecen con mayores posibilidades de consolidarse: la representada por el titular de Aeropuertos Argentina 2000, Eduardo Eurnekian, y la encarnada por Juan Carlos Pellegrini, quien ya presidió Aerolíneas entre 1973 y 1983. El futuro propietario se conocerá en no más de una semana.

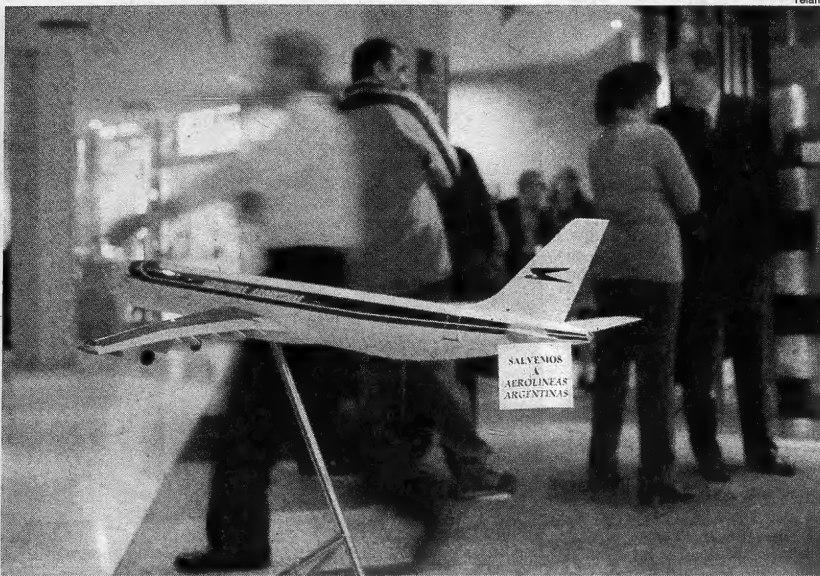
Los tiempos que acercan el final de la SEPI en Aerolíneas Argentinas se aceleran y parte del Gobierno y los gremios aeronáuticos continúan discutiendo la posibilidad de que el ex jefe de Gabinete Rodolfo Terragno sea el negociador de una transición ordenada. Pero los acontecimientos en Aerolíneas parecen ir más rápido que la definición de roles al interior del Gobierno. Cuando todavía no se sabe de dónde saldrán los fondos para pagar los salarios de junio, el director general de Aerolíneas, Emilio Cabrera, envió una nota al personal de la firma informando la voluntad del "accionista de no continuar aportando fondos" y de buscar "de forma rápida un inversor" que pueda "satisfacer las aspiraciones del conjunto de los trabajadores". Cabrera también preanunció que "las rutas y consecuentemente la cantidad de aviones necesarios para servirlos serán revisadas, y no creo que sea para aumentarlas". Concomitantemente, "algo parecido puede suceder con respecto a las necesidades de recursos humanos", agregó. Para que no queden dudas sobre lo que se viene, Cabrera concluyó que si no se consiguen "en forma rápida" nuevos accionistas, el futuro de Aerolíneas "se-

**Retiro: El director general de Aerolíneas envió una nota al personal de la firma informando la voluntad del "accionista de no continuar aportando fondos".**

ría negro". Además, la nota no deja de insistir en el argumento de que la actual situación de la empresa se debe a "la intransigencia de dos gremios" y no a los 10 años de administración española.

Entre las cinco propuestas de continuidad que han tomado forma —siempre que la SEPI se haga cargo del pasivo, punto en el que no ha dado señal cierta— hay tres que suponen el ingreso de un nuevo operador internacional: estos son Lan Chile, TAM (Transportes Aéreos del Mercosur) y Singapur Airlines. Pero las opciones con mayores probabilidades de conservar el nombre y las rutas de Aerolíneas Argentinas son las que representan Eurnekian y Pellegrini. El primero se en-

La decisión del holding español de abandonar la compañía ya fue informada al personal. En una semana estaría designado el nuevo propietario. Eurnekian y Pellegrini, candidatos.



Aerolíneas aterriza. La SEPI baja en la próxima escala, pero no está definida la nueva tripulación. Hay cinco propuestas en danza, pero no todas suponen la absorción de la empresa tal cual es hoy.

cuentra por ahora muy concentrado con el relanzamiento de LAPA, a la que se proyecta llamar "ARG.", un nombre propuesto por una consultora estadounidense. Su plan es la construcción de una gran compañía que monopolice el cabotaje más unos pocos destinos regionales.

La propuesta de Pellegrini —que contaría con el apoyo de sectores del gobierno y de algunos gremios, más el soporte financiero del HSBC y, se especula, de un importante grupo empresario nacional que podría ser Pérez Companc— incluye la renovación de la flota. Durante los 10 años en que Pellegrini condujo la empresa, ciertamente en épocas más prósperas, habría trabado una buena relación con la Boeing, la que hoy sería complementaria con la sobreoferta mundial de aviones con períodos de leasing cumplidos. Sin embargo, según reconoció a *Página/12* un estrecho colaborador de Pellegrini, la idea no es adquirir la empresa sino, una vez que la SEPI se retire, empezar de nuevo. "¿Tendrán la misma cantidad de empleados?", preguntó este diario. "Si todo va bien, esperamos que sí, pero para ello deberá transcurrir un equis número de años."

Cualquiera sea el futuro operador de Aerolíneas, se encontrará con una realidad independiente de los recursos que aporte y la política aerocomercial que defina, si lo hace, el Estado argentino. En la actual depresión económica, luego de tres años completos de recesión, el número de pasajeros transportados en los vuelos de cabotaje se redujo de 7,2 millones en 1999 a 6,8 en 2000, mientras que para este año se proyecta que la cifra se comprima hasta los 4,6 millones. La necesidad de integración para ganar escala a nivel internacional la muestran otros números: el 43 por ciento del total mundial de asientos por kilómetro recorrido pertenece a compañías estadounidenses. Las aerolíneas latinoamericanas poseen el 3 por ciento y las argentinas, el 4 por mil.

## Caída en servicios

El consumo global de servicios públicos registró en mayo un aumento de 1,6 por ciento frente a igual mes del año anterior, pero una baja de 0,6 por ciento comparado con abril, en términos desestacionalizados, según informó ayer el INDEC. Salvo la cantidad de pasajeros internacionales que crecieron levemente 0,5 por ciento, se registraron caídas en todos los demás servicios. En los ferrocarriles urbanos la baja fue de 3,9 por ciento; en los trenes interurbanos, 0,8; en el servicio de ómnibus metropolitanos, 1,6 y subterráneos, 3,8. En telefonía básica las llamadas urbanas disminuyeron 2,5 por ciento, mientras que las interurbanas se redujeron 11,5 por ciento.

## 50 millones por la Caja

El Gobierno obtuvo ayer 50 millones de dólares por la venta del 30 por ciento de las acciones que mantenía de la ex Caja de Ahorro y Seguros, 5,3 millones por encima de la valuación oficial realizada por el Banco Nación, que fue de 44,7 millones. Las acciones fueron adquiridas por el grupo Gefina Generali Participazioni Finanziarie Assicuratrice, actual controlante de la entidad.

## FORO: "Libertad, Economía y Sociedad"

### SEMINARIO II LIBERTAD Y CRECIMIENTO DE LA ECONOMÍA

JOSÉ ANTONIO VIERA GALLO  
JOSÉ NUN

Presentación a cargo de NELSON CASTRO

PANELISTAS Gonzalo Arroyo s. j.  
Ricardo Sidicaro  
Pedro da Motta Veiga

TRANSMISIÓN SIMULTÁNEA A TODO EL PAÍS  
JUEVES 12 DE JULIO DE 2001 - 14 HS.

HILTON BUENOS AIRES  
Exhibition Center - Salón Pacífico  
Av. Macacha Güemes 351 - Puerto Madero - Buenos Aires

INSCRIPCIÓN SIN CARGO

INFORMES E INSCRIPCIÓN  
Av. L. N. Alem 1067 piso 6 - C1001AAF - Buenos Aires - De 10 a 19 hs.  
Tel.: 4310-5144/48 y 4310-5348/49 - www.osde.com.ar

ORGANIZA

FUNDACION  
OSDE  
Suma Conciencia

AUSPICIAN





## POLO SOCIAL

Dirigentes de 18 sindicatos participaron ayer del Primer Plenario Sindical organizado por el Polo Social, que se desarrolló en la Facultad de Ciencias Exactas de la UBA. Asistieron representantes metalúrgicos, estatales, molineros, del Sindicato Argentino de Televisión (SAT), docentes privados, bancarios, de la Asociación del Personal de la UBA y de la Dirección General Impositiva (DGI). "El Polo está creciendo en las tres patas necesarias para luchar contra el modelo neoliberal: en lo político, en las organizaciones sociales y en lo sindical", dijo Farinello al finalizar el acto. Hoy, en tanto, la agrupación que lidera el cura organizará un plenario de adherentes en el camping del Sindicato Argentino de Televisión (SAT), en Moreno.

## Escrahe en Rosario

El próximo sábado 7 de julio, a las 16, los jóvenes de H.I.J.O.S. (Hijos por la Identidad y la Justicia contra el Olvido y el Silencio) realizarán un escrahe en Rosario, en donde repudiarán al represor Juan Daniel Amelong. La manifestación partirá a las 16 del Patio de la Madera (Santa Fe y Caferata, frente a la Terminal de Omnibus), desde donde se dirigirá al domicilio de Amelong, La República 8346.

## Se lanza Herminio

Hoy a las 12, en avenida Mitre 2615, de Avellaneda, se realizará el acto de lanzamiento del Partido Laborista, bajo el lema "¿Hasta cuándo vamos a permitir que nos sigan robando?". El principal portavoz de la agrupación es el ex intendente de Avellaneda Herminio Iglesias, quien al hacer el anuncio dijo que "otros compañeros van a competir con el sello del Partido Justicialista. Pero el PJ hoy es eso: un sello al que los malos dirigentes vaciaron de contenido".

## Crónica del día en que Bolocco debutó como oradora en La Rioja

Por Luis Bruschtein  
Desde La Rioja

"Carlos Menem, está en mi corazón" cantaban por los altoparlantes con la música de "beso a beso, te di mi corazón" mientras la gente iba llegando al acto por la libertad del ex presidente aquí en la capital de La Rioja, en el paradigmático cruce de Rivadavia con Facundo Quiroga. Para la gente, aunque no para los oradores, fue un acto del corazón más que político y Cecilia Bolocco de Menem, ducha en estas lides, fue su oradora central. Esta vez no hubo citas de Pablo Neruda o Jorge Luis Borges, aunque siguió la letra de su discurso en Costa Salguero, pero terminó con un proverbio árabe demoledor: "Dicen que lo que pasa una vez, es posible que no suceda una segunda, pero lo que pasó dos veces, seguramente ocurrirá una tercera". Ese será el destino de la Argentina según el proverbio en cuestión, que se completa con otro que dice "la tercera es la vencida".

La señora Bolocco de Menem aludió a las dos veces que Menem participó en un acto en esa esquina, la primera cuando se lanzó a disputar la gobernación y la segunda cuando lanzó su candidatura a la presidencia. Las dos veces donde se cortan Rivadavia con Facundo Quiroga, como una metáfora del país donde supuestamente ganaron los federales de Quiroga, pero hicieron un país como quería Rivadavia. De la misma manera, Menem empezó con las patillas de Quiroga, pero terminó siendo Rivadavia.

Algunos riojanos protestan porque dicen que los porteños los meten a todos en la misma bolsa, como si todos los riojanos fueran menemistas. Uno de ellos se quejaba en la mañana de ayer mientras miraba cómo se levantaba el palco para el acto. "Fundieron el banco de La Rioja y el PAMI para financiar la campaña presidencial de Menem y ahora nos van a fundir para sacarlo en libertad", refunfuñaba. El palco sobre Rivadavia y Quiroga abarcaba toda la amplia calle, de vereda a vereda y tenía tres niveles. El más bajo sería ocupado por los dirigentes justicialistas de la provincia. En el segundo estarían las autoridades partidarias y del gobierno provincial más importantes y el

Fue más un acto del corazón que político. No hubo citas de Borges ni de Neruda, pero sí proverbios árabes. El despliegue, digno de un recital. Eduardo también habló, y le pegó a Ruckauf.



Cecilia Bolocco fue recibida en triunfo por el propio gobernador riojano, Angel Maza.

El acto se realizó en el cruce de las calles Facundo Quiroga y Rivadavia, un exceso de simbolismo.

tercer nivel era un podio para los oradores. A cada costado tenía dos grandes imágenes con el fondo de la bandera argentina. Una era de Perón y Evita con la leyenda "Nosotros te queremos" y la otra mostraba una foto de Menem con bastón y banda, que decía: "El país te necesita".

La puesta en escena se completaba con equipos de iluminación y sonido tipo recital de Pavarotti, más grandes pantallas a lo largo de Rivadavia y fuegos artificiales. Además se flitaron ómnibus y camionetas a todos los pueblos y ciudades del interior de la provincia. El despliegue para el acto no parece condicionar a la crítica situación que atraviesan las finanzas de la provincia, donde el gobierno acaba de sacar una ley para pagar con bonos, lo cual ha provocado la protesta persistente y dura de los trabajadores estatales.

Sin embargo, el acto de ayer era una cita de honor para los menemistas riojanos que hasta ahora no habían podido hacer demasiado en protesta por la detención de su líder. De esta manera, el gobierno y el PJ provinciales se jugaron al máximo. Ayer se decretó asueto en todas las dependencias oficiales a partir de las 14 horas. Además el transporte fue gratuito hasta la medianoche, igual que el estacionamiento y los ómnibus y camionetas que trajeron a la gente del interior de la provincia. También hubo denuncias porque en el Tribunal Provincial de Cuentas y en otras dependencias se presionó a los empleados para que participaran del acto. Las autoridades respondieron que sólo se trataba de un "estímulo". De hecho, las columnas más importantes fueron las de empleados públicos, lo cual resulta paradójico porque son los mismos que han participado en las recientes protestas contra la ley de bonos.

"La gente lo quiere porque fue un presidente riojano, más allá de lo que haya hecho, ponen el corazón antes que la cabeza", afirma un taxista. Lo cierto es que con todo ese aparato oficial y partidario, los organizadores pensaban reunir entre diez mil y 25 mil personas, que es mucha gente pa-

ra la provincia. Durante el acto, el locutor anunció que había más de 40 mil personas, lo cual era muy exagerado. Pero puede decirse que fue el primer acto masivo por la detención de Menem. Las consignas de carteles y pancartas eran parecidas a las de Cecilia Bolocco: "Menem te queremos", "Libertad a Menem", "Menem presidente en el 2003" y "Aguate, compañero". Por primera vez en mucho tiempo en los actos menemistas, se escuchó la voz vibrante de Hugo del Carril cantando la marchita que dice: "combatiendo al capital" y se pasó un video con imágenes del ex presidente con la canción "La cigarra" ("tantas veces desaparecí...") de fondo.

Los dos primeros oradores: Luis Beder Herrera, secretario del PJ y ministro Coordinador, y el gobernador Angel Maza, vicepresidente del PJ local, responsabilizaron a la ineptitud del gobierno de la Alianza por la situación que vive la provincia y la compararon con las épocas de Menem. "Nos cansamos de tratar de

ayudar al gobierno" dijeron, e incluso el gobernador se disculpó porque estaba afónico por los planteos que debía hacerle al gobierno nacional. Eduardo Menem expresó su indignación por "este proceso ignominioso, cobarde y canalla al que jamás ha sido sometido ningún presidente constitucional" y denunció que el proceso había sido "fogueado por algunos medios de comunicación y tomado por algunos funcionarios de la Alianza". También fustigó "a los traidores que han aparecido, que llegaron a la política de la mano de Carlos Menem y ahora lo traicionan". Y recordó palabras del gobernador bonaerense Carlos Ruckauf de que no le pegaría a Carlos Menem "porque está en el suelo". "Carlos Menem no está en el suelo, lo que está en el suelo son las víboras" retrucó y anunció que "dentro de poco le van a pedir por favor que vuelva a asumir la presidencia". Al finalizar se cantó el cumpleaños feliz con grandes fuegos artificiales por los 71 años que cumple Menem el lunes.

STORNELLI REFUTA LA PERSECUCION

## "Nadie explica cuál es"

"Si no hay nada que ocultar, no hay de qué preocuparse", respondió ayer el fiscal Carlos Stornelli en respuesta a quienes sostienen que detrás de la causa de las armas y de las investigaciones que lleva adelante el fiscal Guillermo Marijuán sobre jubilaciones truchas en La Rioja hay una persecución política. Las declaraciones del fiscal fueron a la FM Independiente de la capital riojana. Cuando finalizó el reportaje, la mayoría de los mensajes de los oyentes alertaron al fiscal para que continué con sus investigaciones.

"No", fue la categórica respuesta de Stornelli cuando se le preguntó si era amigo del ex presidente. También se explotó sobre las in-

vestigaciones acerca de "la ruta del dinero" y por qué se requieren datos sobre el patrimonio de los involucrados en el expediente judicial. "Esas personas no precisan cuál sería la persecución política", dijo Stornelli para refutar las constantes apelaciones de Eduardo Menem referidas a que su hermano "es un preso político". "De ninguna manera", respondió al fiscal cuando se le preguntó si se siente perseguido. El fiscal respaldó públicamente el trabajo de Marijuán y criticó las declaraciones del gobernador Angel Maza en las que dijo que detrás de las investigaciones sobre jubilaciones "truchas" hay "una persecución política". La mayoría de los oyentes riojanos se alinearon con Stornelli.

## MEMORIA y REALIDAD

Conducción	Sábados	Llame y opine
HERMAN SCHILLER	de 19 a 20.30	4372-1528
	Radio Ciudad (AM 1110)	4373-1636
	(ex Radio Municipal)	4374-5748
memoriayrealidad@hotmail.com		

Tema del debate de Hoy

¿Viene la revolución social o viene el fascismo?

Invitados

• OSVALDO BAYER

(Historiador, ZI periodista)



***Como siempre más***

El BAPRO lo ayuda a comprar su vivienda con el  
préstamo ***más*** conveniente

***Bapro Vivienda\****

U\$S **99.85**

por mes cada 10.000 dólares  
**a 20 años de plazo**

Muchos bancos ofrecen créditos hipotecarios. Y eso es bueno  
para la gente, porque puede comparar y elegir bien.

Por eso **no regale 10 años de cuotas** y, antes de decidir, no  
deje de pasar por la sucursal del Banco Provincia, la que queda  
cerca de su casa: **la actual o la nueva.**

**Con todo, para Todos**



**Banco Provincia**

El Banco de la Provincia de Buenos Aires

\*Para vivienda única - Tasa de interés variable

**www.bapro.com.ar - 0-810-22-BAPRO (22776)**



## OTRAS VOCES

♦ José Nun (político)

"El Presidente no es aburrido, es un bromista. Cuando fue al programa de Tinelli no equivocó la puerta de salida, sino que para entretenernos jugó a que se equivocaba. ¿Y el chiste de decir que López Murphy era inamovible para pedirle la renuncia al día siguiente? El Presidente se divierte. Ahora, ha decidido jugar a que anda mal de plata y les tiene que pedir prestado a los amigos." "Claro que uno puede no compartir su sentido del humor. Que un millonario como el Presidente se queje mientras el Estado se hace cargo de sus gastos suena a broma pesada que no hace reír. Hasta lleva a pensar que esté hablando en serio, con lo cual revelaría que administra tan mal sus asuntos privados como la cosa pública. O peor aún, que empiece a vender algunas propiedades porque tampoco él tiene mucha confianza en la política económica que le ha impuesto a una sociedad que no lo votó para eso y que está cada día más arruinada. Sea cual fuese el móvil de sus lamentos, invita a recordar un viejo adagio italiano: 'Dicen que la riqueza no brinda la felicidad; imagínese entonces la pobreza'."

♦ Franco Castiglioni (político)

"Hay dos cosas: una es que es muy inoportuno que el Presidente diga esto en estos momentos. La otra, es que el Presidente no tiene que cobrar 600 pesos, que es el salario mínimo que se necesita para subsistir, pero no tiene que decir cuánto sufre por el sueldo que tiene, porque es una cuestión privada y porque tiene un patrimonio muy superior al de la mayoría de los argentinos. ¿Qué tendría que decir el empleado estatal que cobraba 1100 pesos y le rebajaron el sueldo? Estas cosas desconectan a los políticos de la sociedad." "Lo que también me parece un disparate es que el Presidente cobre la mitad que los ministros, o que haya titulares de entes o asesores que cobren más que él. En la mayoría de los países, es el Presidente el que más

cobra. Pero acá todo es muy disparatado."

♦ Atilio Borón (político)

"Son declaraciones sorprendentes. Corresponden a un asunto privado, que no tiene entidad discutir en público, como nadie discute otros aspectos de la vida íntima de De la Rúa. Aparte, crean una cierta zozobra en la gente, que se pregunta: 'Si no puede manejar su economía doméstica, ¿cómo hará entonces para solucionar la crisis del país?'." "La verdad es que el Gobierno no tiene una política comunicacional. Ha estado improvisando todo el tiempo, y ha cometido un error gigantesco en meterse en ese discurso absurdo sobre la 'tinellización' de la figura de De la Rúa. Es una toma de pelo que esas sean las preocupaciones del Gobierno, en un país que vio pasar el blindaje, el megacanje, y tres ministros de Economía en una sola semana."

♦ Rosendo Fraga (director del Centro de Estudios Unión por una Nueva Mayoría)

"No ha sido una semana feliz para la política de comunicación. Primero fue el debate sobre el humor político, y luego el anuncio de la rebaja del salario presidencial y de que el Presidente tenía que vender valores propios para poder vivir. Probablemente, fue un intento de dar una señal de cercanía a la gente, en momentos en que se anticipa que el desempleo está superando el 16 por ciento." "Pero un país con un salario promedio de 570 pesos, y con la sexta parte de la población sin ningún tipo de trabajo, el anuncio de que el Presidente no puede vivir con su salario rebajado no hace más que generar en la opinión pública un mayor escepticismo. La comunicación es un instrumento de la política y de la acción de Gobierno, pero no puede sustituirla y esto deben asumir quienes tienen hoy a su cargo la comunicación de la gestión oficial."

♦ Jorge Rivas (diputado del ARI)

"Es surrealista todo esto. Me da vértigo que un Presidente se queje de sus ingresos, cuando tenemos un país con 14 millones de personas por debajo de línea de la pobreza. También hay que

decir que no hay que ser demagógicos, porque el Presidente debe cobrar un sueldo acorde al cargo que ocupa. Pero todos sabemos que no cobra sólo tres mil pesos, porque si tiene un patrimonio declarado de un millón doscientos mil pesos, debe tener otros ingresos además de su sueldo." "Otro punto es la política comunicacional del Gobierno; las comunicaciones y los mensajes oficiales son erráticos porque reflejan lo errático que es el Gobierno. O todos los voceros de este Gobierno son ineptos, o comunicar aciertos de esta gestión es algo muy difícil."

♦ Luis Farinello (candidato a senador por el Polo Social)

"Esas declaraciones demuestran que De la Rúa y su entorno tienen un estilo de vida distinto al del pueblo. A lo mejor lo que dice es verdad, no tiene que decirlo. Seguramente para su estilo es lógico tener ese nivel de ingresos, pero demuestra que a los pobres los conocen sólo por fotos, o por números. Y a la pobreza hay que sentirla, palparla, olerla. Imaginante la reacción del pobre que escucha lo que dice De la Rúa y lo compara con lo que tiene. Hay que tener en cuenta que en las casas pobres los viejos toman un mate cocido para que los chicos puedan comer bien. El Gobierno está lleno de incongruencias. No saben dónde están parados. No tienen un estilo coherente para resolver las cosas."

♦ Carlos Raimundi (diputado del Frepaso)

"Veamos: el dinero no te alcanza en función del nivel de vida que tenés. Si tenés más de una casa y mucho personal de servicio, es probable que 3500 pesos no te alcancen. Pero por otro lado, no está mal que el Presidente perciba lo que significa la crisis económica, aunque sea a su nivel. Tal vez sirva para conectar a los políticos con la angustia de la gente que gana un cero menos que lo que gana De la Rúa y con la angustia de los desocupados. Más allá de lo anecdótico, esto podría servir para ver si el poder se conecta con las decisiones concretas que tienen que tomar millones de argentinos."

DE LA RUA DESATO UN

## Un blooper

Por José Natanson

Primero fue la imitación de Fernando de la Rúa que aparece en "VideoMatch": buena parte de los funcionarios del Gobierno salieron a hablar sobre el tema, amplificando la repercusión de la parodia y dándole pie a Marcelo Tinelli para seguir con las burlas. Pero no es el único episodio. Ayer el Presidente afirmó que su sueldo -3500 pesos- no le alcanza para vivir e instaló un debate sobre sus gastos, en el que -otra vez- el mayor perjudicado es el Gobierno. En ambos casos fueron los funcionarios quienes potenciaron la repercusión, lo que revela que, pese a la multiplicación de voceros, el Gobierno está lejos de encontrar una estrategia comunicacional acertada.

De acuerdo a su declaración jurada, el patrimonio total del Presidente araña el millón y medio de pesos. Los gastos fijos son altos -debe mantener la quinta de Villa Rosa y el piso en la calle Montevideo- y no llega a cubrirlos.

Es que, además de los dividendos que le reportan algunas acciones, el sueldo de De la Rúa se ha reducido sensiblemente: primero por el recorte a los salarios de la administración pública que dispuso al principio de su mandato. Después, por la medida del lunes pasado, cuando decidió imitar la reducción de salarios que habían aplicado los gobernadores peronistas Carlos Ruckauf, José Manuel de la Sota y Carlos Reutemann y el jefe de Gobierno porteño, Aníbal Ibarra. En un acto en San Juan junto al austero gobernador Alfredo Avelín, el Presidente anunció que podría su sueldo a la mitad y que no cobraría aginaldo.

Resultado: De la Rúa percibe 3500 pesos por mes (los ministros alrededor de 8 mil), una cifra que no le alcanza para cubrir sus gastos. Por eso, según explicó a una cronista, tuvo que empezar a desprenderse de parte de sus acciones bursátiles, puso a la venta dos lotes en Capilla del Señor y ha pedido préstamos personales a algunos de sus amigos. No aclaró cuáles pero cabe imaginar que bien podría ser su vecino de country, Fernando de Santibañes.

En la misma semana

del desdichado, para el Gobierno, debate sobre la tinellización, el Presidente agregó otro ítem a la agenda. Explicó que su sueldo, que se rebajó a principios de semana, no le alcanza. Y desató otra polémica que lo deja en el peor lugar.

A diferencia de otras oportunidades, la instalación del debate sobre las finanzas del Presidente no podrá ser endilgada a ninguno de sus voceros: fue el mismísimo De la Rúa quien aportó estos datos en una nota publicada ayer en *La Nación*.

Para colmo, la repercusión creció ayer con las declaraciones de varios funcionarios. El secretario General de la Presidencia, Nicolás Gallo, dijo que "no es justo que esto ocurra (que De la Rúa no llegue a fin de mes), pero estas son las realidades de hoy; hay muchas cosas que son injustas en el país, mucho más graves". A continuación, Gallo recordó que "ni el Presidente, ni ningún ministro o secretario de Estado tienen un centavo de gastos reservados" y que "la única dependencia que cuenta con gastos reservados es la SIDE".

El ministro del Interior, Ramón Mestre, sostuvo que en la actual gestión "las retribuciones de los funcionarios del Poder Ejecutivo son las más bajas de la historia, comparativamente". Y cuando le preguntaron

**Manito:** "Yo me quedé pensando: ¿por qué los hijos no traban y lo ayudan? Están en la edad de tirarle unos pesitos al viejo", ironizó María Elena Walsh.

cuan to ganaba, fue tajante: "No lo sé y no me preocupa", aseguró. Aunque no quiso hablar sobre el salario presidencial, la ministra de Trabajo, Patricia Bullrich, informó que su sueldo es de 7900 y que a ella sí le alcanza para vivir.

Pero no sólo opinaron los funcionarios del Gobierno. Eduardo Duhalde consideró que la insolvencia financiera de De la Rúa "no es fácil de entender". "Yo tengo la idea de que el doctor De la Rúa tiene muy buen pasar, que es de clase media alta. Así que no entiendo bien el comentario", señaló el ex gobernador.

Más allá de las polémicas, es innegable que el debate no beneficia al Gobierno: De la Rúa tiene un patrimonio de casi un millón y medio de pesos, cobra un sueldo de 3500 y tie-

Por publicidad en esta sección

Departamento de publicidad de Página/12

4 3 4 2 - 6 0 0 0

OLGA MAMANI DE TORRES  
LUIS EDUARDO TORRES

Para no olvidarlos no  
hace falta nada,  
sólo soñar lo que ustedes  
soñaban.

NO OLVIDAMOS. NO PERDONAMOS  
EXIGIMOS JUSTICIA

Todos sus seres queridos

**Asociación Argentina de Cultura Inglesa**

**Cursos Intensivos de Inglés**  
Inscripción abierta 2° Cuatrimestre  
Sin Matrícula de Inscripción

- Todos los niveles
- 4 hs. semanales - julio a noviembre
- Examen de nivel y finales sin costo
- Inicio: 11 y 12 de julio
- Además: cursos mensuales de conversación, acceso libre a bibliotecas especializadas, Centro Multimedia y Actividades Culturales en el BAC (cine, video, teatro, música).

Casa Central:  
Suipacha 1333 Capital Federal C1011ACC Tel/Fax.: 4393-2004  
www.aacibsa.org.ar e-mail: central@aacibsa.org.ar

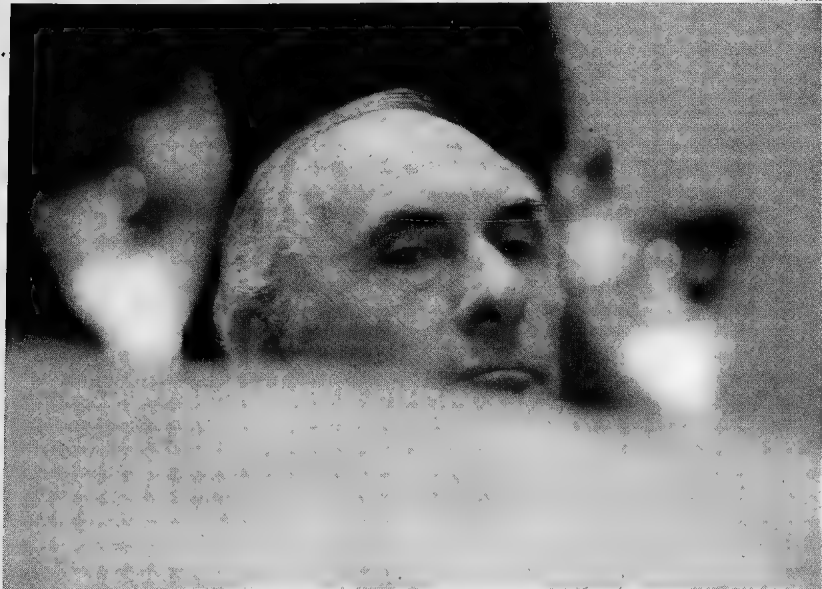
Anexos: Caballito: Av. Rivadavia 4601 C1424CEB Bs. As. - Tel. 4302-4393/6642/5665 e-mail: caballito@aacibsa.org.ar  
Barracas: Brandsen 1504/6 C1287AAJ Capital Federal - Tel. 4303-8880 e-mail: barracas@aacibsa.org.ar **¡NUEVO ANEXO!**  
Lomas de Zamora: Av. Meeks 444 B1832DEJ Pcia. de Bs. As. - Tel. 4243-3927 / 4244-2280 e-mail: lomas@aacibsa.org.ar  
Ramos Mejía: 9 de Julio 98 - B1704CEB Pcia. de Bs. As. Tel. 4654-2514 / 1247 e-mail: mejia@aacibsa.org.ar



NUEVO DEBATE ASEGURANDO QUE NO LE ALCANZA LA PLATA

# nuevo para Marcelo Tinelli

Pablo Piovano



Fernando de la Rúa se quejó ante "La Nación" de que 3500 pesos por mes no le alcanzan para vivir. "No es justo que esto ocurra pero éstas son las realidades de hoy", reflexionó Nicolás Gallo.

ne muchos de sus gastos (casa, comida, transporte) cubiertos. Admitir que con esto no le alcanza para vivir justo en el momento en que se anuncia una nueva suba del índice de desempleo no aportará demasiados beneficios a la alicaída imagen oficial.

Es, en todo caso, un desacierto comunicacional. Pero no es el primero. Tres semanas atrás, el Presidente fue sometido a una angioplastia: fue todo tan sorpresivo y rápido que no hubo tiempo para que se expandiera la alarma. Sin embargo, un par de días después Héctor Lombardo admitió que De la Rúa sufría arteriosclerosis y arruinó la exitosa estrategia comunicacional que se había trazado sobre la salud del Presidente.

El segundo ejemplo ocurrió lue-

go de que se conociera que la parodia "El Gran Cuñado", protagonizada por el clon de Fernando De la Rúa, obtuvo picos de 38,5 puntos de rating. Como si estuvieran sincronizados, los diferentes voceros oficiales salieron a desmentir cualquier intento por silenciar el programa de Tinelli, aunque advirtieron sobre los "riesgos" del humor político y los supuestos perjuicios que la burla sistemática a De la Rúa traería a la "investidura presidencial". Desde luego, la ofensiva mediática comandada por Juan Pablo Baylac sólo sirvió para potenciar el tema (y el rating de Tinelli).

La polémica por el sueldo presidencial es parecida, aunque es probable que perjudique aún más al Gobierno. Por lo pronto, ayer las críti-

cas no tardaron en llegar. "Yo me quedé pensando: ¿por qué los hijos no trabajan y lo ayudan? Están en la edad de tirarle unos pesos al viejo", ironizó María Elena Walsh. El día anterior, Aíto de la Rúa había reconocido que su sueldo como titular de Educ.ar (con rango de subsecretario de Estado) es de 5 mil pesos. También dijo que sus gastos no le permitían aplicar un recorte como su padre.

## Cita a los "gobernados"

El lunes, el Gobierno intentará recomponer la relación con los gobernadores del PJ, en crisis desde que éstos cortaron las negociaciones con el Ejecutivo. Los encargados de acercar posiciones son el ministro del Interior, Ramón Mestre, y el jefe de Gabinete, Chrystian Colombo, que se reunirán con los jefes provinciales para conversar sobre la situación económica de las provincias y la campaña electoral de octubre. Además, presentarán a sus interlocutores una propuesta de reforma política que aborda temas como "transparencia institucional", "modernización judicial", "modificación de los sistemas electorales" y "financiamiento de los partidos políticos". El diálogo se cortó la semana pasada cuando el consejo nacional del PJ anunció la suspensión de las negociaciones con el Gobierno. En la reunión, Mestre y Colombo presentarán un proyecto que incluye una serie de puntos que comenzaron a debatirse el año pasado y que habla de la "modernización de las legislaturas provinciales" como uno de "los temas recurrentes en la agenda". Con esos términos se refiere a "la necesidad de convertir a las legislaturas en órganos unicamerales", aunque subraya que esa "necesidad" no debe "vincularse únicamente con cuestiones de caja".

## Dale la mano al kelper

El canciller Adalberto Rodríguez Giavarini accedió ayer a reunirse con dos kelpers en el Comité de Descolonización de las Naciones Unidas, donde hace un año ni siquiera había saludado a los isleños. "Les dije que hablaba bajo el paraguas de soberanía de las Malvinas y que la contraparte de la Argentina en la disputa por las islas es Gran Bretaña", aclaró Rodríguez Giavarini sobre su conversación con los consejeros John Birmingham y John Cockwell. El Comité de Descolonización pidió, una vez más, que se ponga fin "a la especial situación colonial" del archipiélago "por medio de una solución pacífica y negociada" entre la Argentina y el Reino Unido.

## Polino va primero

El Partido Socialista Democrático llevará a Héctor Polino como primer candidato a diputado en la Capital Federal. Lo secundará Norberto La Porta, quien media mucho mejor en las encuestas y aspiraba a encabezar la lista, pero resignó ese lugar a fin de evitar una interna. "Someter a la ciudadanía a esa disputa se contradice con las nuevas prácticas políticas que alentamos", señaló La Porta al resto de los socialistas.

## FRANCES

Todos los niveles

Prof. Pilar Baca Castex

Tel.: 4833-5197

## O Brasil tem as melhores pistas do mundo

(... y están en la Argentina)



Les damos la bienvenida a dos de los más importantes centros invernales de nuestro país inaugurando la manga de ascenso y descenso de pasajeros en el Aeropuerto Internacional de Bariloche y transformando el aeropuerto de la ciudad de Malargüe, en la provincia de Mendoza, para permitir el arribo de vuelos internacionales. Ahora, el primer charter de turistas brasileños tiene las mejores pistas de esquí a su alcance, y desde hace tres años la mejor infraestructura de servicios aeroportuarios, para que cuando elijan venir a nuestro país se sientan tan a gusto como en su casa. Esta es nuestra forma de recibirlos, trabajando e invirtiendo en mejoras todos los días. Esta es nuestra forma de decirles: **Bienvenido Brasil.**



Aeropuertos Argentina 2000  
Bienvenidos al mundo



Instituto Argentino para el Desarrollo Económico



Seminario

### Agenda internacional

La política internacional a comienzos de siglo.  
Plan Colombia y su repercusión en América latina

Juan Tokathian

Profesor en Relaciones Internacionales de la Universidad de San Andrés. Ha sido docente en FLACSO y el ISEN. Vivió 18 años en Colombia entre 1981 y 1998. Profesor asociado (1995-1998) de la Universidad Nacional de Colombia (Bogotá), donde se desempeñó como investigador principal del Instituto de Estudios Políticos y Relaciones Internacionales (IEPRI). Cofundador (1982) y director (1987-1994) del Centro de Estudios Internacionales (CEI) de la Universidad de los Andes (Bogotá). Ha publicado libros y artículos sobre la política exterior de Colombia, las relaciones entre Estados Unidos y América latina, el sistema global contemporáneo y el narcotráfico y el crimen organizado. Su último texto, publicado en Buenos Aires por Editorial Norma, se titula "Globalización, narcotráfico y violencia: siete ensayos sobre Colombia".

10 y 11 de julio de 2001

19.00 a 22.00 hs.

Teatro del Pueblo

Roque Sáenz Peña 943, Ciudad de Buenos Aires

Entrada gratuita- Inscripción previa  
Se extenderán certificados de asistencia

Informes e inscripción: IADE, Hipólito Yrigoyen 1116 4º - C1086AAT - Cdad. de Buenos Aires - tel. 4381-9337/7380/4076/ fax 4381-2158 e-mail: iade@iade.org.ar - http://www.iade.org.ar



VUELVEN LOS FUNCIONARIOS CON LOS RECLAMOS A CUESTA

# Los piqueteros desconfían

Por Marta Dillon

Desde General Mosconi, Salta

EL PAMI

## Un gemelo de Lombardo



El flamante interventor del PAMI, Raúl Pistorio, desmintió "categóricamente" que la obra social de los jubilados vaya a ser privatizada pero no descartó que se puedan producir despidos de "ñoquis". La idea había tomado fuerza a partir de un informe de la Fundación Novum Millenium, que agrupa a diversos especialistas del cavallismo. Pero ayer Pistorio, quien ya había pasado por el PAMI en 1984 durante la gestión de Raúl Alfonsín, negó la posibilidad ante la prensa: "Lo desmiento categóricamente", dijo, y además consideró que "los que hablan de la privatización" son "aquellas personas que pueden tener intereses dentro del PAMI". Luego se refirió a los posibles despidos. "Profesionalizar la gestión significa no tecnocratizar la gestión ni desideologizar la función, por el contrario, ideologizándola en un principio elemental que es el de la solidaridad." De todas formas, los empleados de la entidad tienen motivos para preocuparse. Cuando se refirió a la situación actual del PAMI, Pistorio consideró que "sería muy irresponsable decir que va a haber despidos". Pero a continuación agregó que "lo que sí puedo decir es que cada uno (de los trabajadores) tendrá que tener su lugar de trabajo, y si tiene el trabajo y no tiene el lugar, es porque está sobrando". El interventor hizo esas declaraciones a la mañana, en una entrevista a radio Continental. Unas cuantas horas después, asumió formalmente su cargo en la sede del Ministerio de Infraestructura, ubicado en el cuarto piso del Correo Central, donde estuvo acompañado por los subinterventores Ernesto Trivisonno y Diego Capurro Robles, que lo acompañarán durante su gestión.

Como en el día después de una fiesta en la que se ha tomado vino adulterado, cierta sensación de resaca descomponía la escena de ayer en la zona de conflicto salteña. En las escuelas y comedores comunitarios aparecieron algunas de las cajas alimentarias, los colchones y las mantas que amortiguaron el paso de Romero por los alrededores de Mosconi, que se vivió allí como una provocación. Pero la Gendarmería sigue estrechando su cerco, los puestos en las entradas al pueblo sumaron efectivos y aumentaron los controles. En la plaza, las carpas se mantienen tan firmes como los rumores que dicen que se las levantaría por la fuerza. Y hoy se retira también la delegación que encabezó Enrique Martínez, aunque con la promesa explícita del juez Abel Cornejo de que no "va a haber ningún deterioro de la seguridad pública en Mosconi" después de su partida. Algo que en la plaza nadie termina de creer.

El sol aplastó la tarde en una plaza raleada en el centro de la ciudad que alguna vez fue sinónimo de progreso. El cansancio se siente después de 15 días de conflicto y todos parecían necesitar la sombra de las carpas después de una jornada de ansiedad en la que no sólo el gobernador saltó y todo su gabinete pasaron por el departamento de general San Martín haciendo una gambeta a Gral Mosconi, sino también el viceministro de Desarrollo social, Gerardo Morales, y otros dos funcionarios del Poder Ejecutivo nacional. "Si Martínez es un cuatro de copas, Morales es un ancho falso", decía Pepino Fernández recostado sobre el tronco de un naranjo, minimizando la presencia del último funcionario que pasó por la zona para terminar de acentuar un discurso doble—extremado entre la mano dura y el desarrollo—sobre el modo de resolver los conflictos sociales del gobierno nacional. "La controversia es un signo de salud, si hubiera un sólo lenguaje sería el de hace 40 años que dice que los humildes y los excluidos se jodan", dijo Martínez defendiendo el diseño con el gobernador Romero, a quien siguieron a pie juntillas Morales y su comitiva. "Quisieron buscar consenso con el gobernador y eso es imposible", sintetizó el secretario de Pymes.

El temor es un lugar común en Mosconi mientras se apagan las luces de las últimas visitas, todavía es-

El gobernador Juan Carlos Romero rondó por la zona de conflicto.

Los piqueteros siguen en la plaza de Mosconi a la espera de que se cumplan las promesas. Dos discursos en la delegación nacional.

Adrián Pérez



La Gendarmería reforzó la cantidad de efectivos en los alrededores de Mosconi.

Pepino Fernández dijo: "Ahorra tienen que ejecutar lo que prometieron, si no será más de lo mismo".

tá fresco el recuerdo de una represión que dejó dos muertos, decenas de heridos y detenidos—aunque sólo tres sigan en esa condición—y una persecución que hace sentir sitiados a los pobladores. "Nos vamos a quedar acá hasta que venga la Gendarmería o la policía a buscarnos o hasta que haya otra solución. Pero si se llevaron al jefe de bomberos porque hizo sonar la sirena, ¿cómo sabemos cuándo se va a acabar la persecución?", se preguntaba ayer Fernández, uno de los líderes piqueteros. Todos saben, lo dijo el mismo vocero de Romero, Fernando Palópoli, que efectivizar esa orden de once detenciones sería una provocación que podría hacerces-

tallar Mosconi otra vez. Pero en la plaza crece una sensación de aislamiento cuando las miradas políticas empiezan a apuntar para otro lado. El diálogo con Martínez fue bueno, según Hippie y Pepino Fernández, pero "ahora tienen que ejecutar lo que prometieron si no será más de lo mismo". La garantía que el secretario de Pymes dejó sobre la seguridad de los habitantes de Mosconi es tomada con distancia, como quien palpa con un bastón un terreno que no conoce. Pero no tienen mucho más en qué confiar y se aferran a la resistencia de los pobladores y a un plan nacional de lucha en el que, dicen en la plaza, se comprometieron tanto la CGT rebel-

de como la CTA y la Corriente Clasista y combativa.

A pesar de sentirse "un cuatro de copas", Martínez vuelve a Buenos Aires con buenas cartas. Se lleva 150 proyectos de pequeños emprendimientos, "algunos casi familiares"—en Mosconi como en Tartagal y otras ciudades de este departamento saltino no se producen bienes de consumo—; muchos, dice, pueden ponerse en marcha de forma inmediata. Y algunas ideas que comprometerían a las tres petroleras de la zona en el mejoramiento de las condiciones ambientales y un proyecto de forestación que podría dar un alivio a una desocupación que asfixia a Mosconi.

## OPINION

Por Eduardo Aliverti

### La perversión

Cuál es la proyección que cabe esperar de los piquetes que se extienden por casi todo el país? Es la pregunta que volvió a reforzarse tras los sucesos de Mosconi y luego de que desde las entrañas de la convención de banqueros, en indisimulable referencia al tema, se hablase del peligro de "anarquía".

A comienzos de noviembre del año pasado, cuando en Tartagal fue muerto Aníbal Verón, los nombres de Mauro Ojeda y Francisco Escobar ya no le decían nada a la sociedad argentina: habían sido asesinados en diciembre de 1999 en un puente correntino, en medio del motín popular que culminaría con la intervención a la provincia. ¿Cuánto pasaría hasta que el nombre de Verón tampoco dijese nada? Muy poco. Tan poco como lo que transcurrirá hasta que no digan nada los de Carlos Santillán y Oscar Barrios, caídos hace unos días en Mosconi cuando ni siquiera participaban del piquete.

Los muertos siguen ahí y vendrán otros. Cualquiera que conozca o recorra el interior—el "profundo" o el más cercano a Buenos Aires—sabe que desde hace ya un par de años, por lo menos, hay cortes de ruta cotidianos, campamentos a los costados, piquetes repentinos. Es sólo que los medios van cuando aparecen los muertos, y que al haberse constituido en un paisaje habitual esa gente dejó de ser noticia como dejó de ser ciudadana. Son desahuciados sociales que llegan a jugarse la vida por un Plan Trabajar a menos de

doscientos pesos mensuales. En oportunidad de la muerte de Verón, desde esta columna se escribió lo que hoy no merece ni el cambio de una coma: "El escenario que se dibuja a corto y mediano plazo es el mismo. En tanto estallidos de desesperación; de no tener ya más nada que perder; de pedir, apenas, la aparición de alguien que los explote de sol a sol; en tanto la ausencia total de lucha organizada, sin vanguardia, no hay más destino que el patético, y mortuorio, giro de la rueda..."

El 53 por ciento de los salteños, por tomar el caso de la provincia informativamente protagonista en estas horas, está por debajo de la línea de pobreza. Se están muriendo de hambre o "viven" con menos de 500 pesos por año. Hay sin embargo una notable cantidad de hijos de puta—funcionarios, periodistas, analistas, dirigentes y lo peor, simple gente de la simple calle—que prefiere hablar de "guerrilla urbana". O de activismo, zurditos, quilombos.

Quienes lo hacen por conciencia ideológica o como fuerza de choque sistémica no serían el problema, si no hubiera quienes lo hacen como estúpidos consagrados. Eso es dramático porque la conciencia es lo que precede a la organización y a la lucha, que sin aquella terminan careciendo de efectividad.

¿De cuál conciencia se puede hablar si tantos que hablan de violencia lo remiten a hondas y pasamontañas y no a que se gane un peso por día?



## MARIO ESTEBAN ORZABAL

Desaparecido el 30/6/78

A 23 años de tu desaparición, te recordamos siempre.

Tu familia.



Página/12 PRESENTA

# SANDRO

de colección

Sus seis primeros discos



Presentando  
a Sandro



Sandro y  
los de Fuego



Al calor de Sandro  
y los de Fuego



El Sorprendente  
mundo de Sandro



Alma y Fuego



Beat Latino

- Remasterizado digital de la cinta original.
- Respetando secuencia de temas y arte de tapas originales.

**Página/12**

diario de este diario hoy más que nunca

Mañana con el diario, compra opcional \$ 6 - Con el primer CD un estuche de regalo.



## Maestras a la CIDH

El caso de un grupo de maestras obligadas a desnudarse para una requisita será expuesto ante la Comisión Interamericana de Derechos Humanos (CIDH). Así lo anunciaron los abogados Juan Carlos Vega y Pedro Zalar, al criticar los dictámenes según los cuales no hubo delito porque la requisita fue legal. Ocurrió en 1996 en una escuela de Río Cuarto, cuando por un presunto robo de 200 pesos, las maestras fueron obligadas a desnudarse y a adoptar posiciones humillantes.

# Un millón de pesos se hizo humo en un robo cargado de misterio

Por Alejandra Dandan

Es uno de los botines más importantes. La empresa Juncadella denunció un faltante de más de un millón de pesos en el tesoro de la sucursal La Plata. El principal sospechoso murió el domingo pasado en un presunto suicidio, un día después de que una auditoría interna descubriera el

La empresa

Juncadella denunció

el faltante de un

millón en La Plata. El

tesorero se suicidó.

desfalco. El sospechoso era tesorero de la empresa, contador y policía retirado con veinte años de servicio "intachables". *Página/12* pudo saber que la semana pasada, Luis Gentile avisó a sus superiores que viajaba dos días a Brasil porque tenía un familiar enfermo. La fiscalía a cargo de Daniel Urriza, determinó que ese dato era falso. Gentile no fue a Brasil sino a Perú

aunque aún no se sabe si ese camino sirvió para mover el dinero.

El suicidio y el robo comenzaron a vincularse recién a partir del lunes. El gerente de seguridad de Juncadella, Raul Vercesi se presentó ese día en la Delegación de Investigaciones de La Plata para denunciar el robo de 1.065.000 pesos en la caja del tesoro de la filial del centro platense. Aunque voceros de la firma consultados por este diario evitaron asociar el presunto suicidio con el robo, fuentes judiciales aseguraron que ésta es la presunción principal de la investigación.

El sábado pasado, Gentile supo que la empresa terminaba la auditoría. Todos los meses, Juncadella realiza una auditoría en sus 40 tesoros de todo el país. Aunque no suelen hacerse al mismo tiempo, esta vez llevaban adelante lo que definen como "auditoría nacional". El último control se había hecho treinta días antes, con lo cual el dinero perdido desapareció en el último mes.

Existen cuatro personas en La Plata con acceso a la bóveda. Además de Gentile, *Página/12* pudo saber que los otros son el jefe de Seguridad y los máximos responsables de la sucursal. Cualquiera de estas personas puede abrir la caja desde allí aunque también puede hacerse desde una apertura remota ubicada en la casa central de Capital. "No es excluyente: de los dos

**Foja:** El tesorero, policía retirado y miembro de Juncadella desde hace veinte años, tenía "una buena foja de servicio, nunca un problema", aseguran en la empresa.

modos se abre y normalmente se necesita más de una persona por cuestiones técnicas", detallaron voceros de la firma.

Si esto es así y si Gentile fue uno de los responsables del robo, no lo hizo sólo. Esta es una de las hipótesis principales de la fiscalía que estudia el camino de un botín que no ha dejado ni un solo rastro. "No hemos podido aún revisar las cuentas, sólo nos dedicamos a examinar documentos contables para tratar de entender el entorno del tesorero", explicaron fuentes judiciales.

El entorno del tesorero es para la fiscalía "sospechoso". Fue desde allí que descubrieron el dato falso del viaje. "Se fue a Perú y no a Brasil pero aún no sabemos la causa", indicaron las mismas fuentes.

Este hombre, policía retirado y miembro de Juncadella desde hace veinte años, tenía "una buena foja de servicio; se podría decir: nunca un problema", aseguran en la empresa. De acuerdo a investigadores de la DDI de La Plata que colabora con la fiscalía, al tesorero tampoco le cerraban sus propias cuentas: "No coinciden los números cuando se compara lo que ganaba con lo que gastaba: gastaba mucho más", dicen. La muerte fue el domingo cerca de las seis de la tarde. Gentile conducía su Renault Megane y un policía lo encontró muerto de un balazo después de que su auto chocara contra otro frente a la escuela policial Juan Vucetich. De acuerdo a los datos, se fugaba de la policía que más temprano frente al Arco de Villa Elisa había detectado que estaba armado.

SOLICITADA

## A LOS CANILLITAS

Ante la decisión adoptada por el Si.Ven.Dia. de realizar el día 1º de julio próximo un paro de actividades de su afiliados, la Sociedad de Distribuidores de Diarios, Revistas y Afines comunica que los recorridos realizarán la distribución de las publicaciones en la forma y condiciones habituales asegurando así el funcionamiento del sistema y el derecho al trabajo para todos sus integrantes, que es la única garantía de la defensa de nuestro trabajo.

Respetamos las decisiones que adoptan las organizaciones hermanas pero también debe respetarse nuestro disenso en relación a las medidas que se deciden.

No negamos la grave situación que vive nuestro país, la crisis de las instituciones, el desempleo, la insatisfacción de las necesidades más elementales, la recesión, la frustración de nuestros jóvenes, nada de eso nos es ajeno como tampoco podemos negar la difícil situación que atraviesa nuestra actividad, por ello consideramos que para superar la crisis es indispensable del aporte y esfuerzo conjunto de toda la sociedad sin exclusiones de ninguna naturaleza.

Como todos sabemos estamos luchando desde hace dos años contra la intención de quienes quieren una desregulación salvaje de nuestro sistema y que volvamos a la ley de la selva como ocurría antes del Decreto 24.095/45. Hasta ahora mediante el diálogo y la negociación hemos conseguido restablecer los legítimos derechos de los vendedores y distribuidores **garantizando la estabilidad en nuestros trabajos y la devolución, logrando la incorporación de alternativas para mejorar nuestros ingresos: a lo que debemos sumar la creación de un Registro del sistema que nos permitirá consolidar y mejorar nuestra actividad.**

Hoy seguimos luchando para garantizar definitivamente esos derechos y por ello insistimos que el diálogo sigue siendo la mejor arma para luchar contra quienes quieren crear el caos y la anarquía de nuestro sistema para aprovecharse de su destrucción.

Además priorizamos el derecho de los lectores a disponer de pluralidad informativa distintiva del sistema y a quienes no corresponde sancionar con una decisión que les es ajena y obligarlos a informarse por otros medios, con el riesgo implícito de hacerles perder el hábito de la lectura que hace a su derecho a la información y la capacitación.

No queremos ni la destrucción de nuestro sistema de distribución y venta, ni que atenten contra nuestros derechos de estabilidad y devolución, principios señeros de la legislación por la que lucharon nuestros mayores. Tampoco queremos la destrucción de nuestras organizaciones sindicales. No apoyamos la violencia ni aquellas medidas que puedan servir al interés de terceros y no al de los legítimos vendedores y distribuidores.

Seguiremos apostando al diálogo para la defensa de nuestros derechos sin conceder nada que atente contra ellos, porque sabemos que éste es el camino por el cual se conseguirá el objetivo final, que es contar con la ley —ya sea la 12.921 o la que la reemplace en el futuro— asegurando esos derechos.

## SOCIEDAD DE DISTRIBUIDORES DE DIARIOS, REVISTAS Y AFINES



EN UN PUEBLO FORMOSEÑO SE VOLCARON 35.000 LITROS DE CRUDO

# El chiste de derramar petróleo

Alguien rompió un precinto de seguridad de un tren y provocó el derrame. Muchos de los pobladores cargaron el crudo en botellas.

Diez mil habitantes tiene el pueblo formoseño de Comandante Fontana. Pero por chiste no es festeje menos cuando se da una alegría futbolera. De corazón bostero, la pasión de los hinchas del centro de la provincia, en tierra de sequías, se desató la noche del miércoles con todos sus ritos, y algunos excesos. Tanto que no faltó el chistoso al que se le ocurrió hacer algo con ese tren que había quedado varado allí con 30 vagones cargados de petróleo. Alguien, según los técnicos que ayer supervisaron el lugar, rompió un precinto de seguridad y abrió un grifo. El líquido negro y viscoso se derramó hasta la última gota. Una mancha de 35 mil litros de crudo cubre desde ayer los cien metros que rodean la vieja estación del pueblo. Y hasta ayer a la tarde los lugareños continuaban cargando botellas y recipientes varios. Según el intendente Héctor Argañaz, pensaban utilizarlo para matar la raíz de los binales, unos árboles que son plaga en la zona, "con espinas de 20 centímetros" y bajo los cuales "no crece nada". Sin embargo, algunos pobladores dijeron que lo llevaban para usar como combustible o "curativo", lo que disparó la alarma.

El convoy de 30 vagones trasladaba petróleo extraído del yacimiento de Palmar Largo, en el extremo noroeste de la provincia, cer-

ca de la frontera con Bolivia, y a unos 450 kilómetros del lugar del derrame. El tren había llegado a Comandante Fontana a las 20.30, cuando se detuvo justo frente a la vieja y abandonada estación para esperar a que se resolviera el descarrilamiento de otra formación, cuarenta kilómetros más allá, en el pueblo de Palo Santo. "Fue en el centro del pueblo -explicó a *Página 12* el intendente Argañaz- porque las vías lo dividen por la mitad, al norte y al sur, el petróleo cayó hacia el costador sur". Cuando el funcionario llegó al lugar por la mañana se encontró con cientos de vecinos rodeando la mancha negra que ya había desagotado por una zanja que va a dar a una laguna natural cercana. La mayoría intentaba hacerse de unos litros de crudo. ¿Para qué? Algunos dijeron a los medios que lo usarían para calefacción y otros como curativo, "porque se cree que es bueno para los músculos".

Ante esta última novedad la organización ecológica Greenpeace puso el grito en el cielo. El coordinador de la Campaña de Energía de la ONG, Juan Carlos Villalonga, explicó el riesgo de "contaminación aguda" que representa el contacto con el hidrocarburo o la inhalación de las emanaciones que genera al estar en contacto con el aire. El especialista señaló que "el petróleo se compone de carburos alifáticos y aromáticos", y que estos últimos, entre los que se



La mancha de petróleo cubría unos cien metros alrededor de la estación de Comandante Fontana. Se cree que alguien abrió el grifo durante los festejos por el triunfo de Boca.

encuentran los bencenos son los más volátiles y también los más tóxicos cuando el combustible entra en contacto con el aire. "Dentro de estos carburos aromáticos están los alquilbencenos, que pueden provocar irritación en los ojos, en la membrana mucosa y la piel, y pueden generar riesgos mayores, como una contaminación aguda, si se lo manipula sin los recaudos necesarios que eviten su contacto con la piel", advirtió.

Ayer a la misma hora que en Buenos Aires se hacían estas advertencias, el intendente de Comandante Fontana le decía a este diario que

"hasta ahora no sabemos cuáles son los peligros del derrame. Vinieron gente de la compañía pero no pasaron por la municipalidad, nadie los ha visto". Por su parte el comandante José Francisco Pereyra explicaba que el descarrilamiento del convoy en Palo Santo se debía a que como hace cinco años que ya no corre por esas vías el tren de pasajeros y solo de vez en cuando lo hace el carguero, los durmientes ya no están en condiciones. "Ya no hay peones de ferrocarril, y hasta la estación no se ocupa", graficó Argañaz.

Según lo que transmitió por la tar-

de la dirección de hidráulica de la provincia de Formosa "sería conveniente una guardia alrededor del derrame para que la gente no lleve más el petróleo". El mayor peligro a futuro estaría, según el área, en la contaminación de la laguna natural. Comandante Fontana está en una zona árida, donde además de los "binales" que ayer se suponía que querían eliminar los lugareños arrojándoles petróleo, se cultivan maíz, zapallo y sandías. "Dentro de tres meses se viene la sequía y ahí los caballos y las vacas van a la laguna a buscar agua", explicó el intendente.

ASESINAN A DOS JOVENES BOLIVIANOS

## Con tinte xenofóbico

Una chica de 16 años y su hermano, un joven boliviano de 23, que trabajaba como quintero, fueron asesinados brutalmente en la madrugada de ayer por un grupo de ladrones que ingresó a robar una humilde casa en Cañuelas. El ensañamiento contra los dos muchachos hizo pensar en que, más allá del robo, el crimen pudo haber sido producto de la más terrible xenofobia. Las autoridades bolivianas en el país ya manifestaron su preocupación, ya que este hecho se suma a una serie de atentados contra ciudadanos bolivianos en la Argentina.

El hecho ocurrió ayer a la 1.30, en una quinta ubicada en la colectora Autopista Ezeiza-Cañuelas y Camino General Belgrano, donde viven y trabajan varios ciudadanos bolivianos. En la casa estaban Heriberto Guatipaio, de 23 años, su hermana, argentina, de 16 y Estanislao Perales, también boliviano, de 36 años. Perales escuchó ruidos extraños y vio la luz de una linterna que se acercaba a la vivienda. Entonces decidió escapar y comenzó a correr los 10 kilómetros que los separan de la casa de su patrón, Saiham Iga, un japonés de 61 años, para pedirle ayuda.

Los dos hombres volvieron a la humilde vivienda, y allí se encontraron con el estremecedor hallazgo: el cuerpo sin vida de Heriberto estaba tendido en el piso, sobre un charco de sangre, con una puñala-

da en la nuca y el rostro desfigurado por los golpes. El cuerpo de su hermana estaba boca abajo, tendido sobre la cama de la habitación. Estaba vestida y, según las primeras pericias, no había sido violada. Pero también la habían golpeado salvajemente y se presume que habría sido estrangulada con un lazo.

Según determinaron los investigadores, los delincuentes se llevaron una garrafa, un televisor, una radio y otras pertenencias de las víctimas. La humildad de la vivienda y el escaso valor de los objetos robados, sumado a la violencia con que fueron atacados los dos hermanos, hizo pensar en que el móvil del ataque fue más allá del simple robo. "Los atacaron con mucha saña y odio -comentó uno de los investigadores-. Se deben haber creído que iban a encontrar dinero y, como no había, los castigaron todavía más."

La preocupación de las autoridades bolivianas se basa en una serie de episodios que tuvieron como víctimas a ciudadanos bolivianos: hace un mes, una mujer y su hijo de un año murieron al caer de un tren, a los que presuntamente empujaron por el sólo hecho de ser bolivianos; y en abril del año pasado, en Escobar, un grupo de quinteros de la misma nacionalidad sufrió brutales agresiones que incluyeron torturas con picanas, cadenas y golpes. La violencia fue tal, que dos de ellos fueron asesinados.

27° ANIVERSARIO DE SU FALLECIMIENTO  
1974 - 1° de julio - 2001

Juan Domingo

# Peron

**LOS TRABAJADORES CONSTRUCTORES CONMEMORAMOS UN NUEVO ANIVERSARIO DEL FALLECIMIENTO DE NUESTRO LIDER, RATIFICANDO EL COMPROMISO DE FIDELIDAD A SU DOCTRINA.**

HOY, EL MOVIMIENTO OBRERO EN SU CONJUNTO, TIENE EL DESAFIO DE CONTRIBUIR A CONSOLIDAR LA UNIDAD NACIONAL A TRAVES DEL DIALOGO SOCIAL, INSTRUMENTO NECESARIO E IMPRESCINDIBLE PARA RECREAR LA ALIANZA ENTRE EL ESTADO, LA PRODUCCION Y EL TRABAJO, UNICA FORMA DE RETOMAR LA SENDA DEL CRECIMIENTO CON EQUITAD Y JUSTICIA QUE NUESTRA SOCIEDAD DEMANDA. LOGRARLO SERA LA MANERA MAS CABAL DE HONRRAR SU MEMORIA.

**UOCRA**

UNION OBRERA DE LA CONSTRUCCION DE LA REPUBLICA ARGENTINA



Por Horacio Cecchi

Si en Miramar se pidiera una descripción, todos coincidirían en darle un perfil casi neutro, "parece un curita" dicen algunos, "cara de poker". El otro, es macizo, tan morrudo como lo indica su apodo: el Mono. Ambos, Oscar Echenique y Ricardo "el Mono" Suárez, aunque con sus rostros cubiertos con camperas, fueron ayer las caras visibles de la conexión policial en el crimen de Natalia Melmann, denunciada en febrero por *Página 12*. Ambos, detenidos el jueves por la noche en Miramar y Lomas de Zamora, declaraban ante el fiscal Marcos Pagella. La acusación que pesa sobre ellos es casi tan larga como la correspondiente condena: privación ilegítima de la libertad y abuso sexual, ambos agravados, y homicidio triplemente agravado por alevosía, ensañamiento, y el concurso premeditado de dos o más personas con el fin de procurar impunidad. De demostrarse estos delitos, la condena se sintetizaría en una palabra que se prolonga en el tiempo: perpetua.

Además de su detención, Echenique y el Mono Suárez compartieron diversos aspectos de su vida: ambos son sargentos primero de la Bonaerense, ambos en Miramar. Ambos estaban de guardia el domingo 4 de febrero pasado, el día en que desapareció Natalia. También, según los investigadores, llegaron tarde a cubrir sus puestos, demorados por algún misterioso inconveniente ocurrido mientras tenían lugar el crimen. Curiosamente, también tienen procesos de notable parecido aunque de curso diferente: Echenique, ante la justicia, en una causa por apremios ilegales que investiga la fiscalía 4 marplatense. Causa que lo llevó a la disponibilidad preventiva. Por Mono que sea, Suárez fue más sutil: en la Bonaerense, golpear a una mujer se castiga con un sumario administrativo. Echenique y Suárez coincidieron también en la lista de cinco policías

**Indicios: "El caso está resuelto. Tenemos indicios vehementes de que estas dos personas son las responsables del crimen. Falta ajustar algunos detalles", dijo De la Cruz.**

acusados por Gustavo Melmann de haber participado en el crimen. El 14 de febrero pasado, mientras el Gallo permanecía prófugo y arrebataban las críticas contra la policía, la comisaría sufrió una limpieza. Entre la veintena de policías derivados a otras unidades, al Mono le tocó en suerte el Comando de Patrullas de Lomas de Zamora. Echenique siguió en disponibilidad en su casa, a dos cuadras de sus vecinos los Melmann.

"Mienten los que dicen que fue a la discoteca Amadeus haciéndose pasar por un oficial de Narcotráfico", aseguró al semanario miramarense *El Planeta*, Liliana Echenique, una entre los 16 hermanos del curita cara de poker. Y aparentemente, tenía razón, aunque no decía todo: el de Narcotráfico es otro, el tercer policía sospechado en el crimen.

Al Mono lo pasaron a buscar el jueves por la noche por su nuevo destino. Simultáneamente, un equipo de



El cabo Roque Mona, uno de los imputados, en el momento de entrar a la sala de audiencias.

## Los policías que pusieron en aprietos a sus colegas

Por Carlos Rodríguez

Dispuestos a doblar la apuesta, los abogados famosos que defienden a los cinco policías acusados de extorsionar al comerciante Desiderio Meza desataron ayer una virtual guerra entre uniformados —de uno y otro lado del mostrador de la ley—, luego de la primera andanada que habían lanzado para desacreditar a la víctima. "¿A usted le hicieron firmar una declaración ya escrita?", fue la pregunta, mezquina de sutileza, que le disparó Mariano Cúneo Li-barona a la sargento Norma Fernández, dando a entender que la Federal virtualmente habría fotocopiado incriminaciones para enviar a la cárcel a los acusados. Fernández, junto con el comisario Carlos Sablich, el subcomisario Juan Schettino, el inspector Marcelo Lares y el oficial Emilio Miragaya, fueron los que sorprendieron, en flagrante delito, a sus colegas y extendieron el pasaporte a la celda. Y ayer ratificaron, a pesar del duro interrogatorio, que sólo dijeron lo que vieron y que lo que vieron complica a los imputados.

"Todo se hizo según lo dispuesto por el juez" de Instrucción, Carlos Bourel, sostuvo el comisario Sablich, quien al ocurrir los hechos —abril del 2000— era jefe de Defraudaciones y Estafas. Ahora es responsable de Delitos Complejos y su nueva especialidad le sirvió para sortear las bombas cazabobo que le tiraron, sobre to-

Ayer declararon los uniformados que sorprendieron a los cinco policías acusados de extorsión. Contaron que vieron el momento en que se pagó la coima.

do Cúneo y el ex secretario del Juzgado de Dolores, Roberto Schlágel, mientras que el ex juez Carlos Branca se mantuvo alejado del campo de batalla propiamente dicho. Los abogados trataron de demostrar que sus defendidos nunca recibieron los 2 mil pesos que Meza dice haberles entregado, que la cámara oculta del Canal 13 estuvo sólo de adorno y que los policías "buenos" nunca pudieron escuchar ni ver nada que pueda servir para condenar a los policías "malos".

"Estábamos para proteger al damnificado (se refería a Meza) y resolvimos intervenir porque creíamos que había llegado el momento", explicó Sablich acerca del procedimiento realizado en Montes de Oca y Osvaldo Cruz, donde fueron detenidos el inspector Mario Machado, el cabo 1° Roque Mona y el cabo Jor-

ge Fernández, sorprendidos cuando pretendían cobrar los 2 mil pesos que le habían pedido al comerciante, bajo amenaza de "armarle" una causa. Los testigos policiales relataron que Fernández y Mona rodearon a Meza y le sacaron la campera, aparentemente para romper la cámara oculta que tenía entre sus ropas para captar el momento de la entrega del dinero. "No hay reglas fijas para concretar este tipo de pagos", estimó Sablich sobre el "modus operandi" de Machado, Mona y Fernández, complotados con el subcomisario Edgardo Cejas y el sargento Domingo Castiglione, los otros dos imputados. La frase más lapidaria de Sablich llegó cuando dijo: "Ni siquiera tuvieron cuidado de hacerlo de otra forma". Meza dijo que le dio el dinero a Fernández y que éste lo guardó en un bolsillo del pantalón. Los policías que detuvieron a sus colegas explicaron que los dos "fajos" de billetes, de mil pesos cada uno, estaban perdidos entre la campera. No en un bolsillo sino debajo de la campera o en "un pliego", como si los extorsionadores hubieran tratado de ocultar la evidencia.

Fue graciosa la intervención de Vicente Ayala y Jorge Ormeño, del Servicio de Hidrografía Naval, testigos del procedimiento. El primero que los llamó fue el imputado Fernández, para que presenciara la detención de Meza, "el más ladrón de los ladrones", según Mona. El desconcierto de Ayala y Ormeño llegó cuando Fernández, que se había presentado como "policía", fue detenido por otro policía que lo apuntaba con su 9 milímetros y que los llamaba para que fueran testigos, al fin, de la detención de los que antes buscaban testigos.

El comisario Sablich, al referirse a la cámara oculta de Canal 13, admitió que él hubiese preferido "no trabajar con periodistas" sino con los equipos de video de la fuerza. Reconoció, sin embargo, que "un periodista es una persona" (sic) y como tal "puede ser testigo si deja de ser periodista" por un rato. Schlágel le dijo a este diario que los policías que acusan "no pueden haber escuchado", desde la distancia que estaban, que Meza y los acusados hablaran sobre el dinero que aquél debía entregar. Pero los policías testigos afirmaron que lo escucharon y eso quedó asentado en las actas del juicio, que hasta ahora poco favor le hacen a los defendidos de los abogados famosos.

## Una mujer vendió sus hijos

La terrible pobreza en la que vive junto a su familia llevó a Ofelia a hacer lo impensable: la joven madre fue detenida ayer en la localidad santiaguense de Sumampa, acusada de cambiar a seis de sus ocho hijos por ropa y alimentos. En el caso se encuentran involucradas dos enfermeras del hospital local, sospechadas de haber colaborado en la venta de los niños.

Según indicaron fuentes de la investigación, el 5 de junio último, Ofelia dio a luz en el hospital de su pueblo a un varoncito, que pesó casi tres kilos y medio. Una de las enfermeras que la atendía le propuso a la mujer entregar el bebé "a mejores padres", que se compromet-

an a ayudarla entregándole ropa y alimentos.

Ofelia entregó a su hijo a una pareja cordobesa, según les contó a los policías de la comisaría 33, donde quedó detenida. Tras la declaración de la joven, una comisión fue enviada a la provincia vecina, donde además de buscar al recién nacido, se intentará localizar a otros cinco hijos de Ofelia, que también habrían sido "vendidos" pocas horas después de su nacimiento.

La venta de bebés en Santiago del Estero se ha hecho frecuente en los últimos años; incluso, en algunas investigaciones que quedaron estancadas en la etapa de instrucción, se detectaron conexiones con países limítrofes.

CIENCIAHOY

ya está en quioscos

CIENCIAHOY

CIENCIAHOY

n° 63

LA LEÑA EN LA ÉPOCA COLONIAL

EL RETORNO DEL YACÓN

PRIVATIZACIÓN DE LAS UNIVERSIDADES

ESTUDIO ACÚSTICO DE UN HOMICIDIO

GUÍA DEL CIELO NOCTURNO

visítenos en nuestra página web  
www.ciencia-hoy.retina.ar  
www.cienciahoy.org

CIENCIAHOY

Revista de divulgación Científica y Tecnológica de la Asociación CIENCIA HOY



LOS POLICIAS DETENIDOS POR EL CRIMEN DE MELMANN

# nombres de la conexión azul

La pista que señalaba hacia la policía en la violación y asesinato de Natalia Melmann finalmente se concretó: hay dos policías detenidos y no se descarta que pueda haber más, ya sea cómplices o encubridores. Según el procurador general, "el caso está resuelto".



A Echenique, uno de los policías detenidos, lo fueron a buscar hasta la casa de su suegra. A los dos los acusan por el secuestro, abuso sexual y homicidio de Natalia Melmann (abajo).

la Policía Judicial con órdenes del fiscal Pagella, tocaba a la casa de Echenique. No estaba. La comisión derivó hacia el otro extremo de la ciudad, sobre la 9, entre 16 y 18. Allí vive la suegra del sargento disponible. Los investigadores golpearon a la puerta. "¿Quién es?", preguntó la suegra. "¿Está Echenique?", le respondieron. Cara de Poker se asomó. Las cartas estaban jugadas.

A Echenique lo trasladaron a Coronel Vidal, un destacamento habitualmente utilizado para detener policías. Al Mono le tocó Playa Serena. Ambos sin riesgo de ser protegidos por sus congéneres. El Gallo, entretanto sigue en Melchor Romero, hipercustodiado por penitenciarios para evitar su fuga hacia el más allá.

Los dos policías están acusados de privación ilegítima agravada por el uso de violencia y amenazas; abuso sexual agravado (se comprobó la violación y hace un mes las pericias concluyeron en que habían participado dos o más personas, entre las que no se encontraba el Gallo); y homicidio triplemente agravado por alevosía, ensañamiento, y concurso premeditado de dos o más personas con el fin de procurar la impunidad del hecho. La condena que correspondería de demostrarse esos delitos es la perpetua.

Según la declaración del Gallo, ambos se encontraban en el patrullero que levantó a Natalia y a él, la noche del 4 de febrero, para llevarlos a una cancha de tenis donde sufrieron un simulacro de fusilamiento. Al Gallo lo dejaron ir. A Natalia no. Al patrullero lo acompañaba un auto "chico y de color claro". Lo conducía un tercer policía, no uniformado, de gran parecido con uno de los dos personajes que se acercaron a Natalia en Amadeus, mostrando credenciales de Narcotráfico. Los Melmann coinciden con el Gallo salvo en un detalle: no fue víctima sino entregador. "Diría que la situación de Fernández tiende a complicarse", deslizó una fuente judicial. "Los nuevos detenidos agravan el delito de homicidio que pesa sobre él".

Hace quince días, el Procurador General de la Suprema Corte bonaerense, Eduardo de la Cruz, había confirmado la hipótesis de la conexión policial. Ayer, en conferencia de prensa anunció: "El caso está re-



suelto. Tenemos indicios vehementes de que estas dos personas son las responsables del crimen. Falta ajustar algunos detalles", confió a **Página 12**. "No descartamos que haya más policías involucrados directamente o encubridores." También ayer, Gustavo Melmann regresaba a Miramar después de un día agitado y 39 grados de fiebre.

LAS RELACIONES ENTRE LOS UNIFORMADOS Y EL "GALLO"

## Ramón Verón y la "ingenuidad"

Por H.C.

"Es una policía ingenua", había definido a mediados de febrero pasado el mismo ministro de Seguridad, Ramón Verón, al intentar explicar los motivos de la fuga del Gallo Fernández, y cuando aún no había sido capturado quien era señalado como único sospechoso del crimen. Unos días antes, la sociedad miramarense había señalado sus diferencias al barrer a cascotazos la comisaría local en una pueblada semejante a la que ocurrió en Tres Arroyos con el crimen de Nair Mostafá. La imagen dada por Verón, o lo que quedaba de ella -si algo quedaba-, se terminó por desvanecer este jueves, cuando dos "ingenuos" sargentos fueron detenidos acusados de homicidio triplemente agravado.

El 4 de febrero desapareció la joven. Al día siguiente, Gustavo Melmann, su padre, señaló al Gallo Fernández como sospechoso del crimen.

## Las fábulas de Miramar

Por H. C.

En febrero pasado, este diario publicó un informe sobre el perfil de la sociedad miramarense y el modo en que el caso Melmann había repercutido en su mansa tranquilidad. En aquella nota, la mansa tranquilidad (destrozada por el crimen) se corría como un telón para dar a luz al miedo arrastrado durante décadas. El miedo era sostenido por un poder nepotico, o sea, el poder repartido entre unas pocas familias. Una solicitada publicada el 24 de ese mes en *Crónica de Miramar* cuestionaba duramente el punto de vista de este diario, acusando a su autor de llegar "al extremo de crear una fábula aberrante". La realidad suele deparar sorprendentes coincidencias: la firmaba Gilberto Félix Fernández, "miramarense por Libre Elección" y cuñado del intendente Enrique Honores por libre relación. Cuñado porque novia con una hermana del intendente, Cristina, a cargo de Acción Social. Hace pocos días, el periodista del semanario local *El Planeta*, Alberto Pensotti, fue agredido a golpes por otro cuñado de Honores, Pacho Serré, marido de Susana Honores, la presidenta del bloque de la UCR, mientras le gritaba: "¡Acá los límites los ponemos nosotros!", según expresó en su denuncia penal el periodista. Al día siguiente de la denuncia, el cuñado de la libre elección querelló por "injurias equívocas" al vupaleudo periodista, por haber apoyado hace cuatro meses las críticas al nepotismo. ¿Qué nepotismo?

El Gallo, un ex convicto de Batán, fue citado como testigo. Pero el peso de su historia resultó un lastre: el jueves 8, después de ser descubierto el cuerpo de la joven dentro del Vivero Municipal, misteriosamente, el Gallo desapareció de su casa.

Motivos, tenía: según informó este diario, sus vinculaciones con la policía local eran de vieja data. Incluso en su detención y posterior condena en el '98 había participado Oscar Echenique. Según el expediente que investiga el crimen de Natalia, y que ya supera los 2 mil folios, cada vez que el Gallo caía detenido, ocurría una curiosa coincidencia: ingenuamente pasaba por ahí Echenique y participaba de la detención.

La curiosa fuga del Gallo, pese a que era vigilado estrechamente por la policía, desató una violenta pueblada en Miramar, que terminó con todos los vidrios de la comisaría local hechos astillas, el jefe Juan Carlos Grillo desplazado del cargo y más de una veintena de uniformados alejados a otras destinos. Si bien, la violenta reacción de los miramarense apuntaba a las responsabilidades policiales, el ministro Verón decidió jugar una carta brava para aplacar los ánimos, y el 12 de febrero, cuando aún no había aparecido el Gallo, sostuvo que la fuga había sido producto de "un acto de ingenuidad policial".

Dándole la razón, el Gallo prefirió mantenerse oculto a pocas cuadras del centro de Miramar, en un gallinero. No tenía la menor intención de averiguar qué ocurriría con él si esa misma policía perdía su ingenuidad. Un día después de la expresión de buenos deseos de Verón, y mientras el Gallo seguía oculto, Ruckauf salió a pegar duro y amenazó con "tomar decisiones" si no aparecía el único sospechoso. Cuatro meses después, la detención de los dos ingenuos sargentos primero dio otro sentido a las urgencias del gobernador. "Ahora -decía ayer Gustavo Melmann-, que aplique la mano dura contra estos dos delincuentes."

## Drama con tres muertes

A plena luz del día y en una calle de Arrecifes, un hombre mató a balazos a su esposa, a un amigo de la mujer y luego se suicidó. El drama deja huérfanos a los ocho hijos del matrimonio. La tragedia ocurrió a las 14 de ayer en la esquina de Molina y Chaco. Marcelo Sandoval, de 30 años, se encontró con su esposa, Verónica Benvenuto, de 24, y con Fabián Rivero, de 30. Aunque primero se pensó en la posibilidad de un triple crimen cometido por otra persona, luego se confirmó que fue Sandoval el responsable del drama. El arma utilizada fue un revólver calibre 32 y el móvil, según la policía, sería pasional.

## Desalojados reclaman

Vecinos que fueron desalojados el jueves de un asentamiento del Bajo Flores se reunieron ayer frente a la sede del Gobierno porteño. Los manifestantes reclamaron alojamiento, alimentos y ropa. Los desalojados fueron acompañados por el legislador Abel Latendorf, quien estuvo sentado en el umbral del edificio de Avenida de Mayo 525 porque la policía le impidió el ingreso. Una joven, de nombre Carolina, explicó que reclaman "un lugar donde vivir porque muchos no pueden pagar un alquiler".

## Detenido con pulsera

Un preso con permiso para realizar actividades fuera de la prisión, controlado por medio de una pulsera electrónica, fue detenido ayer en La Plata, junto con otros tres jóvenes, acusados de robarle las zapatillas a un muchacho. El detenido es Alejandro Constanzo, de 32 años, quien había salido para concurrir a una escuela secundaria.

## Un pacto mortal

En la ciudad de Corrientes, José Barrios, de 63 años, asesinó a su esposa Isolina Canepe, de 62, y luego se suicidó. La policía informó que se habría tratado de un "pacto mortal" establecido entre los esposos, ya que ambos se encontraban gravemente enfermos. Los dos cuerpos fueron encontrados en una vivienda de Cerrito 1751. La pareja dejó una carta explicando las razones de la decisión.

## 4 AMBIENTES con dependencia

### PARQUE CENTENARIO

Semipiso al frente con cochera. Balcón corrido. Entrada principal y de servicio. 3 dormitorios. Baño. Toilette. Cocina comedor. Lavadero. Todo luz y sol.

**Sarmiento y Panamá**  
a 3 cuadras del parque y  
1 cuadra del subte  
**US\$ 89.500.-**  
(FINANCIACION)  
**Entrevistas LG**  
**15 5638-4923**



## Secuestran taxis truchos

En el marco de un procedimiento rutinario destinado al control de taxis, la Policía Federal secuestró anoche tres taxis truchos, en la parada de Rivadavia y Cuzco, a metros de la Iglesia de San Cayetano, en Liniers. Los tres autos estaban sin habilitación y con un número de licencia falsificado. En el procedimiento también se labró una infracción a otro taxi, cuyo conductor tenía la habilitación vencida.

## Operativo narco

Al menos 23 personas, entre ellas ocho menores, fueron detenidas anoche tras una serie de allanamientos realizados en Lanús Este, donde también se secuestraron tres kilos de cocaína —repartidos en 3 mil dosis—, un poco más de un kilo de marihuana y distintos elementos de corte y balanzas de precisión, ya que en uno de los domicilios allanados funcionaba una especie de "cocina" donde se preparaba la droga para su venta.

## Exhortación nefasta

Tras el exabrupto, vino la clausura: FM Raíces, una emisora radial de Viedma, fue clausurada por el Comfer, luego de que su director exhortara públicamente a un golpe de Estado. La emisora carecía de la respectiva licencia para transmitir y voceros del organismo aclararon que el cierre se produjo "porque no está habilitada legalmente". Juan Carlos Bernardi, afirmó, en una columna editorial, que "tal como están las cosas, la solución a los problemas del país pasa por un golpe de Estado".

## Hable inglés

**Paula Katz**  
Clases para niños y adultos  
Tel.: 4855-1218

# Condenan a 22 años de prisión al taxista que violó a tres pasajeras

Un taxista fue condenado a 22 años de prisión por un tribunal oral de la Capital Federal, por haber violado a dos pasajeras y abusar sexualmente de otra, además de robarles sus pertenencias. Durante el juicio, Claudio Lorenzini —de 38 años, casado, padre de dos chicos— negó haber cometido los tres crímenes, sosteniendo que "era una persona sexualmente normal, que no tenía necesidad de violar mujeres porque podía conquistarlas". Sin embargo, el Tribunal Oral en lo Criminal n° 4 —integrado por los jueces Juan José Amaral, Walter Luna e Hipólito Saá— desestimó los argumentos del acusado en base a los exámenes de ADN, que determinaron con una certeza del "99,999999 por ciento" que Lorenzini cometió las violaciones.

La primera violación por la que fue condenado Lorenzini se produjo en octubre de 1998. J.T., una joven de 18 años, tomó el taxi junto con una compañera de trabajo. Después de dejar a su amiga, la chica debía seguir viaje hasta su casa de Parque Centenario, donde sus padres la esperaban para cenar. Pero el taxista la amenazó con un arma, le ató las manos y le vendó los ojos. Luego la violó, en el asiento trasero del Renault 12 que usaba para trabajar.

—¿Sos judía vos? —le preguntó Lorenzini a J.T. La chica respon-

**Rezós:** Una de las víctimas, aterrorizada en el piso del auto, se puso a rezar en voz baja. Lorenzini le ordenó que se callara. "Te mato si no lo hacés."

dió que, aunque tenía antepasados judíos, era católica, y le mostró la cruz y las medallitas que llevaba colgadas del cuello.

—¿Y para qué llevás todas esas cosas? —volvió a preguntar el hombre.

—Para que me protejan —contestó la joven.

Eran todas chicas que tomaron el taxi en la Capital. El hombre negó las violaciones, pero los exámenes de ADN lo confirmaron.



El taxista no sólo las violó: también les robaba sus pertenencias. "Te va a pasar lo mismo que a las mochileras", amenazó a una de ellas.

—Se nota cómo te están protegiendo —fue la macabra respuesta que recibió. Con un recuerdo difuso de la cara de Lorenzini, esas palabras y la voz que las pronunciaba fueron la clave para que J.T. pudiera reconocer a su atacante.

En abril de 1999, Lorenzini violó a otra joven pasajera, que también había subido al auto en el barrio de Caballito. Mientras su victimario manejaba hacia un descampado en la zona sur del Gran Buenos Aires, C.H., aterrorizada en el piso del auto, se puso a rezar en voz baja. Lorenzini le ordenó que se callara. "Te mato si no lo hacés", indicó.

El último episodio se produjo en agosto de 1999, cuando M.I. subió al Peugeot 504 que alquilaba Lorenzini, en una esquina del barrio porteño de Paternal. Un amigo al que había ido a saludar por el cumpleaños tuvo la precaución de anotar la patente del vehículo. En su camino hacia Villa Crespo, el taxista se desvió por una calle oscura. Tras amenazar con un revólver a la chi-

ca, la llevó a un descampado de Avellaneda, donde la violó y le robó el reloj y la billetera. Después la abandonó en la zona de los bosques de Palermo. Frente al tribunal, la madre de M.I. repitió angustiada lo que el taxista le había dicho a su hija: "Si no me hacés caso, te va a pasar lo mismo que a las mochileras".

**Pruebas:** Los exámenes realizados por los peritos sobre muestras de semen determinaron con una certeza del 99,99 por ciento que fue Lorenzini quien cometió las violaciones.

Los exámenes realizados por el equipo de peritos sobre muestras de semen obtenidas de la ropa y de los cuerpos de las tres jóvenes determinaron con una certeza del "99,999999 por ciento" que fue Lorenzini quien cometió las violaciones y que la probabilidad de encontrar otra persona con el mismo

## Antecedentes diversos

◆ **Diciembre de 1997:** El taxista Carlos Alberto Rey fue condenado a 3 años de prisión en suspenso, por los delitos de robo y abuso deshonesto. No fue a prisión, a pesar de que la Justicia comprobó que había obligado a una pasajera a practicarle sexo oral, porque el tribunal consideró que la *fellatio* no es violación.

◆ **Noviembre de 1998:** Tras haber sido condenado en 1997 a 16 años de prisión por violar a tres mujeres, en 1998 un tribunal le aumentó a 24 años la condena a Juan Ernesto Cabeza, por haber abusado sexualmente de otra pasajera. Se consideró como agravante que la violación haya sido cometida por un chofer de transporte público.

patrón genético "es de una en 583.672.355". Así derribaron el principal argumento de Lorenzini y su defensa, quienes sostenían que otro hombre había violado a las jóvenes.

"Ello muestra el despropósito de pretender que sea otro el sujeto autor de los hechos —señala el fallo—, cuando para encontrar un individuo con igual perfil genético que Lorenzini no sólo habría que hallarlo entre esa inmensa cantidad de personas, que nuestro país no tiene, sino que, además de compartir el perfil genético, tal individuo debería trabajar de taxista en la Ciudad de Buenos Aires, hacerlo en horario nocturno y conducir un vehículo similar al que describieron las víctimas. Los jueces evaluaron que "tantas coincidencias quitan seriedad a la negativa de (Lorenzini), y a los planteos similares hechos por la defensa, que pretendió sembrar una duda que en realidad no puede existir".

Producción: Silvina Seijas

## Rodrigo la historia

Ultima parte del gran homenaje en el primer aniversario de su adiós.

Hoy  
**21hs.**





PERU Y VENEZUELA EN CONFLICTO POR MONTESINOS

# La guerra de las embajadas

Por Juan Jesús Aznárez  
Enviado especial a Lima

El presidente venezolano Hugo Chávez denunció la noche del jueves las operaciones de la policía peruana en su territorio para arrestar a Vladimiro Montesinos. El resultado es una crisis diplomática.



Así retrató el diario "La República", de centroizquierda, las declaraciones de Chávez. Otros medios peruanos lo acusaron de "delirante" y afirmaron que "Chávez se agorila".

HABLA ALEJANDRO TOLEDO, EL PRESIDENTE ELECTO

## "Ningún video me compromete"

Por Juan Pedro  
Velázquez-Gaxtelú  
Desde Madrid

Alejandro Toledo tomará posesión el próximo 28 de julio como presidente de Perú. En su primera gira por el extranjero tras su victoria electoral, visita España con la detención de Vladimiro Montesinos como telón de fondo y el propósito de recabar apoyo político y financiero para su presidencia. Toledo, de 55 años, asegura que no interferirá en el trabajo del poder judicial peruano y que no tiene miedo a que el ex asesor de Alberto Fujimori difunda videos comprometidos para él.

—¿Existe el peligro de que Vladimiro Montesinos desestabilice el país desde la cárcel, cumpliendo su amenaza de difundir videos comprometidos a políticos de todas las tendencias?

—No. Yo tengo una lectura distinta. La captura de Montesinos comienza a refrescar el ambiente de corrupción, permite limpiar temprano la mesa y devolverle al Perú la sensación de que se puede hacer justicia. Yo no soy partidario de que nadie se deje chantajear ni soy partidario de la impunidad. Que el Poder Judicial haga su trabajo. Que el Congreso haga su trabajo. Yo no me voy a meter en eso, no me interesa.

—¿Y no teme que alguno de los videos le afecte a usted mismo?

—¿Por qué? De ninguna manera. En mis momentos más difíciles de mi lucha contra él, si él hubiera tenido algún video mío, ya me lo habría sacado. Yo no lo conozco a él. El y Fujimori me declararon enemigo número uno. Tengo el decreto de él, un documento secreto.

—¿Cómo vería la posibilidad de



Toledo no cree en amenazas. "Esto refresca el ambiente."

negociar con Montesinos una reducción de su pena a cambio de información?

—Yo no puedo negociar nada, no puedo interferir en el Poder Judicial. Quiero ser un presidente que respete la ley y la independencia de los poderes. Entiendo que el procurador José Ugaz y el Poder Judicial tienen esas atribuciones. Si la información es de suficiente utilidad y si ayuda a desatar este nudo grande, que lo hagan, pero yo no soy competente para eso.

—¿Cree que el gobierno japonés está amparando al ex presi-

dente Fujimori?

—Sí.

—¿Estaría dispuesto a protestar por vía diplomática si considera que Tokio está obstaculizando el cumplimiento de las leyes internacionales?

—En mi gobierno vamos a acentuar una relación de mutuo respeto, amistosa. En la medida en que yo no soy partidario de la impunidad, voy a movilizar a la opinión pública internacional y voy a hablar con el gobierno de Japón para que permita que Fujimori venga al Perú a responder ante la justicia. Rehúso pensar que el Japón quiere ser cómplice de la impunidad de Fujimori.

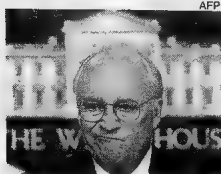
—¿Qué cambios va a haber con usted en materia de política económica con respecto al gobierno de Fujimori?

—Manejaremos la economía con responsabilidad, pondremos en práctica una política fiscal y monetaria disciplinada. Impulsaremos las privatizaciones y atraeremos la inversión privada nacional y extranjera. En el lado humano, haremos una reingeniería de la inversión pública para reorientar los recursos hacia la nutrición, la sanidad y la educación. Los inversores extranjeros en el Perú deben quedarse muy tranquilos. Sus inversiones están a buen recaudo.

## MIRADOR

ESTADOS UNIDOS

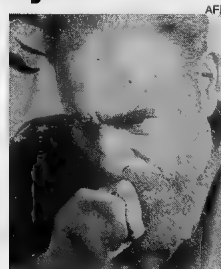
### Corazón roto



El hombre de confianza de George W. Bush, el vice Richard Cheney (foto), podría ser operado del corazón; por lo pronto, ayer fue internado y sometido a exámenes para el diagnóstico. A Dick Cheney, de 60 años, sus médicos le constataron un alto riesgo de perturbaciones del ritmo cardíaco que harían necesaria la implantación de un marcapasos, dijo ayer el propio vice. La operación será posiblemente hoy en un hospital en Washington si se confirma la necesidad de implantarle aquello. Cheney dijo que espera ser dado de alta del hospital por la tarde del sábado y reanudar su trabajo el lunes. Cheney, conservador hasta la médula y hombre fuerte de la administración Bush, ya tuvo cuatro infartos y una operación de cuádruple bypass.

CUBA

### Decíamos ayer



Después del susto que tuvieron los cubanos al ver que su presidente se desmayaba el sábado pasado, el mismo Fidel Castro (foto) ayer apareció en un acto callejero gozando de aparente buena salud. Castro, enfundado en su tradicional uniforme verde olivo, se mantuvo sentado en lo que duró su discurso en el que exigió la libertad de los cinco cubanos que fueron culpados de espías por un jurado Federal del sur de La Florida. Desde el desmayo del sábado y su reaparición 10 minutos después, Fidel sólo tuvo una aparición televisiva hasta el acto de ayer; luego del mismo habló a la prensa para dejar en claro que la sucesión en la Revolución Cubana está garantizada con su hermano Raúl.

# 0810-444-desayuno

## La mejor manera de decir buen día

Cumpleaños Aniversarios Fiestas Ascensos Graduaciones Desayunos Ejecutivos Momentos Especiales Menús desde \$29.90.



Arafat señala a un periodista en la rueda de prensa.



El líder palestino Yasser Arafat reivindicó su "unión" con organizaciones fundamentalistas como Hamas y Jihad Islámica, en declaraciones muy fuertes para Israel.

## ¿Quién dijo que se busca lograr un cese al fuego?

Por Ewan Mac Askill  
Desde Ramalá

Yasser Arafat, titular de la Autoridad Palestina, ha hecho claro que no va a distanciarse de los grupos extremistas palestinos Hamas y Jihad Islámica, responsable de atentados suicidas en Israel. El gobierno israelí insiste en que, como parte de los esfuerzos para reanudar las conversaciones de paz, Arafat debe ordenar a la autoridad policial palestina el arresto de miembros de ambos grupos. Pero Arafat dijo: "No estoy buscando a Hamas o a Jihad Islámica o ningún otro partido, porque respetamos todos esos partidos y hay unión entre todos nosotros". Su actitud indignará al público israelí, enfurecido por el ataque suicida en la discoteca del Delfinero el 1° de junio, que mató a 21 israelíes. Jihad Islámica y Hamas asumieron la responsabilidad del atentado.

Arafat declaró su posición en una conferencia de prensa conjun-

ta en la noche del jueves con el secretario de Estado norteamericano, Colin Powell, la primera que da a la prensa internacional desde volver del exilio en Túnez en 1994. Normalmente, Arafat es ambiguo respecto de su relación con Jihad Islámica y Hamas, pero el apoyo palestino a estos grupos está en aumento. Arafat indignó a Israel en octubre cuando, justo después del inicio de la Intifada, liberó de prisión a miembros de Hamas y Jihad Islámica. Interrogado por la prensa sobre por qué la policía palestina no estaba buscando a los responsables de los asesinatos, contestó: "¿Hay algún israelí responsable de la muerte de palestinos que hoy esté en prisiones israelíes?". Pero en un gesto hacia el cese del fuego impulsado por Estados Unidos desde hace semanas, también dijo que cualquiera que estuviera planeando futuros ataques sería "detenido, interrogado y encarcelado". Preguntado por el asesinato ese mismo día de la colona judía Ekaterina Weintraub, de 24 años, dijo: "Apreció las preocupaciones de ustedes, pero me gustaría ver similar preocupación por el alto número de palestinos muertos y heridos diariamente". Arafat también dijo que había ordenado a su jefe de seguridad, Jibril Rajub, que intentara atrapar a los responsables de la muerte de la colona.

Arafat habló en su espartano palacio presidencial en Ramalá, en Cisjordania, y sus asesores describieron la ocasión más como una charla que como una conferencia

de prensa. El líder palestino estaba de un humor excelente, después de su reunión, más temprano, con Powell. Arafat agradeció a Powell, quien terminó su breve gira regional ayer, por haber dado un guiño —posteriormente desmentido por el Departamento de Estado— en favor de la demanda palestina de una fuerza de observadores en Cisjordania y en Gaza.

Arafat, de 72 años, parecía en buen estado de salud. El labio tembloroso que sugirió a algunos observadores la presencia de una enfermedad sería ya no estaba allí. Después de una breve andanada en que acusó a Israel de renegar de los acuerdos de Oslo al renunciar a limitar la expansión de las colonias judías tuvo duras palabras contra los colonos judíos y el ejército israelí por destruir olivos que datan de los tiempos romanos, y preguntó qué otro país había librado guerras de esa manera. Con el dedo en alto, pidió a cada periodista que nombrara algún ejemplo. Un corresponsal propuso la destrucción de cultivos por los británicos en la lucha contra los Mau-Mau en Kenia en los años '50. "¿Olivos? ¿Eran olivos?", preguntó Arafat. En medio de risas, el periodista admitió que habían sido plantaciones de café. Arafat, con el aspecto de estar complacido consigo mismo, dijo: "¿Se olvidó que estaba hablando a Yasser Arafat?". Esa era una frase que repetiría varias veces.

Hubo una respuesta más irritante cuando el Washington Post le preguntó qué consejo le daría a un joven que se acercara a él diciéndole que quería convertirse en un comandante suicida. Arafat replicó fríamente: "Debe preguntárselo al jeque Ahmed Yassin (el fundador de Hamas), no a mí".

Arafat, que ha llevado la causa palestina por un largo camino desde sus días de estudiante en El Cairo en los años '50, se mostró muy susceptible frente a las preguntas sobre su fracaso hasta ahora en la empresa de crear un Estado palestino. "Para información de ustedes, el número de países que reconocen al Estado palestino es superior al de los que reconocen Israel", declaró.

QUEDO ABIERTO EL CAMINO

## Yugoslavia ya

Por Rory Carroll  
y Andrew Osborne \*  
Desde Belgrado y La Haya

Yugoslavia entró en crisis anoche a medida que las consecuencias de la extradición de Slobodan Milosevic a La Haya provocaban el colapso del gobierno federal y abrían el camino a nuevas elecciones que podrían dividir al país. Algunos analistas dijeron que técnicamente Yugoslavia dejó de existir después que su primer ministro, Zoran Djindjic, sacó a sus aliados del gobierno como protesta por la entrega de Milosevic al tribunal de crímenes de guerra de La Haya.

Unos 6 mil partidarios de Milosevic, algunos gritando "traición" y "levantémonos", se reunieron frente al Parlamento federal de Belgrado para protestar contra la decisión de entregar a su ex líder. "Esto es un ultraje. Esto es bandolerismo. Esto es una flagrante violación a todas las leyes", dijo Miodrag Sekulic, de 56 años, un maestro retirado de Belgrado y un decidido partidario de Milosevic, mientras pintaba un nuevo estandarte diciendo: "Arrestaremos a los traidores". Los manifestantes, agitando botellas de plástico de agua, expresaban su enojo frente a los equipos de televisión y a los transeúntes, que los miraban con desaprobación. Sin embargo, ayer, los líderes occidentales ponderaron la extradición porque aseguraba el regreso de Yugoslavia a la familia europea. Como se esperaba, prometieron 1250 millones de dólares de ayuda.

Una nueva y más completa acusación entregada a Milosevic en su celda en los Países Bajos detalló entretanto su supuesta responsabilidad en atrocidades cometidas en Kosovo durante la guerra de 1999. Carla del Ponte, jefa de fiscales de crímenes de guerra de las Naciones Unidas, dijo que se estaban preparando nuevas acusaciones por crímenes en Bosnia y Croacia. No descartó la posibilidad de acusar

La Federación

Yugoslava

técnicamente dejó de

existir ayer con el

retiro de la coalición

gubernamental del

Partido Socialista de

Montenegro. Es el

último capítulo tras

la entrega al Tribunal

de La Haya del

ex presidente

Slobodan Milosevic.

de genocidio al ex presidente. Agradeciendo a Estados Unidos, Gran Bretaña, Francia y Alemania por apoyar la extradición, Del Ponte dijo que el juicio probablemente comenzaría en unos pocos meses y estaría presidido por tres jueces. "No todos en Yugoslavia estuvieron de acuerdo con la deci-



EUROPA Y EE.UU. DONARON 1280 MILLONES

## Los "dividendos" de la

Por Ian Black\*

Desde Bruselas

Finalmente, Yugoslavia se ganó unos generosos fondos de ayuda de las principales potencias occidentales, después de presentar sus credenciales permitiendo el arresto de Slobodan Milosevic para que enfrente acusaciones por crímenes de guerra. Horas después de que el ex presidente yugoslavo fuera trasladado al Tribunal Internacional de La Haya, donantes internacionales acordaron entregar 1280 millones de dólares, apenas un poco más que lo estipulado anteriormente (1250 millones) para ayudar a la reconstrucción de una economía devastada. Entre los donantes más importantes figuran la Unión Europea (UE), con 445 millones de dólares, el Banco Mundial, con 150 millones, y Estados Unidos, con 181 millones. Alemania, el miembro más im-

portante de los 15 países que componen la UE, anunció que donaría 66 millones. Suiza prometió otros 22 millones.

Los países donantes se reunieron rápidamente luego del largamente esperado anuncio de anteayer que le permite a Yugoslavia reintegrarse al grupo de los países respetables de Europa. Y nadie objetó los términos en los que el crédito debía ser otorgado. "Nosotros lo hicimos. Ahora es el turno de la UE", dijo, claramente complacido, el vicepresidente yugoslavo Mirkošlav Labus. "Hemos prometido un corte radical respecto del pasado. Estamos en ese camino".

El canciller alemán, Gerhard Schröder, mostró un tono de apoyo hacia la decisión serbia y dio una gran bienvenida. "Todas las reservas que habíamos hecho sobre la ayuda, o sobre la rapidez de la ayuda, sea bilateral o multilateral, ya fueron dejadas de lado", declaró. "Ahora es importante que el gobierno de Yugoslavia reciba los

### MUNICIPALIDAD DE PARANA

LICITACION PUBLICA Nº 39/2001

OBJETO: "OTORGAMIENTO Y CONTRATACION DE UNA CONCESION PARA LA PARQUIZACION, ATENCION Y EXPLOTACION DE UNA ZONA DE PLAYA Y BALNEARIO EN EL PREDIO UBICADO EN LA CIUDAD DE PARANA, EN BAJADA GRANDE, COMPRENDIDO ENTRE EL MUELLE VIEJO DEL PUERTO DE BAJADA GRANDE Y LA EXPLANADA DE FINALIZACION DE VIAS DEL FF.CC. GENERAL URQUIZA"

APERTURA: 24 de Julio de 2001, a las 10 hs., en Escribanía Municipal, Corrientes y Urquiza - Palacio Municipal - Paraná, Entre Ríos.

VENTA DE PLIEGOS: Secretaría de Promoción Económica y Turismo, Buenos Aires 132, Paraná, Entre Ríos.

PRECIO DEL PLIEGO: \$ 200.-

ADVERTENCIA INVERSORA S.A.  
RFP Prov. Bs. As. 22/12/01 - Nº 8094 - Licitación de Soc. Com. merc. Convoca a los Señores Accionistas a Asamblea General Ordinaria a celebrarse el 19 de Julio de 2001, a las 17:00 horas, en Reconquista 609, Piso 8º, Ciudad de Buenos Aires (en la sede social), o en caso de faltar dicha convocatoria, a celebrarse en el lugar convocado en el mismo lugar, el mismo día antes indicado, a las 18:00 horas, a fin de considerar el siguiente Orden del Día: 1. Designación de los accionistas a fin de aprobar y firmar el acta de Asamblea. 2. Consideración de la documentación del artículo 294 inciso primero de la Ley de Sociedades Comerciales correspondiente al ejercicio cerrado al 31/03/01. 3. Consideración de los resultados del ejercicio cerrado al 31/03/01 y su distribución. 4. Remoción del Contador Facilitador de los Estados Contables cerrados al 31/03/01. 5. Designación del Contador Dictaminante para el próximo ejercicio. Determinación de su remuneración. 6. Consideración de las peticiones de los directores y miembros de la Comisión Facilitadora durante el ejercicio finalizado al 31/03/01. 7. Fijación del número de directores y su designación por el término de dos ejercicios hacia la Asamblea que considere el ejercicio a cerrarse el 31 de marzo de 2002. 8. Designación de los miembros titulares y suplentes de la Comisión Facilitadora por el término de un ejercicio. 9. Consideración de las remuneraciones a los directores y a los miembros de la Comisión Facilitadora. 10. Consideración de la documentación del artículo 294 inciso primero de la Ley de Sociedades Comerciales correspondiente al ejercicio cerrado al 31/03/01. 11. Consideración de los resultados del ejercicio cerrado al 31/03/01 y su distribución. 12. Remoción del Contador Facilitador de los Estados Contables cerrados al 31/03/01. 13. Designación del Contador Dictaminante para el próximo ejercicio. Determinación de su remuneración. 14. Consideración de las peticiones de los directores y miembros de la Comisión Facilitadora durante el ejercicio finalizado al 31/03/01. 15. Fijación del número de directores y su designación por el término de dos ejercicios hacia la Asamblea que considere el ejercicio a cerrarse el 31 de marzo de 2002. 16. Designación de los miembros titulares y suplentes de la Comisión Facilitadora por el término de un ejercicio. 17. Consideración de las remuneraciones a los directores y a los miembros de la Comisión Facilitadora. 18. Consideración de la documentación del artículo 294 inciso primero de la Ley de Sociedades Comerciales correspondiente al ejercicio cerrado al 31/03/01. 19. Consideración de los resultados del ejercicio cerrado al 31/03/01 y su distribución. 20. Remoción del Contador Facilitador de los Estados Contables cerrados al 31/03/01. 21. Designación del Contador Dictaminante para el próximo ejercicio. Determinación de su remuneración. 22. Consideración de las peticiones de los directores y miembros de la Comisión Facilitadora durante el ejercicio finalizado al 31/03/01. 23. Fijación del número de directores y su designación por el término de dos ejercicios hacia la Asamblea que considere el ejercicio a cerrarse el 31 de marzo de 2002. 24. Designación de los miembros titulares y suplentes de la Comisión Facilitadora por el término de un ejercicio. 25. Consideración de las remuneraciones a los directores y a los miembros de la Comisión Facilitadora. 26. Consideración de la documentación del artículo 294 inciso primero de la Ley de Sociedades Comerciales correspondiente al ejercicio cerrado al 31/03/01. 27. Consideración de los resultados del ejercicio cerrado al 31/03/01 y su distribución. 28. Remoción del Contador Facilitador de los Estados Contables cerrados al 31/03/01. 29. Designación del Contador Dictaminante para el próximo ejercicio. Determinación de su remuneración. 30. Consideración de las peticiones de los directores y miembros de la Comisión Facilitadora durante el ejercicio finalizado al 31/03/01. 31. Fijación del número de directores y su designación por el término de dos ejercicios hacia la Asamblea que considere el ejercicio a cerrarse el 31 de marzo de 2002. 32. Designación de los miembros titulares y suplentes de la Comisión Facilitadora por el término de un ejercicio. 33. Consideración de las remuneraciones a los directores y a los miembros de la Comisión Facilitadora. 34. Consideración de la documentación del artículo 294 inciso primero de la Ley de Sociedades Comerciales correspondiente al ejercicio cerrado al 31/03/01. 35. Consideración de los resultados del ejercicio cerrado al 31/03/01 y su distribución. 36. Remoción del Contador Facilitador de los Estados Contables cerrados al 31/03/01. 37. Designación del Contador Dictaminante para el próximo ejercicio. Determinación de su remuneración. 38. Consideración de las peticiones de los directores y miembros de la Comisión Facilitadora durante el ejercicio finalizado al 31/03/01. 39. Fijación del número de directores y su designación por el término de dos ejercicios hacia la Asamblea que considere el ejercicio a cerrarse el 31 de marzo de 2002. 40. Designación de los miembros titulares y suplentes de la Comisión Facilitadora por el término de un ejercicio. 41. Consideración de las remuneraciones a los directores y a los miembros de la Comisión Facilitadora. 42. Consideración de la documentación del artículo 294 inciso primero de la Ley de Sociedades Comerciales correspondiente al ejercicio cerrado al 31/03/01. 43. Consideración de los resultados del ejercicio cerrado al 31/03/01 y su distribución. 44. Remoción del Contador Facilitador de los Estados Contables cerrados al 31/03/01. 45. Designación del Contador Dictaminante para el próximo ejercicio. Determinación de su remuneración. 46. Consideración de las peticiones de los directores y miembros de la Comisión Facilitadora durante el ejercicio finalizado al 31/03/01. 47. Fijación del número de directores y su designación por el término de dos ejercicios hacia la Asamblea que considere el ejercicio a cerrarse el 31 de marzo de 2002. 48. Designación de los miembros titulares y suplentes de la Comisión Facilitadora por el término de un ejercicio. 49. Consideración de las remuneraciones a los directores y a los miembros de la Comisión Facilitadora. 50. Consideración de la documentación del artículo 294 inciso primero de la Ley de Sociedades Comerciales correspondiente al ejercicio cerrado al 31/03/01. 51. Consideración de los resultados del ejercicio cerrado al 31/03/01 y su distribución. 52. Remoción del Contador Facilitador de los Estados Contables cerrados al 31/03/01. 53. Designación del Contador Dictaminante para el próximo ejercicio. Determinación de su remuneración. 54. Consideración de las peticiones de los directores y miembros de la Comisión Facilitadora durante el ejercicio finalizado al 31/03/01. 55. Fijación del número de directores y su designación por el término de dos ejercicios hacia la Asamblea que considere el ejercicio a cerrarse el 31 de marzo de 2002. 56. Designación de los miembros titulares y suplentes de la Comisión Facilitadora por el término de un ejercicio. 57. Consideración de las remuneraciones a los directores y a los miembros de la Comisión Facilitadora. 58. Consideración de la documentación del artículo 294 inciso primero de la Ley de Sociedades Comerciales correspondiente al ejercicio cerrado al 31/03/01. 59. Consideración de los resultados del ejercicio cerrado al 31/03/01 y su distribución. 60. Remoción del Contador Facilitador de los Estados Contables cerrados al 31/03/01. 61. Designación del Contador Dictaminante para el próximo ejercicio. Determinación de su remuneración. 62. Consideración de las peticiones de los directores y miembros de la Comisión Facilitadora durante el ejercicio finalizado al 31/03/01. 63. Fijación del número de directores y su designación por el término de dos ejercicios hacia la Asamblea que considere el ejercicio a cerrarse el 31 de marzo de 2002. 64. Designación de los miembros titulares y suplentes de la Comisión Facilitadora por el término de un ejercicio. 65. Consideración de las remuneraciones a los directores y a los miembros de la Comisión Facilitadora. 66. Consideración de la documentación del artículo 294 inciso primero de la Ley de Sociedades Comerciales correspondiente al ejercicio cerrado al 31/03/01. 67. Consideración de los resultados del ejercicio cerrado al 31/03/01 y su distribución. 68. Remoción del Contador Facilitador de los Estados Contables cerrados al 31/03/01. 69. Designación del Contador Dictaminante para el próximo ejercicio. Determinación de su remuneración. 70. Consideración de las peticiones de los directores y miembros de la Comisión Facilitadora durante el ejercicio finalizado al 31/03/01. 71. Fijación del número de directores y su designación por el término de dos ejercicios hacia la Asamblea que considere el ejercicio a cerrarse el 31 de marzo de 2002. 72. Designación de los miembros titulares y suplentes de la Comisión Facilitadora por el término de un ejercicio. 73. Consideración de las remuneraciones a los directores y a los miembros de la Comisión Facilitadora. 74. Consideración de la documentación del artículo 294 inciso primero de la Ley de Sociedades Comerciales correspondiente al ejercicio cerrado al 31/03/01. 75. Consideración de los resultados del ejercicio cerrado al 31/03/01 y su distribución. 76. Remoción del Contador Facilitador de los Estados Contables cerrados al 31/03/01. 77. Designación del Contador Dictaminante para el próximo ejercicio. Determinación de su remuneración. 78. Consideración de las peticiones de los directores y miembros de la Comisión Facilitadora durante el ejercicio finalizado al 31/03/01. 79. Fijación del número de directores y su designación por el término de dos ejercicios hacia la Asamblea que considere el ejercicio a cerrarse el 31 de marzo de 2002. 80. Designación de los miembros titulares y suplentes de la Comisión Facilitadora por el término de un ejercicio. 81. Consideración de las remuneraciones a los directores y a los miembros de la Comisión Facilitadora. 82. Consideración de la documentación del artículo 294 inciso primero de la Ley de Sociedades Comerciales correspondiente al ejercicio cerrado al 31/03/01. 83. Consideración de los resultados del ejercicio cerrado al 31/03/01 y su distribución. 84. Remoción del Contador Facilitador de los Estados Contables cerrados al 31/03/01. 85. Designación del Contador Dictaminante para el próximo ejercicio. Determinación de su remuneración. 86. Consideración de las peticiones de los directores y miembros de la Comisión Facilitadora durante el ejercicio finalizado al 31/03/01. 87. Fijación del número de directores y su designación por el término de dos ejercicios hacia la Asamblea que considere el ejercicio a cerrarse el 31 de marzo de 2002. 88. Designación de los miembros titulares y suplentes de la Comisión Facilitadora por el término de un ejercicio. 89. Consideración de las remuneraciones a los directores y a los miembros de la Comisión Facilitadora. 90. Consideración de la documentación del artículo 294 inciso primero de la Ley de Sociedades Comerciales correspondiente al ejercicio cerrado al 31/03/01. 91. Consideración de los resultados del ejercicio cerrado al 31/03/01 y su distribución. 92. Remoción del Contador Facilitador de los Estados Contables cerrados al 31/03/01. 93. Designación del Contador Dictaminante para el próximo ejercicio. Determinación de su remuneración. 94. Consideración de las peticiones de los directores y miembros de la Comisión Facilitadora durante el ejercicio finalizado al 31/03/01. 95. Fijación del número de directores y su designación por el término de dos ejercicios hacia la Asamblea que considere el ejercicio a cerrarse el 31 de marzo de 2002. 96. Designación de los miembros titulares y suplentes de la Comisión Facilitadora por el término de un ejercicio. 97. Consideración de las remuneraciones a los directores y a los miembros de la Comisión Facilitadora. 98. Consideración de la documentación del artículo 294 inciso primero de la Ley de Sociedades Comerciales correspondiente al ejercicio cerrado al 31/03/01. 99. Consideración de los resultados del ejercicio cerrado al 31/03/01 y su distribución. 100. Remoción del Contador Facilitador de los Estados Contables cerrados al 31/03/01. 101. Designación del Contador Dictaminante para el próximo ejercicio. Determinación de su remuneración. 102. Consideración de las peticiones de los directores y miembros de la Comisión Facilitadora durante el ejercicio finalizado al 31/03/01. 103. Fijación del número de directores y su designación por el término de dos ejercicios hacia la Asamblea que considere el ejercicio a cerrarse el 31 de marzo de 2002. 104. Designación de los miembros titulares y suplentes de la Comisión Facilitadora por el término de un ejercicio. 105. Consideración de las remuneraciones a los directores y a los miembros de la Comisión Facilitadora. 106. Consideración de la documentación del artículo 294 inciso primero de la Ley de Sociedades Comerciales correspondiente al ejercicio cerrado al 31/03/01. 107. Consideración de los resultados del ejercicio cerrado al 31/03/01 y su distribución. 108. Remoción del Contador Facilitador de los Estados Contables cerrados al 31/03/01. 109. Designación del Contador Dictaminante para el próximo ejercicio. Determinación de su remuneración. 110. Consideración de las peticiones de los directores y miembros de la Comisión Facilitadora durante el ejercicio finalizado al 31/03/01. 111. Fijación del número de directores y su designación por el término de dos ejercicios hacia la Asamblea que considere el ejercicio a cerrarse el 31 de marzo de 2002. 112. Designación de los miembros titulares y suplentes de la Comisión Facilitadora por el término de un ejercicio. 113. Consideración de las remuneraciones a los directores y a los miembros de la Comisión Facilitadora. 114. Consideración de la documentación del artículo 294 inciso primero de la Ley de Sociedades Comerciales correspondiente al ejercicio cerrado al 31/03/01. 115. Consideración de los resultados del ejercicio cerrado al 31/03/01 y su distribución. 116. Remoción del Contador Facilitador de los Estados Contables cerrados al 31/03/01. 117. Designación del Contador Dictaminante para el próximo ejercicio. Determinación de su remuneración. 118. Consideración de las peticiones de los directores y miembros de la Comisión Facilitadora durante el ejercicio finalizado al 31/03/01. 119. Fijación del número de directores y su designación por el término de dos ejercicios hacia la Asamblea que considere el ejercicio a cerrarse el 31 de marzo de 2002. 120. Designación de los miembros titulares y suplentes de la Comisión Facilitadora por el término de un ejercicio. 121. Consideración de las remuneraciones a los directores y a los miembros de la Comisión Facilitadora. 122. Consideración de la documentación del artículo 294 inciso primero de la Ley de Sociedades Comerciales correspondiente al ejercicio cerrado al 31/03/01. 123. Consideración de los resultados del ejercicio cerrado al 31/03/01 y su distribución. 124. Remoción del Contador Facilitador de los Estados Contables cerrados al 31/03/01. 125. Designación del Contador Dictaminante para el próximo ejercicio. Determinación de su remuneración. 126. Consideración de las peticiones de los directores y miembros de la Comisión Facilitadora durante el ejercicio finalizado al 31/03/01. 127. Fijación del número de directores y su designación por el término de dos ejercicios hacia la Asamblea que considere el ejercicio a cerrarse el 31 de marzo de 2002. 128. Designación de los miembros titulares y suplentes de la Comisión Facilitadora por el término de un ejercicio. 129. Consideración de las remuneraciones a los directores y a los miembros de la Comisión Facilitadora. 130. Consideración de la documentación del artículo 294 inciso primero de la Ley de Sociedades Comerciales correspondiente al ejercicio cerrado al 31/03/01. 131. Consideración de los resultados del ejercicio cerrado al 31/03/01 y su distribución. 132. Remoción del Contador Facilitador de los Estados Contables cerrados al 31/03/01. 133. Designación del Contador Dictaminante para el próximo ejercicio. Determinación de su remuneración. 134. Consideración de las peticiones de los directores y miembros de la Comisión Facilitadora durante el ejercicio finalizado al 31/03/01. 135. Fijación del número de directores y su designación por el término de dos ejercicios hacia la Asamblea que considere el ejercicio a cerrarse el 31 de marzo de 2002. 136. Designación de los miembros titulares y suplentes de la Comisión Facilitadora por el término de un ejercicio. 137. Consideración de las remuneraciones a los directores y a los miembros de la Comisión Facilitadora. 138. Consideración de la documentación del artículo 294 inciso primero de la Ley de Sociedades Comerciales correspondiente al ejercicio cerrado al 31/03/01. 139. Consideración de los resultados del ejercicio cerrado al 31/03/01 y su distribución. 140. Remoción del Contador Facilitador de los Estados Contables cerrados al 31/03/01. 141. Designación del Contador Dictaminante para el próximo ejercicio. Determinación de su remuneración. 142. Consideración de las peticiones de los directores y miembros de la Comisión Facilitadora durante el ejercicio finalizado al 31/03/01. 143. Fijación del número de directores y su designación por el término de dos ejercicios hacia la Asamblea que considere el ejercicio a cerrarse el 31 de marzo de 2002. 144. Designación de los miembros titulares y suplentes de la Comisión Facilitadora por el término de un ejercicio. 145. Consideración de las remuneraciones a los directores y a los miembros de la Comisión Facilitadora. 146. Consideración de la documentación del artículo 294 inciso primero de la Ley de Sociedades Comerciales correspondiente al ejercicio cerrado al 31/03/01. 147. Consideración de los resultados del ejercicio cerrado al 31/03/01 y su distribución. 148. Remoción del Contador Facilitador de los Estados Contables cerrados al 31/03/01. 149. Designación del Contador Dictaminante para el próximo ejercicio. Determinación de su remuneración. 150. Consideración de las peticiones de los directores y miembros de la Comisión Facilitadora durante el ejercicio finalizado al 31/03/01. 151. Fijación del número de directores y su designación por el término de dos ejercicios hacia la Asamblea que considere el ejercicio a cerrarse el 31 de marzo de 2002. 152. Designación de los miembros titulares y suplentes de la Comisión Facilitadora por el término de un ejercicio. 153. Consideración de las remuneraciones a los directores y a los miembros de la Comisión Facilitadora. 154. Consideración de la documentación del artículo 294 inciso primero de la Ley de Sociedades Comerciales correspondiente al ejercicio cerrado al 31/03/01. 155. Consideración de los resultados del ejercicio cerrado al 31/03/01 y su distribución. 156. Remoción del Contador Facilitador de los Estados Contables cerrados al 31/03/01. 157. Designación del Contador Dictaminante para el próximo ejercicio. Determinación de su remuneración. 158. Consideración de las peticiones de los directores y miembros de la Comisión Facilitadora durante el ejercicio finalizado al 31/03/01. 159. Fijación del número de directores y su designación por el término de dos ejercicios hacia la Asamblea que considere el ejercicio a cerrarse el 31 de marzo de 2002. 160. Designación de los miembros titulares y suplentes de la Comisión Facilitadora por el término de un ejercicio. 161. Consideración de las remuneraciones a los directores y a los miembros de la Comisión Facilitadora. 162. Consideración de la documentación del artículo 294 inciso primero de la Ley de Sociedades Comerciales correspondiente al ejercicio cerrado al 31/03/01. 163. Consideración de los resultados del ejercicio cerrado al 31/03/01 y su distribución. 164. Remoción del Contador Facilitador de los Estados Contables cerrados al 31/03/01. 165. Designación del Contador Dictaminante para el próximo ejercicio. Determinación de su remuneración. 166. Consideración de las peticiones de los directores y miembros de la Comisión Facilitadora durante el ejercicio finalizado al 31/03/01. 167. Fijación del número de directores y su designación por el término de dos ejercicios hacia la Asamblea que considere el ejercicio a cerrarse el 31 de marzo de 2002. 168. Designación de los miembros titulares y suplentes de la Comisión Facilitadora por el término de un ejercicio. 169. Consideración de las remuneraciones a los directores y a los miembros de la Comisión Facilitadora. 170. Consideración de la documentación del artículo 294 inciso primero de la Ley de Sociedades Comerciales correspondiente al ejercicio cerrado al 31/03/01. 171. Consideración de los resultados del ejercicio cerrado al 31/03/01 y su distribución. 172. Remoción del Contador Facilitador de los Estados Contables cerrados al 31/03/01. 173. Designación del Contador Dictaminante para el próximo ejercicio. Determinación de su remuneración. 174. Consideración de las peticiones de los directores y miembros de la Comisión Facilitadora durante el ejercicio finalizado al 31/03/01. 175. Fijación del número de directores y su designación por el término de dos ejercicios hacia la Asamblea que considere el ejercicio a cerrarse el 31 de marzo de 2002. 176. Designación de los miembros titulares y suplentes de la Comisión Facilitadora por el término de un ejercicio. 177. Consideración de las remuneraciones a los directores y a los miembros de la Comisión Facilitadora. 178. Consideración de la documentación del artículo 294 inciso primero de la Ley de Sociedades Comerciales correspondiente al ejercicio cerrado al 31/03/01. 179. Consideración de los resultados del ejercicio cerrado al 31/03/01 y su distribución. 180. Remoción del Contador Facilitador de los Estados Contables cerrados al 31/03/01. 181. Designación del Contador Dictaminante para el próximo ejercicio. Determinación de su remuneración. 182. Consideración de las peticiones de los directores y miembros de la Comisión Facilitadora durante el ejercicio finalizado al 31/03/01. 183. Fijación del número de directores y su designación por el término de dos ejercicios hacia la Asamblea que considere el ejercicio a cerrarse el 31 de marzo de 2002. 184. Designación de los miembros titulares y suplentes de la Comisión Facilitadora por el término de un ejercicio. 185. Consideración de las remuneraciones a los directores y a los miembros de la Comisión Facilitadora. 186. Consideración de la documentación del artículo 294 inciso primero de la Ley de Sociedades Comerciales correspondiente al ejercicio cerrado al 31/03/01. 187. Consideración de los resultados del ejercicio cerrado al 31/03/01 y su distribución. 188. Remoción del Contador Facilitador de los Estados Contables cerrados al 31/03/01. 189. Designación del Contador Dictaminante para el próximo ejercicio. Determinación de su remuneración. 190. Consideración de las peticiones de los directores y miembros de la Comisión Facilitadora durante el ejercicio finalizado al 31/03/01. 191. Fijación del número de directores y su designación por el término de dos ejercicios hacia la Asamblea que considere el ejercicio a cerrarse el 31 de marzo de 2002. 192. Designación de los miembros titulares y suplentes de la Comisión Facilitadora por el término de un ejercicio. 193. Consideración de las remuneraciones a los directores y a los miembros de la Comisión Facilitadora. 194. Consideración de la documentación del artículo 294 inciso primero de la Ley de Sociedades Comerciales correspondiente al ejercicio cerrado al 31/03/01. 195. Consideración de los resultados del ejercicio cerrado al 31/03/01 y su distribución. 196. Remoción del Contador Facilitador de los Estados Contables cerrados al 31/03/01. 197. Designación del Contador Dictaminante para el próximo ejercicio. Determinación de su remuneración. 198. Consideración de las peticiones de los directores y miembros de la Comisión Facilitadora durante el ejercicio finalizado al 31/03/01. 199. Fijación del número de directores y su designación por el término de dos ejercicios hacia la Asamblea que considere el ejercicio a cerrarse el 31 de marzo de 2002. 200. Designación de los miembros titulares y suplentes de la Comisión Facilitadora por el término de un ejercicio. 201. Consideración de las remuneraciones a los directores y a los miembros de la Comisión Facilitadora. 202. Consideración de la documentación del artículo 294 inciso primero de la Ley de Sociedades Comerciales correspondiente al ejercicio cerrado al 31/03/01. 203. Consideración de los resultados del ejercicio cerrado al 31/03/01 y su distribución. 204. Remoción del Contador Facilitador de los Estados Contables cerrados al 31/03/01. 205. Designación del Contador Dictaminante para el próximo ejercicio. Determinación de su remuneración. 206. Consideración de las peticiones de los directores y miembros de la Comisión Facilitadora durante el ejercicio finalizado al 31/03/01. 207. Fijación del número de directores y su designación por el término de dos ejercicios hacia la Asamblea que considere el ejercicio a cerrarse el 31 de marzo de 2002. 208. Designación de los miembros titulares y suplentes de la Comisión Facilitadora por el término de un ejercicio. 209. Consideración de las remuneraciones a los directores y a los miembros de la Comisión Facilitadora. 210. Consideración de la documentación del artículo 294 inciso primero de la Ley de Sociedades Comerciales correspondiente al ejercicio cerrado al 31/03/01. 211. Consideración de los resultados del ejercicio cerrado al 31/03/01 y su distribución. 212. Remoción del Contador Facilitador de los Estados Contables cerrados al 31/03/01. 213. Designación del Contador Dictaminante para el próximo ejercicio. Determinación de su remuneración. 214. Consideración de las peticiones de los directores y miembros de la Comisión Facilitadora durante el ejercicio finalizado al 31/03/01. 215. Fijación del número de directores y su designación por el término de dos ejercicios hacia la Asamblea que considere el ejercicio a cerrarse el 31 de marzo de 2002. 216. Designación de los miembros titulares y suplentes de la Comisión Facilitadora por el término de un ejercicio. 217. Consideración de las remuneraciones a los directores y a los miembros de la Comisión Facilitadora. 218. Consideración de la documentación del artículo 294 inciso primero de la Ley de Sociedades Comerciales correspondiente al ejercicio cerrado al 31/03/01. 219. Consideración de los resultados del ejercicio cerrado al 31/03/01 y su distribución. 220. Remoción del Contador Facilitador de los Estados Contables cerrados al 31/03/01. 221. Designación del Contador Dictaminante para el próximo ejercicio. Determinación de su remuneración. 222. Consideración de las peticiones de los directores y miembros de la Comisión Facilitadora durante el ejercicio finalizado al 31/03/01. 223. Fijación del número de directores y su designación por el término de dos ejercicios hacia la Asamblea que considere el ejercicio a cerrarse el 31 de marzo de 2002. 224. Designación de los miembros titulares y suplentes de la Comisión Facilitadora por el término de un ejercicio. 225. Consideración de las remuneraciones a los directores y a los miembros de la Comisión Facilitadora. 226. Consideración de la documentación del artículo 294 inciso primero de la Ley de Sociedades Comerciales correspondiente al ejercicio cerrado al 31/03/01. 227. Consideración de los resultados del ejercicio cerrado al 31/03/01 y su distribución. 228. Remoción del Contador Facilitador de los Estados Contables cerrados al 31/03/01. 229. Designación del Contador Dictaminante para el próximo ejercicio. Determinación de su remuneración. 230. Consideración de las peticiones de los directores y miembros de la Comisión Facilitadora durante el ejercicio finalizado al 31/03/01. 231. Fijación del número de directores y su designación por el término de dos ejercicios hacia la Asamblea que considere el ejercicio a cerrarse el 31 de marzo de 2002. 232. Designación de los miembros titulares y suplentes de la Comisión Facilitadora por el término de un ejercicio. 233. Consideración de las remuneraciones a los directores y a los miembros de la Comisión Facilitadora. 234. Consideración de la documentación del artículo 294 inciso primero de la Ley de Sociedades Comerciales correspondiente al ejercicio cerrado al 31/03/01. 235. Consideración de los resultados del ejercicio cerrado al 31/03/01 y su distribución. 236. Remoción del Contador Facilitador de los Estados Contables cerrados al 31/03/01. 237. Designación del Contador Dictaminante para el próximo ejercicio. Determinación de su remuneración. 238. Consideración de las peticiones de los directores y miembros de la Comisión Facilitadora durante el ejercicio finalizado al 31/03/01. 239. Fijación del número de directores y su designación por el término de dos ejercicios hacia la Asamblea que considere el ejercicio a cerrarse el 31 de marzo de 2002. 240. Designación de los miembros titulares y suplentes de la Comisión Facilitadora por el término de un ejercicio. 241. Consideración de las remuneraciones a los directores y a los miembros de la Comisión Facilitadora. 242. Consideración de la documentación del artículo 294 inciso primero de la Ley de Sociedades Comerciales correspondiente al ejercicio cerrado al 31/03/01. 243. Consideración de los resultados del ejercicio cerrado al 31/03/01 y su distribución. 244. Remoción del Contador Facilitador de los Estados Contables cerrados al 31/03/01. 245. Designación del Contador Dictaminante para el próximo ejercicio. Determinación de su remuneración. 246. Consideración de las peticiones de los directores y miembros de la Comisión Facilitadora durante el ejercicio finalizado al 31/03/01. 247. Fijación del número de directores y su design



Arafat señala a un periodista en la rueda de prensa.



El líder palestino Yasser Arafat reivindicó su "unión" con organizaciones fundamentalistas como Hamas y Jihad Islámica, en declaraciones muy fuertes para Israel.

## ¿Quién dijo que se busca lograr un cese al fuego?

Por Ewan Mac Askill  
Desde Ramalá

Yasser Arafat, titular de la Autoridad Palestina, ha hecho claro que no va a distanciarse de los grupos extremistas palestinos Hamas y Jihad Islámica, responsable de atentados suicidas en Israel. El gobierno israelí insiste en que, como parte de los esfuerzos para reanudar las conversaciones de paz, Arafat debe ordenar a la autoridad policial palestina el arresto de miembros de ambos grupos. Pero Arafat dijo: "No estoy buscando a Hamas o a Jihad Islámica o ningún otro partido, pero respetamos todos esos partidos y hay unión entre todos nosotros". Su actitud indignará al público israelí, enfurecido por el ataque suicida en la discoteca del Delfinario el 1º de junio, que mató a 21 israelíes. Jihad Islámica y Hamas asumieron la responsabilidad del atentado.

Arafat declaró su posición en una conferencia de prensa conjun-

ta en la noche del jueves con el secretario de Estado norteamericano, Colin Powell, la primera que da a la prensa internacional desde volar del exilio en Túnez en 1994. Nocturnamente, Arafat es ambiguo respecto de su relación con Jihad Islámica y Hamas, pero el apoyo palestino a estos grupos está en aumento. Arafat indignó a Israel en octubre cuando, justo después del inicio de la Intifada, liberó de prisión a miembros de Hamas y Jihad Islámica. Interrogado por la prensa sobre por qué la policía palestina no estaba buscando a los responsables de los asesinatos, contestó: "Hay algún israelí responsable de la muerte de palestinos que hoy esté en prisiones israelíes?". Pero en un gesto hacia el cese del fuego impulsado por Estados Unidos desde hace semanas, también dijo que cualquiera que quisiera planeando futuros ataques sería "detenido, interrogado y encarcelado". Preguntado por el asesinato eso mismo día de la columna jibia Ekaterina Weiztraub, de 24 años, dijo: "Aprecio las preocupaciones de ustedes, pero me gustaría ver similar preocupación por el alto número de palestinos muertos y heridos diariamente". Arafat también dijo que había ordenado a su jefe de seguridad, Hani Rajab, que intentara arrestar a los responsables de la muerte de la columna.

Arafat habló en su espantoso palacio presidencial en Ramalá, en Cisjordania, y sus asesores describieron la ocasión más como una charla que como una conferencia

de prensa. El líder palestino estaba de un humor excelente, después de su reunión, más temprano, con Powell. Arafat agradeció a Powell, quien terminó su breve gira regional ayer, por haber dado un guiño —posteriormente desmentido por el Departamento de Estado— en favor de la demanda palestina de una fuerza de observadores en Cisjordania y en Gaza.

Arafat, de 72 años, parecía en buen estado de salud. El labio tembloroso que sugirió a algunos observadores la presencia de una enfermedad sería ya no estaba allí. Después de una breve andadura en que acusó a Israel de renegar de los acuerdos de Oslo al rehusarse a limitar la expansión de las colonias judías y otras duras palabras contra los colonos judíos y el ejército israelí por destruir olivos que datan de los tiempos romanos, y preguntó qué otro país había librado guerras de esa manera. Con el dedo en alto, pidió a cada persona que nombrara algún ejemplo. Un corresponsal propuso la destrucción de cultivos por los británicos en la India contra los mahatmas en Kenia en los años '50. "¿Olivos? ¿Erran olivos?", preguntó Arafat. En medio de risas, el periodista admitió que habían sido plantaciones de café.

Arafat, con el aspecto de un complicado consigo mismo, dijo: "Se olvidó que estaba hablando a la Yasser Arafat". Esa era una frase que repetiría varias veces.

Hubo una respuesta más irritable cuando el Washington Post le preguntó qué consejo le daba a un joven que se acercara a él diciéndole que quería convertirse en un comando suicida. Arafat replicó fríamente: "Debe preguntárselo al jefe Ahmed Yassin (el fundador de Hamas), no a mí".

Arafat, que ha llevado la causa palestina por un largo camino desde sus días de estudiante en El Cairo en los años '50, se mostró muy susceptible frente a las preguntas sobre su fracaso hasta ahora en la empresa de crear un Estado palestino. "Para información de ustedes, el número de países que reconocen al Estado palestino es superior al de los que reconocen Israel", declaró,

## QUEDO ABIERTO EL CAMINO

# Yugoslavia ya

Por Rory Carroll  
y Andrew Osborne  
Desde Belgrado y La Haya

Yugoslavia entró en crisis anoche a medida que las consecuencias de la extradición de Slobodan Milosevic a La Haya provocaban el colapso del gobierno federal y abrían el camino a nuevas elecciones que podrían dividir al país. Algunos analistas dijeron que técnicamente Yugoslavia dejó de existir después que su primer ministro, Zoran Djindjic, sacó a sus aliados del gobierno como protesta por la entrega de Milosevic al tribunal de crímenes de guerra de La Haya.

Unos 6 mil partidarios de Milosevic, algunos gritando "¡ración!" y "¡levántemonos!", se reunieron frente al Parlamento federal de Belgrado para protestar contra la decisión de entregar a su ex líder. "Esto es un ultraje. Esto es bandolerismo. Esto es una flagrante violación a todas las leyes", dijo Miroslav Sekulic, de 56 años, un maestro retirado de Belgrado y un decidido partidario de Milosevic, mientras pintaba un nuevo estandarte diciendo: "Arrestaremos a los traidores". Los manifestantes, agitando botellas de plástico de agua, expresaban su enojo frente a los equipos de televisión y a los transeúntes, que los miraban con desaprobación. Sin embargo, ayer, los líderes occidentales ponderaron la extradición porque aseguraba el regreso de Yugoslavia a la familia europea. Como se esperaba, prometieron 1250 millones de dólares de ayuda.

Una nueva y más completa acusación entregada a Milosevic en su celda en los Países Bajos detalló entre tanto a su supuesta responsabilidad en atrocidades cometidas en Kosovo durante la guerra de 1999. Carla del Ponte, jefa de fiscales de crímenes de guerra de las Naciones Unidas, dijo que se estaban preparando nuevas acusaciones por crímenes en Bosnia y Croacia. No descartó la posibilidad de acusar

La Federación Yugoslava técnicamente dejó de existir ayer con el retiro de la coalición gubernamental del Partido Socialista de Montenegro. Es el último capítulo tras la entrega al Tribunal de La Haya del ex presidente Slobodan Milosevic.

de genocidio al ex presidente. Agradeciendo a Estados Unidos, Gran Bretaña, Francia y Alemania por apoyar la extradición, Del Ponte dijo que el juicio probablemente comenzaría en unos pocos meses y estaría presidido por tres jueces. "No todos en Yugoslavia estuvieron de acuerdo con la deci-



EUROPA Y EE.UU. DONARON 1280 MILLONES

## Los "dividendos" de la

Por Ian Black

Desde Bruselas

Finalmente, Yugoslavia se ganó unos generosos fondos de ayuda de las principales potencias occidentales, después de presentar sus credenciales permitiendo el arresto de Slobodan Milosevic para que enfrente acusaciones por crímenes de guerra. Horas después de que el ex presidente yugoslavo fuera trasladado al Tribunal Internacional de La Haya, donantes internacionales acordaron entregar 1280 millones de dólares, apenas un poco más que lo estipulado anteriormente (1250 millones) para ayudar a la reconstrucción de una economía devastada. Entre los donantes más importantes figuran la Unión Europea (UE), con 445 millones de dólares, el Banco Mundial, con 150 millones, y Estados Unidos, con 181 millones. Alemania, el miembro más im-

portante de los 15 países que componen la UE, anunció que donaría 66 millones. Suiza prometió otros 22 millones. Los países donantes se reunieron rápidamente luego del largamente esperado anuncio de anteaño que le permitiera a Yugoslavia reintegrarse al grupo de los países respetables de Europa. Y nadie olvidó los términos en los que el crédito debía ser otorgado. "Nosotros le ayudamos. Ahora es el turno de la UE", dijo, claramente complacido, el vicepresidente yugoslavo Mirkošavljević. "Hemos prometido un corte radical respecto del pasado. Estamos en ese camino".

El canciller alemán, Gerhard Schröder, mostró un tono de apoyo hacia la decisión serbia y dio una gran bienvenida. "Todas las reservas que habíamos hecho sobre la ayuda, o sobre la rapidez de la ayuda, sea bilateral o multilateral, ya fueron dejadas de lado", declaró. "Ahora es importante que el gobierno de Yugoslavia reciba los

## PARA UN DESENLAJE DE DOS ESTADOS INDEPENDIENTES

# fue, vivan Serbia y Montenegro

sión de entregar a Milosevic —dijo—. Algunos hablan de una derrota para Serbia. Pero hoy no es una cuestión de derrota o de victoria. El pueblo serbio no está siendo juzgado aquí. La historia de Serbia no está bajo escrutinio, sólo Slobodan Milosevic como individuo." Del Ponte declaró su esperanza de que Radovan Karadzic y Ratko Mladic, implicados en los horrores de Bosnia, pudieran ser capturados pronto. "Nadie está por encima de la ley o más allá del alcance de la justicia internacional."

La federación yugoslava, que está formada por Serbia y la mucho más pequeña república de Montenegro, estaba gobernada por una coalición de reformistas serbios y el Partido Socialista del Pueblo, un grupo montenegrino que se oponía a la extradición de Milosevic. Su líder, Zicic, dijo que había renunciado como primer ministro federal porque la entrega era inconstitucional e ilegal. "El pre-cibó más allá de cualquier dignidad. No puedo aceptar esto ni en mi nombre ni en el del pueblo." Seguramente se llamará a elecciones anticipadas, lo que les daría a los separatistas de Montenegro la oportunidad de abandonar los restos de la federación forjada por Tito después de la Segunda Guerra Mundial.

La crisis también englobó al gobierno serbio al dejar al descubierto una lucha de poderes entre el presidente federal, Vojislav Kostunica, que quería que su predecesor fuera juzgado en Belgrado, y Zoran Djindjic, el primer ministro de Serbia, que dirigió la entrega de Milosevic a una sentencia de la Corte Constitucional. Kostunica, humillado y furioso por haber sido dejado de lado, retiró a su partido del grupo parlamentario gobernante. "Kostunica es muy popular con el pueblo pero necesita convertirse más rápidamente en un jugador político", dijo un diplomático. Su rival, Djindjic, emergió fortalecido al brindar asistencia occidental a la devastada economía. Los furiosos por la extradición ya lo odiaban previamente.

## DE DOLARES democracia

dividendos de la democracia". La Unión Europea, que busca cumplir el rol principal en unos Balcanes destruidos por sucesivos conflictos, dijo ayer que la extradición de Milosevic representa una vuelta de página. "Los fondos ayudan a los esfuerzos de transformar el país en un miembro moderno de la familia de las democracias europeas", manifestó Catherine Day, jefa de asuntos de política exterior de la Comisión Europea para este tema.

Serbia y Montenegro deberían ser considerados, a partir de ahora, como aspirantes a la membresía de la Unión Europea. Eslovenia, la primera república yugoslava que rompió relaciones con Belgrado en 1991, se unió a la UE en 2004. En los cuatro años "Política, diplomática y financieramente, hemos vuelto a la comunidad internacional", dijo Labus. "Hemos tomado algunas decisiones difíciles. Hemos elegido la vía rápida para entrar a Europa." \* De The Guardian de Gran Bretaña. Especial para Página 12.



Un manifestante agita una pancarta con el retrato de Milosevic frente al Parlamento, ayer. Zoran Zicic dijo que renunció como primer ministro federal por la entrega de Milosevic a La Haya.

## UN LUGAR COMPARTIDO CON VIEJOS COMPAÑEROS Y VIEJOS ENEMIGOS

# Cómo es la cárcel que aloja a Milosevic

Por Marco Esteruelas  
y Sonia Robla  
Desde La Haya

Frente a los altos muros de la cárcel de máxima seguridad que Naciones Unidas tiene en la localidad de Scheveningen, un balneario de lujo situado a tan sólo un par de kilómetros al noreste de La Haya, se aguardaba ayer con expectación la llegada de los abogados defensores de Slobodan Milosevic. Posiblemente consciente de que su entrega al Tribunal Penal Internacional para la antigua Yugoslavia era ya inevitable, el ex dictador serbio nombró en marzo pasado a un letrado, Toma Filip, con un amplio curriculum en la defensa de criminales de guerra. Considerado nacionalista radical serbio, Filip es un viejo conocido en el Tribunal de La Haya, donde ha defendido a cuatro acusados para los que consiguió penas mínimas y hasta la liberación en un caso.

Mientras la puerta de la prisión que da acceso a la parte de los delincuentes comunes se podía franquear sin ninguna oposición, la entrada del ala nueva que alberga las 48 celdas de máxima seguridad

**Barco:** "Una vez que se encuentran en el mismo barco, se apoyan los unos a los otros, cocinan juntos, se desean suerte en los juicios y se consuelan mutuamente".

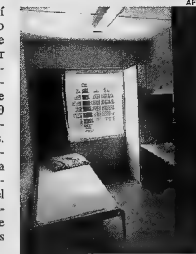
construidas por Naciones Unidas era de más parecido a un búnker vigilado en igual número por policías, periodistas y curiosos. En su interior, Milosevic ha entrado ya en la rutina de la vida carcelaria junto a los otros 38 reclusos; a pesar de que no va a entrar en contacto con ellos hasta dentro de 10 días, el pe-

rodo habitual de adaptación. Allí lo esperan viejos conocidos como la ex presidenta de los serbios de Bosnia Biljana Plavsic, a la que por deferencia a su sexo le han concedido dos celdas; el general Radislav Krstic, máximo responsable de la matanza de Srebrenica y otros 20 serbios más que durante años cumplieron puntualmente sus órdenes. También tendrá que compartir instalaciones con quienes eran, hasta hace poco, sus más acérrimos enemigos: once croatas, entre ellos el general Thorimir Blaskic que en enero de 1996 se ha convertido en el inquilino más antiguo, y dos bosnios.

Aunque resulta difícil de creer, según el director de la cárcel, el irlandés Timothy McFadden, la producción única carcel de relevancia en la prisión: "Una vez que se encuentran en el mismo barco, toman un enemigo común, la fiscal Carla del Ponte. Se apoyan los unos a los otros, cocinan juntos, se desean suerte en los juicios y se consuelan cuando las cosas no van como se esperaba".

No se sabe con exactitud en cuál de las tres secciones o plantas en las que se divide la penitenciaría por cuestiones de organización ha sido alojado a Milosevic. En cualquier caso, disfrutará de muchos más lujos de los que ha tenido en la prisión central de Belgrado desde su detención el pasado 1º de abril. El edificio dispone de una biblioteca, salas para hacer deporte, patio donde los prisioneros disputan partidas de fútbol y vóleybol, habitaciones de descanso para jugar a las cartas y a los dados, gimnasio, cocinas para hacer de vez en cuando las comidas que les apetecen y salas donde pueden pintar y hacer trabajos con barro.

A pesar de que el mobiliario de la celda es austero y sus medidas no muy amplias, unos 20 metros cuadrados, dispone de cuarto de baño privado, un armario y una mesa y



Así es la celda de Slobodan.

ventana al gran patio, donde aterriza el helicóptero que le transporta y donde los presos hacen deporte. Además, reciben las televisiones nacionales en su propio idioma vía satélite, periódicos y hasta una computadora portátil. Milosevic, que tiene derecho a una hora de paseo matutino, recibirá, al igual que los demás, unos dos dólares diarios como dinero de bolsillo y si se aplica en labores de limpieza y lavado podrá ganar un extra que duplique su salario. También podrá acudir a los

servicios religiosos ortodoxos, recibir masajes y clases de inglés y si lo precisa, la ayuda de psicólogos y psiquiatras que le ayuden a pasar el tiempo.

Los problemas psicológicos son más habituales aquí que en otro tipo de cárceles. Uno de los reos se ahorcó en noviembre de 1998. "La mayoría de ellos nunca han estado en prisión, son de edad mediana o avanzada y han tenido una vida muy cómoda y altos cargos privilegiados", explica McFadden. "De repente, se encuentran a muchos kilómetros de sus casas, amigos y familias, no pueden recibir visitas con la frecuencia que se hace en una cárcel normal por cuestiones económicas y además los procesos pueden durar años".

Es muy probable que en los próximos días su esposa Mirjana Markovic, que iba casi a diario a visitarlo en la prisión de Belgrado, se trasladase a La Haya. Los horarios de visita son muy flexibles dado que los familiares viajan muy esporádicamente. Milosevic podrá estar con su esposa, los días que ella esté en la ciudad holandesa, entre las 9 de las mañana y las 16.45 de la tarde y dispondrá de una sala aparte.

\* De El País de Madrid, especial para Página 12.

## PROVINCIA DE BUENOS AIRES

### SUPDER JUDICIAL

### PODERA CORTE DE JUSTICIA

### LICITACION PUBLICA N° 401

Por una (3) días hábiles a Licitar los Pólizas para contratar la ejecución de los trabajos de Reparación Integral de las Calles de la Calle 13 (aprox 49) y Sur (calle 48 entre 13 y 14) del Edificio Central del Poder Judicial, Tribunales La Plata. Los pliegos de Bases y Condiciones podrán consultarse y adquirirse en Contratación, Subsecretaría de Administración - calle 13 esquina 48 y 50 y 51, Tribunales La Plata, en los horarios de 7.30 a 13.30. La apertura de las ofertas se realizará el día 19 de JULIO del año 2001, a las 11 horas, en la Sala de Licitaciones de Contratación, calle 13 esquina 48, piso 9°, Tribunales La Plata, lugar donde deberán presentarse las propuestas hasta el día y hora indicados. Valor del Pliego \$ 200. Expte. 3073-00497-01. Sitio de Consulta en la sección Noticias en Internet: www.ecda.gov.ar

## MUNICIPALIDAD DE PARANA

LEGITIMACION PUBLICA N° 352/001

OBJETO: "OTORGAMIENTO Y CONTRATACION DE UNA CONCESION PARA LA PARQUIZACION, ATENCION Y EXPLOTACION DE UNA ZONA DE PLAYA Y BALNEARIO EN EL PREDIO UBICADO EN LA CIUDAD DE PARANA, EN BAJADA DEL COMPRENDIDO ENTRE EL MUELLE VIEJO DEL PUERTO DE BAJADA GRANDE Y LA EXPLANADA DE FINALIZACION DE VIAS DEL FF.CC. GENERAL URQUIZA"

APERTURA: 24 de Julio de 2001, a las 10 hs, en Escribanía Municipal, Corrientes y Uruguay, Pasado Municipal - Paraná, Entre Ríos.

PLAZA DE PUESTOS: Secretaría de Promoción Económica y Turismo, Buenos Aires 132, Paraná, Entre Ríos.

PRECIO DEL PLIEGO: \$ 200.-



PARA UN DESENLACE DE DOS ESTADOS INDEPENDIENTES

# fue, vivan Serbia y Montenegro

sión de entregar a Milosevic —dijo—. Algunos hablan de una derrota para Serbia. Pero hoy no es una cuestión de derrota o de victoria. El pueblo serbio no está siendo juzgado aquí. La historia de Serbia no está bajo escrutinio, sólo Slobodan Milosevic como individuo.” Del Ponte declaró su esperanza de que Radovan Karadzic y Ratko Mladic, implicados en los horrores de Bosnia, pudieran ser capturados pronto. “Nadie está por encima de la ley o más allá del alcance de la Justicia internacional.”

La federación yugoslava, que está formada por Serbia y la mucho más pequeña república de Montenegro, estaba gobernada por una coalición de reformistas serbios y el Partido Socialista del Pueblo, un grupo montenegrino que se oponía a la extradición de Milosevic. Su líder, Zizic, dijo que había renunciado como primer ministro federal porque la entrega era inconstitucional e ilegal. “El precio iba más allá de cualquier dignidad. No puedo aceptar esto ni en mi nombre ni en el del pueblo.” Seguramente se llamará a elecciones anticipadas, lo que les daría a los separatistas de Montenegro la oportunidad de abandonar los restos de la federación forjada por Tito después de la Segunda Guerra Mundial.

La crisis también englobó al gobierno serbio al dejar al descubierto una lucha de poderes entre el presidente federal, Vojislav Kostunica, que quería que su predecesor fuera juzgado en Belgrado, y Zoran Djindjic, el primer ministro de Serbia, que dirigió la entrega desafiando una sentencia de la Corte Constitucional. Kostunica, humillado y furioso por haber sido dejado de lado, retiró a su partido del grupo parlamentario gobernante. “Kostunica es muy popular con el pueblo pero necesita convertir eso rápidamente en músculo político”, dijo un diplomático. Su rival, Djindjic, emergió fortalecido al brindar asistencia occidental a la devastada economía. Los furiosos por la extradición ya lo odiaban previamente.

Lord George Robertson, secretario general de la OTAN, dijo que el traslado del hombre asociado a los períodos más oscuros de la historia moderna de los Balcanes le permitiría a Yugoslavia reunirse con la familia de naciones europeas. No obstante, Rusia condenó la extradición como un movimiento peligroso que podría inflamar el separatismo en Kosovo y Montenegro. En medio de todo este tumulto, uno de los jugadores más calmados parecía ser Milosevic mismo. Cuando se le dijo en su celda de Belgrado que iba a ser transferido a La Haya, preguntó: “¿Ya?”, antes de ponerse un par de medias limpias, guardando sus pantuflas y entrando al camión policial sin protestar. Cuando el fiscal de La Haya le leyó un resumen de su procesamiento frente a un helicóptero, dijo: “Yo no reconozco a su tribunal”.

La llegada de su equipo legal es esperada hoy en los Países Bajos.

\*De The Guardian de Gran Bretaña, especial para Página 12.

Traducción: Celija Doyham-bèhère



Un manifestante agita una pancarta con el retrato de Milosevic frente al Parlamento, ayer.

Zoran Zizic dijo que renunció como primer ministro federal por la entrega de Milosevic a La Haya.

UN LUGAR COMPARTIDO CON VIEJOS COMPAÑEROS Y VIEJOS ENEMIGOS

## Cómo es la cárcel que aloja a Milosevic

Por Bosco Esteruelas\*  
y Sonia Robla  
Desde La Haya

Frente a los altos muros de la cárcel de máxima seguridad que Naciones Unidas tiene en la localidad de Scheveningen, un balneario de lujo situado a tan sólo un par de kilómetros al noroeste de La Haya, se aguardaba ayer con expectación la llegada de los abogados defensores de Slobodan Milosevic. Posiblemente consciente de que su entrega al Tribunal Penal Internacional para la antigua Yugoslavia era ya inevitable, el ex dictador serbio nombró en marzo pasado a un letrado, Toma Fila, con un amplio currículum en la defensa de criminales de guerra. Considerado un nacionalista radical serbio, Fila es ya un viejo conocido en el Tribunal de La Haya, donde ha defendido a cuatro acusados para los que consiguió penas mínimas y hasta la liberación en un caso.

Mientras la puerta de la prisión que da acceso a la parte de los delincuentes comunes se podía franquear sin ninguna oposición, la entrada del ala nueva que alberga las 48 celdas de máxima seguridad

riado habitual de adaptación. Allí lo esperan viejos conocidos como la ex presidenta de los serbios de Bosnia Biljana Plavsic, a la que por deferencia a su sexo le han concedido dos celdas; el general Radislav Krstic, máximo responsable de la matanza de Srebrenica y otros 20 serbios más que durante años cumplieron puntualmente sus órdenes. También tendrá que compartir instalaciones con quienes eran, hasta hace poco, sus más acérrimos enemigos: once croatas, entre ellos el general Tihomir Blaskic que encastrado desde el 1 de abril de 1996 se ha convertido en el inquilino más antiguo, y dos bosnios.

Aunque resulte difícil de creer, según el director de la cárcel, el irlandés Timothy McFadden, la procedencia étnica carece de relevancia en la prisión: “Una vez que se encuentran en el mismo barco, todos tienen un enemigo común, la fiscal Carla del Ponte. Se apoyan los unos a los otros, cocinan juntos, se desean suerte en los juicios y se consuelan cuando las cosas no van como esperan”.

No se sabe con exactitud en cuál de las tres secciones o plantas en las que se divide la penitenciaría por cuestiones de organización ha sido alojado a Milosevic. En cualquier caso, disfrutará de muchos más lujos de los que ha tenido en la prisión central de Belgrado desde su detención el pasado 1º de abril. El edificio dispone de una biblioteca, salas para hacer deporte, patio donde los prisioneros disputan partidos de fútbol y voleibol, habitaciones de descanso para jugar a las cartas y a los dardos, gimnasio, cocinas para hacer de vez en cuando las comidas que les apetezcan y salas donde pueden pintar y hacer trabajos con barro.

A pesar de que el mobiliario de la celda es austero y sus medidas no muy amplias, unos 20 metros cuadrados, dispone de cuarto de baño privado, un armario y una mesa y



Así es la celda de Sloba.

ventana al gran patio, donde aterrizó el helicóptero que le transportaba y donde los presos hacen deporte. Además, reciben las televisiones nacionales en su propio idioma vía satélite, periódicos y hasta una computadora portátil. Milosevic, que tiene derecho a una hora de paseo matutino, recibirá, al igual que los demás, unos dólares diarios como dinero de bolsillo y si se aplica en labores de limpieza y lavado podrá ganar un extra que duplique su salario. También podrá acudir a los

servicios religiosos ortodoxos, recibir masajes y clases de inglés y si lo precisa, la ayuda de psicólogos y psiquiatras que le ayuden a pasar el trago.

Los problemas psicológicos son más habituales aquí que en otro tipo de cárceles. Uno de los reos se ahorcó en noviembre de 1998. “La mayoría de ellos nunca han estado en prisión, son de edad mediana o avanzada y han tenido una vida muy cómoda y altos cargos privilegiados”, explica McFadden. “De repente, se encuentran a muchos kilómetros de sus casas, amigos y familias, no pueden recibir visitas con la frecuencia que se hace en una cárcel normal por cuestiones económicas y además los procesos pueden durar años”.

Es muy probable que en los próximos días su esposa Mirjana Markovic, que iba casi a diario a visitarlo en la prisión de Belgrado, se traslade a La Haya. Los horarios de visita son muy flexibles dado que los familiares viajan muy esporádicamente. Milosevic podrá estar con su esposa, los días que ella esté en la ciudad holandesa, entre las 9 de las mañana y las 16.45 de la tarde y dispondrán de una sala aparte.

\*De El País de Madrid, especial para Página 12.

DE DOLARES

## democracia

dividendos de la democracia”. La Unión Europea, que busca cumplir el rol principal en unos Balcanes destruidos por sucesivas guerras, dijo ayer que la extradición de Milosevic representa una vuelta de página. “Los fondos ayudarán a los esfuerzos de transformar el país en un miembro moderno de la familia de las democracias europeas”, manifestó Catherine Day, que coordinó la reunión de la Comisión Europea para este tema.

Serbia y Montenegro deberían ser considerados, a partir de ahora, como aspirantes a la membresía de la Unión Europea. Eslovenia, la primera república yugoslava que rompió relaciones con Belgrado en 1991, probablemente integre la UE en tres o cuatro años. “Política, diplomática y financieramente, hemos vuelto a la comunidad internacional”, dijo Labus. “Hemos tomado algunas decisiones difíciles. Hemos elegido la vía rápida para entrar a Europa.”

\*De The Guardian de Gran Bretaña. Especial para Página 12.

**Barco: “Una vez que se encuentran en el mismo barco, se apoyan los unos a los otros, cocinan juntos, se desean suerte en los juicios y se consuelan mutuamente”.**

construidas por Naciones Unidas era lo más parecido a un búnker vigilado en igual número por policías, periodistas y curiosos. En su interior, Milosevic ha entrado ya en la rutina de la vida carcelaria junto a los otros 38 reclusos; a pesar de que no va a entrar en contacto con ellos hasta dentro de 10 días, el pe-

## PROVINCIA DE BUENOS AIRES

PODER JUDICIAL

SUPREMA CORTE DE JUSTICIA

LICITACION PUBLICA N° 4/01

Por tres (3) días Hálmase a Licitación Pública para contratar la ejecución de los trabajos de Recuperación integral de las Cúpulas Este (calle 13 esquina 49) y Sur (calle 48 entre 13 y 14) del Edificio Central del Palacio de Justicia, Tribunales La Plata.

Los pliegos de Bases y Condiciones podrán consultarse y adquirirse en Contrataciones, Subsecretaría de Administración - calle 13 esquina 48 piso 9º, Tribunales La Plata, en el horario de 7.30 a 13.30.

La apertura de las ofertas se realizará el día 19 de JULIO del año 2001, a las 11 horas, en la Sala de Licitaciones de Contrataciones, calle 13 esquina 48, piso 9º, Tribunales La Plata, lugar donde deberán presentarse las propuestas hasta el día y hora indicados.

Valor del Pliego: \$ 200.

Expte.: 3003-00493-01

Sitio de Consulta en la sección Noticias en Internet: www.echa.gov.ar



## La Brujita, al Manchester

El pase de Juan Sebastián Verón al Manchester United está a punto de concretarse, según publicaron ayer los diferentes medios italianos. De acuerdo con lo trascendido, el presidente de la Lazio, Sergio Cragnoti, voló hacia Amsterdam, y allí estableció el contacto para ceder a Verón al Manchester United por 35,5 millones de dólares, que serán pagados al contado. Según los trascendidos, la firma del contrato se producirá la próxima semana. La transferencia se aceleró luego de que Verón fuera absuelto por la justicia deportiva italiana en el caso de pasaportes falsos en diferentes jugadores extracomunitarios.

## Coulthard, el más veloz

El escocés David Coulthard, con McLaren-Mercedes, registró ayer el mejor tiempo en la primera sesión de entrenamientos libres del Gran Premio de Francia de Fórmula 1, que se disputará mañana en el circuito de Magny Cours, por la décima carrera del Campeonato Mundial de la especialidad. Coulthard fue el más rápido con 1m14s935, a un promedio de 204,224 kilómetros por hora, seguido por el irlandés Eddie Irvine (Jaguar) a 198 millésimas y el canadiense Jacques Villeneuve (Bar Honda) a 289. Luego lo siguieron el finlandés Mika Hakkinen (McLaren-Mercedes), el alemán Ralf Schumacher (Williams-BMW), el colombiano Juan Pablo Montoya (Williams-BMW) y el líder del campeonato, el alemán Michael Schumacher (Ferrari).

## Cañas ante Kafelnikov

Guillermo Cañas buscará hoy a partir de las 8 seguir con su racha en Wimbledon cuando se enfrente por la tercera ronda del certamen con el ruso Yevgueni Kafelnikov, séptimo preclasificado. Cañas es el único argentino de los doce que arrancaron que continúa en el torneo. En los partidos de ayer, la mayoría de los favoritos se metió en octavos de final. Pete Sampras, Todd Martin, Tim Henman, Marat Safin y Arnaud Clement entre los varones, y Jennifer Capriati, Serena Williams, Justine Henin y Conchita Martínez entre las mujeres, avanzaron sin inconvenientes. El único resultado llamativo fue el triunfo del inglés Greg Rusedski sobre Juan Carlos Ferrero, aunque no es tan sorprendente porque el español no es un especialista sobre césped.

# La Conmebol decide hoy si Colombia puede ser sede de la Copa América

Hoy a partir del mediodía, en un hotel céntrico de Buenos Aires, la Confederación Sudamericana (Conmebol) se reunirá para definir el destino de la Copa América. Y se mantiene aún la incertidumbre sobre si se le arrebatará la sede a Colombia o no. Los colombianos no se resignan a perder la organización del evento, al igual que le sucediera con el Mundial '86, que finalmente se jugó en México. Ayer quemaron sus últimos cartuchos argumentales para tratar de retener la sede con una diplomacia de alto vuelo instrumentada por el propio primer mandatario Andrés Pastrana y distintas gestiones efectuadas por el presidente de la FCF, Alvaro Fina.

De todos modos, los dirigentes de las otras nueve asociaciones que forman parte de la CSF pidieron el cambio de sede, y algunos de ellos insisten en que "no hay posibilidad de retorno" a la posición adoptada en Asunción el pasado martes 5, cuando Colombia fue ratificada como organizadora. Así, esta semana, México y Uruguay fueron los primeros países en ofrecerse como alternativas para organizar la Copa, aunque posteriormente surgió el nombre de Brasil y la propuesta fue vista con buenos ojos por la mayoría de los directivos de la CSF. Los brasileños oficializarían tres ciudades de la zona sur (Curitiba, Porto Alegre y Florianópolis) como nueva sede.

Alvaro Fina llegó ayer a Buenos Aires y manifestó que quitarle la sede a su país sería como "darle un pasaporte a la violencia y al terrorismo", al tiempo que se espera para hoy el arribo del "secuestrado". Mejía Campuzano. Según comentó ayer el vicepresidente de la Federación Colombiana, su captura se de-

Perdido el apoyo de todas las federaciones, Colombia apela —con Pastrana a la cabeza— y trata de recuperar el torneo continental.



Alvaro Fina, Nicolás Leoz y Jorge Correa Pastrana, en Buenos Aires. Los colombianos tratarán de persuadir al titular de la Conmebol.

bió "a una equivocación y no por que se hubiera tenido en cuenta su condición de miembro del Comité Organizador y de la CSF" y que, por tal motivo, ahora espera que "se cambie la decisión".

Asimismo, el presidente Pastrana, por medio de sus subalternos, se comunicó ayer con sus pares, cancilleres y dirigentes deportivos de la Argentina, Brasil, Ecuador, Perú, Chile, Uruguay, Venezuela y la CSF en pos de lograr apoyo a la "aspiración y el derecho" de Colombia de organizar el torneo. "Seguimos siendo optimistas de que se ratifique el derecho de Colombia, y esperamos a todos para iniciar la fiesta del fútbol",

señaló el presidente, quien el jueves había dicho que la suspensión suponía "una bofetada" y "el peor de los atentados" que se pueda cometer contra su país, sugiriendo además que su seleccionado no participe "por razones de dignidad" si se celebra en otra parte. Una eventual ausencia de Colombia expondría a ese país a una dura sanción, ya que la inasistencia a un campeonato sudamericano será multada con una suma de 50 mil dólares y la suspensión por dos años para participar en todas las competencias organizadas bajo la dirección o auspicio del organismo.

De todas maneras, esta posibilidad preocupa más a la Confedera-

## Uruguay se autopostula

La Asociación Uruguaya de Fútbol (AUF) propondría hoy en la reunión de la Confederación Sudamericana (Conmebol) ser sede este año del certamen, y que Colombia organice la próxima edición, en el 2003. "Sería importante ofrecerle a Colombia ser sede dentro de dos años, para que no se demore tanto el inicio del torneo", indicó Eugenio Figueredo, presidente de la AUF. Uruguay apuesta a que la Confederación decida hoy definitivamente que Colombia no celebre la Copa. El inicio del cónclave en el Hotel Hilton está programado para el mediodía. Al respecto, no está descartada la presencia del mismísimo presidente de Colombia, Andrés Pastrana, para acompañar a los dirigentes de su país en la última gestión.

ción que a los mismos colombianos, quienes consideran que nada puede ser peor que perder la sede de la Copa como perdieron hace quince años la organización de la Copa del Mundo. La pugna quedó planteada y recién hoy se develará el destino final del certamen continental, que por ahora lo único que mantiene es su fecha de realización, entre el 11 y 29 de julio.

Sin embargo, en caso de que se cambie de sede, también los nuevos organizadores pedirían una postergación de una semana para el inicio, lo que supondría un nuevo conflicto por la cesión de los jugadores para los distintos seleccionados.

## Chile, desde bien arriba

El presidente chileno Ricardo Lagos le explicó ayer al presidente de la Federación Internacional de Fútbol (FIFA), Joseph Blatter, su deseo de que se mantenga a Colombia como sede de la próxima Copa América. Aprovechando la visita de 24 horas que Blatter realizó ayer a la capital chilena, el mandatario le pidió al presidente de la FIFA que interceda ante la Confederación para que reconsidere su decisión de suspender a Colombia como sede del certamen. "Le indicamos, si bien no es algo que le corresponda a él, nuestra inquietud para que pueda desarrollarse adecuadamente la Copa en Colombia. Es nuestro deseo que no sea un grupo pequeño el que impida que un país tenga el derecho a gozar de una gran fiesta como ésta", declaró Lagos.

PEKERMÁN HARÍA UN CAMBIO MAÑANA ANTE FRANCIA

## El Chori Domínguez por Herrera

Alejandro Domínguez reemplazaría a Esteban Herrera en el partido que el Seleccionado Argentino Sub-20 jugará mañana ante Francia, en Vélez Sarsfield, por los cuartos de final del Campeonato Mundial de la categoría. En consecuencia, Lux; Burdisso, Coloccini y Colotto; Ponzo, Nicolás Medina y Seltzer; Maximiliano Rodríguez y Romagnoli; Saviola y Domínguez serían los once titulares para jugar con los franceses. Así, el delantero de Quilmes, el principio de la competencia parecía relegado en la lucha por la titularidad, tendría su chance en la formación inicial.

En los cuatro partidos jugados hasta el momento, Esteban Herrera, delantero de Boca, no acompañó a Javier Saviola en un nivel acorde con las expectativas. De los dieciséis goles que convirtieron los ar-



Domínguez celebra ante China. El de Quilmes sería titular mañana.

gentinos, Herrera marcó dos —ante la débil Jamaica— y no tuvo un buen rendimiento en el balance de su juego. Precisamente, su reemplazante ante China, el Chori Domínguez, marcó el gol que significó la clasificación para cuartos y, además, en 28 minutos se desempeñó mejor,

más ensamblado en la estructura colectiva del equipo.

Ayer, el plantel seleccionado realizó ejercicios tácticos tanto en defensa como en ataque, practicó jugadas con pelota detenida y ejecutó tiros desde el punto penal, pensando en la posibilidad de recurrir a esa modalidad si no puede vencer a los franceses durante los noventa minutos.

El único jugador que no participó del trabajo de hoy fue el volante Maximiliano Rodríguez, quien sufrió un traumatismo en el pie derecho en el partido con los chinos. El cuerpo médico del Seleccionado dispuso que el volante de Newell's se entrenara en forma diferenciada y luego informó que la evolución es "buena", por lo que se descuenta que será titular ante Francia. Argentina retornará al trabajo hoy en horario matutino en Ezeiza sin tomar contacto con la prensa.

## ESCOLASO

### Quiniela Nacional (L-M-N-S) Matutina

1	0701	8	2858	15	2016
2	6263	9	5829	16	5021
3	7617	10	7791	17	3441
4	4706	11	1380	18	3022
5	8777	12	8474	19	7657
6	7981	13	9065	20	1365
7	4064	14	1209		

### Quiniela Nacional (U-D-K-V) Vespertina

1	0971	8	8401	15	1857
2	3102	9	6199	16	1375
3	9899	10	0521	17	1857
4	7711	11	1273	18	0014
5	1076	12	9693	19	4485
6	8695	13	8722	20	9509
7	6244	14	4879		

### Quiniela Bonaerense Vespertina

1	5399	8	4537	15	3791
2	9715	9	6741	16	8910
3	7301	10	7612	17	7661
4	4480	11	8297	18	2388
5	1738	12	6532	19	9787
6	1006	13	8463	20	3339
7	9066	14	2820		

### Quiniela Nacional (E-G-K-T) Nocturna

1	4447	8	3380	15	5659
2	6916	9	5315	16	3366
3	1982	10	2835	17	2748
4	7422	11	7897	18	6963
5	5272	12	6692	19	7816
6	1912	13	7708	20	2722
7	7384	14	1715		

### Quiniela Bonaerense Nocturna

1	4654	8	7865	15	2056
2	8582	9	1309	16	6957
3	1494	10	6872	17	7645
4	8682	11	3467	18	3545
5	3462	12	3944	19	1623
6	1607	13	2036	20	2194
7	4162	14	1694		



CINCO BICAMPEONES TITULARES SE IRIAN EN ESTOS DIAS

# Habrá éxodo masivo en Boca

Al mismo tiempo que Boca festeja el bicampeonato de la Copa Libertadores, el futuro del plantel continúa siendo una incógnita, y varios de los nuevos campeones podrían emigrar en las próximas horas.

En primer lugar, la situación contractual del volante Juan Román Riquelme —cuyo vínculo con la entidad vence hoy— y las transferencias de Jorge Bermúdez, Mauricio Serna y Cristian Traverso figuran entre las prioridades a tratar por los dirigentes. En ese sentido, y antes de partir hacia Francia de vacaciones, Carlos Bianchi se reunió con el presidente Macri y le solicitó que “no desmembrara” el equipo. Según versiones, solicitó un marcador lateral izquierdo, y un delantero “con experiencia en Primera División”, aunque no trascendieron los nombres.

Por Riquelme, Boca intentará que Barcelona retome su compromiso ya que, según explicó Macri, el volante “tiene un acuerdo cerrado” con el club catalán. “Nosotros queremos hacer los máximos esfuerzos para que se quede. Depende de él si desea seguir en Boca, ya que tiene un acuerdo con el Barcelona; veremos en las próximas semanas cuál es la posición definitiva del club catalán”, expresó ayer Macri. Hoy mismo finaliza el contrato que une a Riquelme con Boca y, si no se llega a un acuerdo, el jugador continuaría jugando por la cláusula del 20 por ciento de aumento salarial, y después de dos años quedaría con el pase en su poder.

Los directivos tienen agendados los pedidos del Olimpiakos de Grecia, que ofreció 3.500.000 dólares por el capitán Bermúdez, y del Porto de Portugal, que abonaría 4 millones de dólares por Hugo Ibarra. Esta operación estaría casi cerrada. Además, un empresario quiere llevar a Mauricio Serna al Inter de Italia, aunque en Boca no se conoce la oferta concreta. Mientras, el defensor Cristian Traverso pasaría al Necaxa de México en 2 millones de dólares. Además, Boca pagó: esta semana, los futbolistas cobraron 700 mil dólares correspondientes a la Copa Intercontinental, que se adjudicaron en noviembre del 2000 al vencer 2-1 al Real Madrid. Con la recaudación del jueves pasado, cuando se alcanzó el record de 1.222.474 dólares, los dirigentes abonarán el premio por el triunfo en semifinales de esta edición de la Copa ante el Palmeiras.

Boca —licenciado hasta el 11 de julio— debe jugar el 24 de julio en la Bombonera ante Cerro Porteño, en el encuentro inaugural de la Copa Mercosur, y aún no se resolvió si participará del Torneo de Invierno, que este año podría realizarse en el nuevo estadio de Salta.

Riquelme termina su contrato hoy y no jugará más; reavivarán lo de Barcelona. Bermúdez a Grecia, Ibarra al Porto, Traverso a México y acaso Serna al Inter. Bianchi pidió un lateral y un delantero “de Primera”.



El bicampeón de América, con los próximos desaparecidos del plantel.

Sin duda, un ciclo notablemente prolongado y exitoso llega a su fin.

REFLEXIONES EN VOZ ALTA SOBRE EL BOCA DE LA COPA

## Una fiesta desde doce pasos

Por Juan José Panno

Bianchi hizo practicar penales en los días previos al partido y Cruz Azul ganó por un gol, lo que obligó a la definición de 12 pasos. Matute Morales dijo que si llegaban a los penales, ganaba Boca y, efectivamente, así ocurrió. Se puede inferir de esto que es notable cómo puede pesar psicológicamente el mensaje que baja el conductor o referente de un grupo, o se puede decir, simplemente, que Bianchi es previsor y Matute buen pronosticador.

¿Qué puede pasar con Boca sin Riquelme? El jueves se tuvo una muestra cabal: Riquelme jugó mal, nadie agarró la manija y el equipo fue un desastre. Se podrá decir que cuando no esté Riquelme, el que esté en su lugar se va a sentir menos condicionado. Puede ser. Pero de todos modos el vacío será enorme.

Imaginar, en un futuro cercano, este juvenil equipo, que le gusta

mucho a Macri/Salvestrini: Muñoz; Calvo, Burdisso, Imboden, Clemente Rodríguez; Pinto, Villarreal, Battaglia, Pérez; Giménez, Herrera, Je. Si se quedan Guillermo, Matellán, La Paglia, Gaitán y Serna, es otro precio.

¿No le convendría a Boca intentar la repatriación de Palermo?

El peruano Gilberto Hidalgo, el árbitro del partido, empató 1 a 1. En el primer tiempo se esmeró tanto en parecer imparcial a los ojos de los neutrales que cobró todo para los mexicanos. En el segundo se sacó la careta y ayudó mucho a que Boca encajonara a su rival. El línea que estaba del lado de las plateas dirigió al tono. En el primer tiempo le cobró un offside increíble a Delgado, que había recibido de un rival, y en el segundo marcó como posición adelantada un par de llegadas de Palencia, bien habilitado, cara a cara con Córdoba.

¿Cómo va a festejar Boca? En

lugar del previsible partidito amistoso podría armar una fiesta que incluya un campeonato de penales. Después de todo, por esa vía fue que logró la Copa Libertadores. Más aún: 3 de las 4 que tiene llegaron desde los 12 pasos. La idea —que desde aquí se regala— es que Riquelme, Bermúdez, Serna, Maradona, Mouzo y Masstrángelo les pateen series de penales a Córdoba y a Gatti y que se vayan eliminando hasta, que quede un ganador. No importa en realidad quién gane, lo que interesa es el tributo a los jugadores de hoy; a los que ganaron la Copa en el '78 y en el '79, y a Maradona, ídolo más allá de todo. Después sí, puede haber fuegos artificiales y un ratito de partido típico contra Peñarol, Nueva Chicago, o quien sea. La sola presencia de Diego convocaría mucha gente y ayudaría a que se le pague a los jugadores lo que se le debe. Sería mas divertido que los penales se los patearan a Salvestrini, pero seguramente no aceptaría.

MACRI

### Los logros y los silencios



Mauricio Macri no desaprovechó la ocasión para adjudicarse méritos por la nueva conquista, más allá de los innumerables conflictos que mantuvo la dirigencia con el plantel durante los últimos tiempos. El presidente de Boca aseguró que el club tiene ahora un lugar en el espectro internacional a partir de una seriedad institucional que se reflejó en los resultados deportivos. Además, felicitó a los jugadores y al cuerpo técnico. “Yo creo que en Boca hemos trabajado mucho para ir construyendo una identidad. No sé si será más o menos que el Manchester, pero estoy seguro de que tiene un lugar como club de fútbol en el concierto internacional”, comentó Macri. De acuerdo con su visión, “de Boca se habla, se pregunta por qué los resultados están, por qué hay una línea que va desde lo deportivo hasta lo institucional y de lo institucional a lo deportivo que funciona”, remarcó. Pese a esa llamativa afirmación, el dirigente prefirió abstenerse de opinar sobre las deudas que el club mantiene con el plantel y del probable éxodo de las principales figuras del equipo, disconformes con la política institucional que tanto elogio el presidente. “Tratemos de hablar solamente de la Copa Libertadores, del éxito, del partido. No entremos en qué va a pasar, si vendemos, si no vendemos, lo que pasó en las últimas semanas. Hoy festejemos. Descanso para los demás temas”, pidió Macri. El dirigente también se refirió a la calidad de los integrantes del plantel, a quienes volvió a felicitar por la obtención del certamen, además de remarcar que en esta temporada no se esperaban semejante logro. “Quiero de nuevo, con gran satisfacción, felicitar a nuestro equipo y a nuestro cuerpo técnico”, señaló Macri, y agregó: “Este año pensábamos que iba a ser de transición, pero con mucho esfuerzo pudimos retener la Copa Libertadores de América teniendo grandes actuaciones”. Los elogios también fueron dirigidos a Carlos Bianchi, a quien calificó como “el mejor técnico del fútbol argentino y uno de los mejores del mundo”.

LA CONSULTA MÉDICA SIN CARGO NO ES SUFICIENTE SI ES QUE USTED NO PUEDE COMPRAR LOS MEDICAMENTOS



de descuento en la compra de medicamentos

\$ 60  
1 persona

Un Plan Médico con centros médicos propios exclusivos para socios

\$ 135  
Mat. C/1 hijo

cullen 5214 capital federal - tel.: 4521-1111 - e-mail: redtotal@ciudad.com.ar

ESTOS PRECIOS NO INCLUYEN IVA



Por Claudio Kleiman

A PARTIR DE MAÑANA, PAGINA/12 PRESENTA UNA COLECCION

# Todo empezó

El rock, esa música sinónimo de juventud y rebeldía, hace rato que cumplió la mayoría de edad. Como todos los jóvenes rebeldes, al llegar a la madurez, suele aposentarse y, en algunos casos, domesticarse. Pero en el fondo de su corazón, una llama indómita sigue encendida, resistiendo apagarse. El rock en castellano, según una opinión comúnmente aceptada, es un "invento argentino". Es decir, se sabe que quienes comenzaron a cantar rock'n'roll, con los Teen Tops a la cabeza, fueron los mexicanos, que hacían traducciones en muchos casos algo ridículas, como el "Bonnie Moronie" transformado en "Popotitos", de los éxitos iniciales del género. Pero el rock con identidad propia, como forma artísticamente viable, nació en Argentina.

Y suele ubicarse como el epicentro de ese nacimiento la famosa "Cueva" de la Calle Pueyrredón, donde un grupo de jóvenes artistas con poca experiencia pero muchas ideas y una infatigable energía, entre ellos Moris, Litto Nebbia, Tanguito y Javier Martínez, produjeron una especie de "big bang", una explosión cósmica cuyas esquivas llegan hasta hoy, multiplicadas en miles de grupos y ediciones discográficas.

Pero si bien esto es cierto, la colección de seis cd's que mañana comienza a publicar **Página/12** —que fuera inicialmente reeditada por Columbia/Sony en 1997, tras estar descatalogada durante más de treinta años!— obliga a una relectura de la historia del rock en Argentina. Incluye los primeros cinco LPs de Sandro (entre ellos los dos iniciales grabados junto a su grupo, Los De Fuego), más un sexto armado con los primeros simples y EPs en ese entonces denominados "dobles" porque incluían cuatro canciones, en lugar de las dos habituales del disco simple, todos con el agregado de bonus tracks, en algunos casos inéditos.

Porque precisamente por

**Grandes temas de rock anglosajón de principios de los 60, entre ellos varios de Los Beatles, Los Rolling Stones y Bob Dylan formaban parte del repertorio de aquel Sandro veinteañero, que al frente de Los de Fuego se convertiría en el Elvis del Sur. Esta colección permite una relectura de la historia del rock en la argentina.**

su larga ausencia de los catálogos, el público de las últimas generaciones conoce al Sandro que se volcó a la canción melódica hacia finales de la década del 60, conservando el rock'n'roll como una anécdota pintoresca del pasado, que suele aparecer en algún bis en medio de sus recitales. Pero con estos discos, el oyente puede finalmente tener acceso al registro sonoro que da testimonio de Sandro como el primer cantante de rock en castellano.

Así como a nadie se le ocurriría escribir la historia del rock anglosajón partiendo de los Beatles, sin mencionar a Elvis Presley que fue, cabe recordar, la figura que ellos pretendían emular en sus comienzos, tampoco se puede hablar del nacimiento del rock en castellano sin referirse a la figura y la obra de Sandro. Aun reconociendo el carácter revolucionario y de ruptura que tuvo la aparición del cuarteto de Liverpool, los unos no hubieran existido sin el otro. De la misma manera, Los Beatniks, Los Gatos, Almendra y Manal no podrían haberse planteado su música si antes no hubiera estado Sandro (que vale la pena aclararlo: también estuvo entre los primeros "agitadores" de La Cueva).

La comparación no es caprichosa, porque precisamente Roberto Sánchez, nacido en 1945, comenzó cantando boleros y decidió volcarse al rock'n'roll bajo la poderosa influencia de Elvis Presley, casi al mismo tiempo en que adoptó el seudónimo artístico que lo inmortalizaría: Sandro. La formación de su grupo, Los de Fuego, data de 1961. Pero el sonido desenfundado y revoltoso que desarrollaron, junto al show apocalíptico y sexual de Sandro —que rodaba por el piso sudando copiosamente, envuelto en ropas de cuero negro—, era demasiado salvaje para ser aceptado por las compañías grabadoras. Tal es así que cuando finalmente el cantante fue contratado por

CBS la condición fue que grabara como solista, de manera que los arregladores del sello pudieran rodearlo del obligatorio acompañamiento orquestal.

Sandro registra algunas sesiones entre setiembre de 1963 y febrero de 1964, aparecidas en algunos discos simples y EPs, pero finalmente quiza por la poca repercusión de estos lanzamientos, quizás por la insistencia del cantante, la compañía le permite ingresar a estudios con Los De Fuego. Esa fecha —28 de febrero de 1964, para ser exactos— debería ser recordada como la del nacimiento del rock en castellano. Ese día Sandro registró junto a Los De Fuego su versión del éxito de Jerry Lee Lewis, "Whole Lotta Shakin' Goin' On", rebautizada como "Hay mucha agitación". 36 años después, ahí está, para quien quiera escucharla: saltando de los parlantes con fuerza incontenible, testimoniando la llegada del "terrible rock'n'roll" al ámbito canino de la música popular argentina.

Ese tema solo ya justifica a *Simplemente Sandro*, que reúne las sesiones previas a la aparición de su primer larga duración. El salto que se produce entre sus primeros intentos discográficos, que incluyen "¿A esto le llamas amor?", "Eres el demonio disfrazado" (de pulcros cantantes de "zapatitos blancos" como Paul Anka y Neil Sedaka) y una versión de "America" (de "West Side Story"), y la aparición del mencionado "Agitación", es como la irrupción de un tifón en el desierto. Sobre el final del disco, se pueden apreciar inclusive los intentos de Sandro de convertir al castellano la naciente "beatlemania", con sus versiones —encomiables, teniendo en cuenta la falta de precedentes— de dos temas de Los Beatles: "Amame" y "Muchachos".

Su primer LP propiamente dicho, *Sandro y los de Fuego*, apareció originalmente en 1965, pero en realidad se grabó en el '64, año en el que algunos temas fueron editados en simples. El disco muestra a Sandro y su grupo abandonando las influencias iniciales de los rockeros de los 50 (y sus imitadores mexicanos) para caer decididamente bajo el influjo de la "british invasion" y sus principales exponentes: Los Beatles. Consecuentemente, hay abundantes versiones de

## Mil quinientos metros sobre el nivel de Jack

autor y director Federico León



Sábados 23 hs.  
Domingos 20 hs.

**Teatro La Almohada**  
Sánchez de Bustamante 728  
Reservas al 4866-1381

Auspicia:  
Escuela de Canto La Almohada  
Director:  
Daniel Di Pace - Tel.: 4833-5197

**cautiverio**

idea, guión y dirección:  
**OMAR PACHECO**

Sábados 23 hs.  
Domingos 21 hs.

**Reservas**  
**Tel: 4957-5083**

**La Obra Orilla**  
Gral. Urquiza 124 - Ciudad de Bs. As.

**Perfil: Roberto Sánchez, nacido en 1945, comenzó cantando boleros y decidió volcarse al rock'n'roll bajo la poderosa influencia de Elvis Presley.**

los Fab Four (las más logradas: "Anochecer de un día agitado" y el bonus track "El dinero no puede comprarme amor"), y de otros grupos ingleses, como el "Hippy Hippy Shake" (de los Swinging' Blue Jeans, otra banda de Liverpool) y "Alegría por todas partes", éxito de los Dave Clark Five. Y algo importante: aparecen sus primeras composiciones propias, entre ellas un contagioso rockito, "Peggy Peggy", y el excelente "No puedo esperarte más nena", una canción definitivamente beat. Si bien Marcelo Cabrera, quien escribe las muy informativas notas de tapa, dice que el verdadero sonido de Sandro en los



CON LO MEJOR DE LA PRIMERA EPOCA DE SANDRO

# con Sandro

shows fue "pasteurizado" por imposición de la grabadora, que no le permitió grabar su repertorio verdaderamente rockero, en algunos temas como el mencionado "Hippy Hippy Shake", una nueva versión más extensa de "Hay mucha agitación", y "My Bonnie" (incluida como bonus track) asoma todo su magnífico desenfrenado rocanrolero.

Al calor de Sandro y los de Fuego refleja la culminación de su etapa con Los de Fuego, con la banda mucho más consolidada y Sandro cantando como los dioses. Fue editado durante el mismo año de 1965, lo que da una idea del frenético ritmo al que se movían Sandro y los suyos, que en medio de las interminables giras y actuaciones se las arreglaron para editar dos LP y varios singles. El álbum es una cabal expresión local del momento álgido de la beatlemania y demás grupos de la invasión británica, que habían tomado por asalto los mismísimos Estados Unidos. Junto a varias versiones de los Beatles, aparecen canciones de los Animals, Gerry And The Peacemakers, Dave Clark Five y otros. Sandro tampoco se olvida del primer rock'n'roll, interpretando a Chuck Berry ("Música de Rock'n'Roll") y "Hablando de ti", aunque estos temas también habían sido hechos por Beatles y Animals, respectivamente) y The Coasters ("Poción de amor número 9"). Un tema propio, "Confíate a mí", marca la aparición inicial del recitado en medio de una canción el lugar donde usualmente iría el solo instrumental, algo que luego Sandro convertiría en una de las características distintivas de su estilo. Especialmente destacables: el fino melodicismo y las armonías vocales de "Perseguiré al sol", "Desde mi ventana" y "Para siempre", la crudeza de "La casa del Sol Naciente" y el empuje rítmico de "Hablando de ti".

El sorprendente mundo de Sandro, grabado a fines de 1965 y editado en el '66, encuentra al cantante extendiéndose en varias direcciones, diferentes y hasta contradictorias: están sus últimas grabaciones junto a Los de Fuego (que para el momento de la aparición del álbum ya se habían disuelto), sus primeras sesiones con The Black Combo (el grupo que Sandro formó para reemplazarlos, con sesionistas y algunos músicos de jazz que habían pasado por la mítica Cueva) y temas con orquesta (José Carli, en realidad un pseudónimo de Oscar Cardozo Ocampo). El repertorio es igualmente variado: nuevamente versiones de Beatles y Dave Clark Five, canciones del Elvis de los 60 (entre ellos "Melodía desencadenada", con una gran interpretación vocal), más un rock'n'roll y un r&b que son las perlas del álbum: "Tutti Frutti" (Little Richard) y "Qué dije" (Ray Charles), curiosamente grabadas con The Black Combo, quienes demuestran que podían rockear como los mejores. Hay mayor cantidad de temas propios, en los que aparece Oscar Anderle, quien luego sería su inseparable colaborador cuando Sandro se volcó a la canción melódica. Hasta en el aspecto lírico la cosa resulta confusa: su primer gran éxito, "Me he preguntado muchas veces", una "canción de protesta", y el antibélico "Johnny", conviven con "La balada de los Boinas Verdes" (pua!), compuesta por un sargento del ejér-

cito norteamericano en plena guerra de Vietnam (???).

En 1966, Sandro se reencuentra con su ídolo, Elvis, al recorrer un camino similar: justo cuando aparecen álbumes como *Revolver* de los Beatles y *Pet Sounds* de los Beach Boys, y el mundo se tiñe con los colores de la psicodelia, se edita *Alma y Fuego*, que lo muestra con un frondoso acompañamiento orquestal que incluye cuerdas, vientos y coros. Si bien testimonios de la época dan cuenta del potente sonido profesional de los Black Combo (por los que pasaron Bernardo Baraj, Fernando Bermúdez y Adalberto Cevasco, entre otros), el grupo es aumentado en la mayoría de

**Lugar: Esta colección es mucho más que un objeto de nostalgia. Cubre un vacío fundamental para todos los que se apasionan por la música argentina.**

los temas con Cardozo Ocampo y su orquesta. Claro que Sandro alcanza una nueva dimensión en su canto, con una técnica y rango envidiables, y no es casual que recurra a un repertorio donde abundan temas que habían interpretado Presley ("Está bien, tú Ganas"), "Mi oración", "Marea baja" y Roy Orbison ("En línea", "Volando en dos ruedas"), los artistas más melódicos y "operísticos" de la primera generación del rock'n'roll. La influencia británica aún perdura, en las versiones de los Kinks (la excelente "Un hombre bien respetado") y Beatles ("Hombre de ningún lugar"). Esta última es parte de los bonus tracks,

que están entre lo mejor del álbum, junto con "Soplando en el viento" (Dylan) y un verdadero descubrimiento: "Estoy pronto", de Fats Domino, que había permanecido inédito hasta la aparición de esta reedición.

1967 es un año que marca una especie de divisoria de aguas en la música de rock: en Inglaterra, los Beatles lanzan *Sgt. Pepper's*, trabajo que abre el camino para un rock más ambicioso temático y musicalmente, mientras que en Argentina los Gatos editan "La balsa", que marca el reconocimiento masivo hacia lo que luego sería denominado "rock nacional", dividiendo lo que hasta entonces era la música beat entre "comercial" y "progresiva". Por su parte, Sandro graba el que sería su último LP con los Black Combo - que habían alcanzado un ajuste y versatilidad admirables -, con un título autoexplicativo: *Beat Latino* clausura dignamente lo que podríamos llamar su etapa beat y prepara el terreno para lo que vendría después. Con una cuidada producción, y cada vez más confiado en sus dotes como cantante, Sandro se sumerge en un repertorio crecientemente diverso: temas italianos, franceses (Michel Polnareff se había convertido en un referente), brasileños (se anima a "Disparada", una controvertida canción de Geraldo Vandré), del folk norteamericano (la hermosa "Si yo fuera un carpintero", de Tim Hardin, que no casualmente fue elegida por León Gieco para el tributo rockero a Sandro aparecido en 1999), del infaltable Elvis ("Lavé mis manos en agua barrosa", otra de las joyas de este disco), y "Extiéndete que me encontrarás", donde emula convincentemente el soul de Detroit. También



Desde "Presentando a Sandro" hasta "Beat Latino", la colección incluye las grabaciones rockers de Sandro.

hay mayor cantidad de canciones propias, que van desde un buen beat ("Ave de paso") hasta algunas en que las mandolinas y la voz temblorosa comienzan a explotar la imagen de "gitano" ("Con los ojos del recuerdo", "Flamenco"), pasando por uno de los tantos plagios de o quizás deberíamos decir "inspirados" en "La Bamba" ("Queda poco tiempo").

Unos meses más tarde, Sandro gana el Festival Buenos Aires De La Canción con "Quiero llenarme de ti", que señala el comienzo de una nueva etapa, basada fundamentalmente en su perfil de cantante melódico, la misma que perdura hasta la actuali-

dad, donde año a año sigue renovando su vigencia, convirtiéndose en un fenómeno único.

Pero esta colección, que abarca la era 1963-1967, es mucho más que un objeto de nostalgia. Además de su valor artístico y el atractivo atemporal de sus canciones, cubre un vacío importante para todos los que se apasionan por la música argentina, contribuyendo a explicar su a veces incierto derrotero: en lo que a rock se refiere, todo empezó con Sandro, y estos álbumes que ahora se pueden apreciar con todas las ventajas del formato digital (¡no hay ruido de púa!) son la mejor prueba.

**DIVERSION ASEGURADA PARA EL PUBLICO Y UN PLACER PARA LOS CINEFILOS**  
LOS INDESCRIPTIBLES

**EXCELENTE PELICULA !!!**  
memorable Carmen Maura.

Oscarado Ginebrina - AMERICA/CANAL 7/HABLO DE PLATA

**Carmen Maura la gran Bette Davis del cine en castellano**  
Martín Pérez - PAGINA 12

**CARMEN MAURA**  
MEJOR ACTRIZ Festival de San Sebastián

**Un film de ALEX DE LA IGLESIA**  
**LA COMUNIDAD**

**180**  
Página 13

**Viernes 6 de Julio 20:30 hs. Colegio Nacional de Buenos Aires**  
**UNIVERSIDAD DE BUENOS AIRES ENTRADA LIBRE Y GRATUITA**

Grupo de Teatro del Colegio Nacional de Buenos Aires  
Teatro Itinerante Julio - Diciembre 2001

**El duende**  
federico garcia lorca  
Directora: Ana Orlando

**180**  
Página 13

**Viernes 6 de Julio 20:30 hs. Colegio Nacional de Buenos Aires**  
**UNIVERSIDAD DE BUENOS AIRES ENTRADA LIBRE Y GRATUITA**



# PLAY

## Jarmusch en La Nave

En julio, el espacio cultural "La Nave de los Sueños" dedica su ciclo de proyecciones en video a revisar parte de la obra de Jim Jarmusch, incluyendo películas inéditas en Argentina. Con entrada libre, el ciclo tendrá lugar los viernes a las 20 en Moreno 1379, 2º piso. Arranca el 6 de julio con *Down By Law*, y durante los viernes sucesivos continúa con *Mystery Train* (1989, inédita), *Noche en la Tierra* y *Dead Man* (1997, inédita).

## Festival Internacional

Organizado por la Dirección General de Cultura y Educación de la Provincia de Buenos Aires, del 1º al 7 de noviembre se desarrollará en la ciudad de Mar del Plata el 1er. Festival Internacional de Cine y Video para la Infancia y la Juventud, que cuenta con el auspicio del Incaa y de Canal 7. La programación de video incluye tres secciones competitivas (Ficción, Animación y Documentales), además de dos secciones no competitivas. Una de ellas es la llamada "Nueva mirada", que estará integrada por videos de hasta 20 minutos, realizados por jóvenes de entre 10 y 18 años. La inscripción para las secciones competitivas vence el 30 de julio, mientras que el cierre de la inscripción para "Nueva mirada" es un mes más tarde. Informes, a los teléfonos 4382-4083, 4362-4105 y 4382-4095.

## Cortos chilenos en video

El Mundial del Corto, un exhaustivo ciclo de cortometrajes que se desarrolla a lo largo del año, dedica el mes de julio al "Panorama Chile 96/99". Se trata de una maratón de cortos producidos en el país trasandino, que serán exhibidos en video. Las funciones se realizan todos los domingos de julio, a partir de mañana, de 16 a 18.30 y con entrada libre y gratuita, y tendrán lugar en el microcine del Centro Cultural Recoleta. Teniendo en cuenta que se verán en total casi medio centenar de trabajos, está claro que todo aquel que quiera tener una idea de lo que se está haciendo del otro lado de la cordillera, no podrá dejar de concurrir al Centro Recoleta.

## ISLA DESIERTA

**¿QUE VIDEOS SE LLEVARIA A UNA ISLA DESIERTA?**

**Por: Carlos Roffé (actor)**

- 1) *El* (L. Buñuel)
- 2) *Al calor de la noche* (N. Jewison)
- 3) *El padrino* (F. F. Coppola)
- 4) *El ciudadano* (O. Welles)
- 5) *Intolerancia* (D. W. Griffith)

# Las aventuras de un hombre y su perro, dos superhéroes de plastilina

La edición de los tres cortos de "Wallace

& Gromit" permite descubrir una joya de

la animación, ideada por el gran Nick Park.

Por Horacio Bernades

"A veces resulta enormemente frustrante, y te dan ganas de arrancarle la cabeza a los personajes, y pararte encima de ellos." Afirmación curiosa, proveniente del hombre que hizo de la animación en plastilina una de las bellas artes cinematográficas. Sentimiento comprensible, si se considera que, para darle movimiento a una criatura hecha en ese material, es necesario filmarla primero en cada posición, cuadro por cuadro, y recién luego "animarla". Teniendo en cuenta que el cine corre a 24 cuadros por segundo, una cuenta sencilla da por resultado que, al cabo de un día de trabajar a destajo según esta técnica que se conoce como *stop motion*, pueden obtenerse apenas tres (3) segundos de película. Si son tres segundos de *Pollitos en fuga* o *Wallace & Gromit*, vaya si el esfuerzo vale la pena. Por lo cual es de desear que Nick Park—de él se trata—no se deje llevar jamás por sus impulsos homicidas.

Que *Pollitos en fuga*, estrenada en cines a fines del año pasado y sin duda una de las grandes películas del año, se edite ahora en video, sería de por sí un acontecimiento para celebrar. Que al mismo tiempo ocurra lo propio con los tres cortos de *Wallace & Gromit*, que a lo largo de los 90 convirtieron a Mr. Park (Lancashire, Inglaterra, 1958) en uno de los nombres esenciales, ya no sólo del cine de animación sino del cine a secas, hace de este mes una fecha inolvidable. El sello AVH acaba de poner a la venta estos dos casetes, a precio sumamente accesible, y por una vez puede decirse que ese ideal largamente soñado, el de las grandes películas para niños y adultos, está al alcance de la mano. Hasta ahora

sólo habían podido verse por cable, o gracias a alguna exhibición aislada. Toda esta movida constituye, a su vez, el mejor modo de ir calentando los motores ante el anunciado paso de *Wallace & Gromit* al largometraje, acontecimiento que se aguarda para el año próximo.

Todo comenzó a comienzos de los 90. La sociedad creativa de Park, Lord y esa tercera pata que es David Sproton había deslumbrado ya con sus creaciones en plastilina para comerciales y videoclips. Notoriamente, el extraordinario *Sledgehammer*, de Peter Gabriel. Estaban más que maduros para lanzarse con sus propios personajes. Estos resultaron ser un típico señor inglés de clase media, Wallace, y su perrito beagle, Gromit, que a comienzos de esa década vivieron su primera aventura. Ante un súbito desabastecimiento de gorgonzola en casa,

**Estilo: Las historias que patentó Nick Park en Wallace & Gromit son imaginativas, exuberantes, tan llenas de humor como de extrañas invenciones mecánicas.**

Wallace, loco por el queso y convencido (como los niños) de que la luna está hecha de él, apelaba a sus habilidades de inventor, fabricaba un cohete casero y se autopropulsaba al espacio. Lo hacía en compañía del fiel, pragmático, enormemente vivaz y muy paciente Gromit, que como de costumbre tenía a su cargo las tareas más pesadas. Todo ello sucedía en *A Grand Day Out*, presentada originalmente en 1991 y parte ahora de *Las increíbles aventuras de Wallace & Gromit* (ese nombre lleva la edición en video), con el título de *Un día de campo en la luna*.



Wallace es un típico señor inglés de clase media. Gromit es su perrito, tan pragmático como adorable.

El corto, que como las dos siguientes andanzas del dúo dura media hora, resultó nominado al Oscar, pero perdió. No hubo lamentaciones, ya que el corto ganador ese año, llamado *Creature Comforts*, llevaba la firma de... Nick Park, claro. Las siguientes repariciones del hombre y el perro, *Los pantalones equivocados* (*The Wrong Trousers*, 1994) y *Una afeitada al ras* (*A Close Shave*, 1996), saldarían la deuda, llevándose, ahora sí, sendos Oscar. Se trata, vale aclararlo, de dos obras maestras con todas las letras. Con las tres, así como con *Pollitos en fuga*, ocurre lo que con ambas *Toy Story*: la sorprendente técnica hace olvidar al instante el material con que esas criaturas han sido fabricadas y mete al espectador de cabeza en las aventuras de los héroes. Pero recién en ese punto comienza el verdadero arte de Park. Que es—ya lo saben de sobra quienes hayan visto *Pollitos en fuga*—el arte de la narración. Recuperando, tal vez como nadie, el oficio perdido de contador de historias, las de Park son imaginativas, exuberantes, tan llenas de humor como de extrañas invenciones mecánicas. Están imbuidas, sobre todo, de una pasión por la aventura clásica que resulta francamente rara en el cine contemporáneo. Y habitadas, claro, por unos personajes que, siendo de plastilina están entre los más nobles, intensos y simpáticos que haya dado la cultura popular en años. Quien se haya enamorado de Ginger, la corajuda gallina protagonista de *Pollitos en fuga*, puede ir preparándose para el encuentro con Wallace, Gromit, el pinguino Feathers o la oveja Shawn. Difícil que los olvide.

## Lanzamientos

**MASCULINO-FEMENINO**, de Jean-Luc Godard. Con J. P. Léaud, Chantal Goya y Mariëne Jobert. 1966, 106 min. B & N. Yesterday Video Cine.



Acaba de editarse, en combo con *Dos o tres cosas que sé de ella*, este Godard clásico de los 60. Siendo la película posterior a *Pierrot el loco*, *Masculino-Femenino* marca el punto en que el realizador profundiza su ruptura con la narración clásica, para reemplazarla por una película-ensayo, de estructura abierta y fragmentaria. Protagonizada por un Jean-Pierre Léaud que le tomó prestado a su por entonces amigo Truffaut, *Masculino-Femenino* es un Godard típico, en el que un motivo central (las relaciones afectivas al interior de un grupo de jóvenes, "hijos de Marx y de la Coca-Cola") es continuamente intersecado por toda clase de ocurrencias, interrupciones, digresiones e improprios. Y, como de costumbre, por una serie de retratos femeninos de sobrecogedora transparencia.

**EL ARTE DE LA GUERRA**, de C. Duguay. Con W. Snipes, D. Sutherland, Anne Archer, M. Chaykin y M. Blehn. 2000, 117 min. AVH.



Directo a video sale esta película de acción con una de las figuras del género, Wesley Snipes, con un sólido elenco de apoyo en el que destaca Donald Sutherland. Snipes es un agente secreto que trabaja para la ONU (¿?) y que se verá metido en una serie de intrincadas intrigas políticas, ante la inminente firma de un acuerdo comercial que abrirá las puertas de China a Occidente. Con un guión que trabaja por acumulación, hay desde conspiradores de ultraderecha hasta triadas chinas, pasando por magnates superpoderosos e intereses políticos. Como en *Misión: Imposible 1*, la trama tiene tantas vueltas que se vuelve inextricable. Como *M:I 2*, está filmada con gran sentido del espectáculo. Como en ambas, hay toda clase de cachivaches *high-tech*. Y pasan tantas cosas que es imposible aburrirse.

**CINCO DEDOS**, de Joseph L. Mankiewicz. Con James Mason, Danielle Darrieux y Michael Rennie. 1952, 109 min. B & N. Epopa.



Confirmando que a la hora del cine clásico no hay como el video, se editó este film dirigido por el gran Joseph L. Mankiewicz, el realizador de *La malvada*, *De repente en el verano* y *La condesa descalza*. Basada en un caso de espionaje sucedido en la Segunda Guerra, un James Mason más impenetrable (y notable) que nunca es aquí un valet albanó al servicio del embajador británico en Turquía. Y que, para concretar su sueño de convertirse en playboy de alta clase, comienza a vender secretos militares a los nazis. Impiéndolo en cada línea de diálogo su brillantez, Mankiewicz trata el espionaje y la alta política como si fueran un juego de póquer, en el que sólo triunfan los muy inteligentes, y los que muestran su juego, pierden. El que tiene todos los ases no es otro que Mankiewicz, claro.

**LOS SIMPSONS: AMOR AL ESTILO SPRINGFIELD**, de Matt Groening. Contiene 4 episodios de la serie de televisión. 2000, 90 min. Gativideo.



Nueva recopilación de *Los Simpson*, se incluyen aquí cuatro episodios, agrupados sin mayor orden ni concierto. En varios adquiere protagonismo Apu, el inmigrante indio dueño del supermercado de Springfield, que aquí vence su timidez, revela un gran arrastre con las mujeres y termina casándose con una belleza de su país. Está también el capítulo donde Bart se enamora de la hija de un predicador, que resulta ser una piel de Judas. Pero el que se destaca sobre el resto es uno donde, por un típico efecto-bola de nieve *alla Groening*, el conductor del ómnibus escolar anuncia su casamiento, renuncia en el altar porque a su novia no le gusta la música heavy, los Simpson se conducen con ésta y le dan albergue, hasta que Marge termina muerta de celos y queriendo echarla de casa a patadas.



"PAN Y TULIPANES", UNA CALIDA COMEDIA DEL ITALIANO SILVIO SOLDINI

# La "donna" que quería volver a vivir

El cine italiano intenta recuperar público con esta fábula de buenos sentimientos sobre una mujer que tiene una segunda oportunidad.

## PAN Y TULIPANES

6 PUNTOS

(*Pane e tulipani*) Italia/Suiza, 2000.  
**Dirección:** Silvio Soldini.  
**Guión:** D. Leondeff y S. Soldini.  
**Fotografía:** Luca Bigazzi.  
**Interpretes:** Licia Maglietta, Bruno Ganz, Giuseppe Battiston, Marina Massironi, Antonio Catania y Felice Andreasi.  
**Estreno del jueves** en los cines Gaumont, América, Hoyt Abasco, P. Bullrich, Cinemark Palermo, Multiplex Belgrano y Showcase Belgrano.

### Por Horacio Bernades

"Feelgood comedies" es el nombre que se le da, en inglés, a esas películas de las que se sale reconfortado y en las que los personajes dejan atrás una vida frustrante, para alcanzar alguna forma de realización. En italiano no existe un término equivalente. Si lo hubiera, designaría sin duda a *Pane e tulipani*, cuarto film del realizador milanés Silvio Soldini y primero en conocerse en Argentina. Especializado hasta el momento en dramas psicológicos, Soldini se volvió decididamente popular gracias a esta comedia, que narra el viaje iniciático y amoroso de un ama de casa. Tras haberse presentado en la prestigiosa "Quincena de los realizadores" de Cannes, a lo largo del año pasado *Pan y tulipanes* resultó nominada al European Film Award y a los Globos de Oro estadounidenses, alzándose nada menos que con nueve David de Donatello, equivalente italiano del Oscar.

Todo ello puede sonar excesivo para una comedia que en sus mejores momentos logra ser cálida y compasiva, pero que difícilmente trasciende los límites de esa forma de la sencillez también llamada convencionalidad. Todo comienza en las ruinas de Paestum, cerca de Nápoles, donde un grupo de turistas de la noroeste Pescara presta más atención a

sus celulares con música que a las imponentes ruinas grecolatinas del lugar. No es precisamente amable la visión que se desprende de estos beneficiarios de la Italia más opulenta, con sus joggings-colorínche, sus peinados batidos y una cultura íntegramente obtenida de la RAI. Entre el chillón contingente, Soldini va haciendo foco, suavemente, sobre los miembros de uno de esos familiares que incluyen abuela y nietos y que no tardarán en dejarse olvidada a mamá en una de las paradas de la ruta.

Rosalba se sorprende primero y se desespera levemente más tarde, pero no tarda en comprender que un alejamiento de los suyos quizás no sea tan malo como parece. Un viaje a dedo le dará posibilidad de conocer Venecia, asignatura pendiente que parecería representar todo aquello de lo que Rosalba se privó y ahora, con sólo decidirlo, puede saldar. Y que, además de permitirle retomar una olvidada afición por el acordeón, inclui-

**Dato: El azar empuja a Rosalba a un nuevo trabajo, nuevos amigos y, claro, a un nuevo amor, porque en cine, Venecia y romance suelen ser sinónimos.**

rá nuevo trabajo, nuevos amigos y, claro, nuevo amor. Porque en cine, la ciudad de los canales y la embriaguez del corazón suelen ser sinónimos. Está muy bien escrito, y mejor actuado, el personaje de Fernando, camarero islandés de dura pronunciación, exagerada educación y ceremonioso hablar, que carga también con sus dramas personales y familiares y a quien el suizo Bruno Ganz (recordado protagonista de films de Wenders, Alain Tanner y Angelo-



Licia Maglietta y Bruno Ganz animan los personajes centrales de este divertimento romántico. Ella tenía a Venecia como una asignatura pendiente, él trae de Islandia sus propios problemas.

poulos) le presta toda su melancolía y una caballerosidad como de otro tiempo.

Es en él y sin duda en la por aquí desconocida Licia Maglietta, bella y delicada en sus 50 (y sin el mínimo rastro de afectación cinematográfica), donde *Pan y tulipanes* encuentran su corazón y su médula. Alrededor de ellos dos, el trazo se vuelve más colorido pero también más grueso, ya se trate del obtuso marido, fabricante de inodoros, como de una vecina, masajista holística, o de un agitado buscavidas eslavos. Y sobre todo un obeso plomero, detective por accidente, que deja a la *mamma* y también encuentra su amor, posible alter ego de la protagonista que carga sobre sus anchas espaldas con el peso cómico de la película, poniendo a esta sencilla comedia al borde de la burda comedieta.

**TRES GENIOS JUNTOS EN UNA PELICULA DESLUMBRANTE**  
**GOYA - SAURA - STORARO**  
**★★★★ MUY BUENA ★★★★★**  
 DESLUMBRANTE GOYA, EL OJO DE LA CÁMARA MARAVILLOSA DE STORARO, ES COMO EL PROPIO GOYA VIENDOSE A SI MISMO  
**★★★★ MUY BUENA ★★★★★**  
 UN FILM QUE SEDUCE POR SUS IMAGENES Y POR SU ESTILO NARRATIVO  
 A. C. Martínez - LA NACIÓN  
**HECHA POR VERDADEROS ARTISTAS, UN SAURA DE MADURA ENERGÍA**  
 P. Sendros - AMBITO  
**Goya**  
 Un film de Carlos Saura  
 Fotografía: Vittorio Storaro  
 Francisco Rabal, Mahmut Verdu  
**LUCES Y SOMBRAS DE UN GENIO**  
**PARA LOS AMANTES DEL BUEN GINE**  
 (SORPRENDENTE ÉXITO EN LAS MEJORES AULAS)

**DE URUGUAY**  
**MURGA CONTRAFARSA**  
 artista invitado: Mauricio Ubal  
**14 / 15 de julio**  
**LA TRASTIENDA**  
 Página 18

"DOCTOR DOLITTLE 2", O EL REGRESO DE EDDIE MURPHY

## Las mascotas hacen huelga

### DOCTOR DOLITTLE 2

5 PUNTOS

Estados Unidos, 2001  
**Dirección:** Steve Carr.  
**Guión:** Larry Levin, basado en los personajes de Hugh Lofting.  
**Fotografía:** Darryn Okada.  
**Música:** David Newman.  
**Interpretes:** Eddie Murphy, Kristen Wilson, Raven-Symoné, Kyla Pratt, Lil'Zane, Denise Dowse, Steve Irwin, James L. Avery.  
**Estreno del jueves** en los cines Los Angeles II, Ocean II, Monumental, Alto Palermo, Cinemark Puerto Madero y otros.

### Por Martín Pérez

Un perro que se niega a ir a buscar el palo lanzado por su amo, vacas que se resisten a dar leche y gallinas ponedoras que reciben al granjero a huevazo limpio. Tres ejemplos de las medidas de fuerza tomadas por los animales piqueteros que terminan tomando por asalto *Doctor Dolittle 2* al delirante grito de: "Huelga, huelga!", terminando de confirmar que lo mejor de esta secuela filmada por Steve Carr está en la boca de sus prota-

gonistas: los animales. Porque, cuando se trata de los humanos, este *Dolittle* —tal como el anterior— es tan banal y aburrido como la parte sin sexo de cualquier película porno.

Tal como fue presentado tres años atrás en el *Dolittle* original, la premisa básica del film parte del hecho que el veterinario Eddie Murphy puede entender lo que dicen los animales. Y que lo que él puede escuchar también lo escuchan los espectadores. Por eso es que este nuevo *Dolittle* puede tener como narrador al perro del buen doctor, que cuenta la historia de cómo el ahora famoso facultativo es convocado por un castor mafioso que le pide ayuda para enfrentarse a una impiadosa industria maderera con el objetivo de salvar a todo un bosque de ser talado.

Y el gran plan de *Dolittle* para lograr su objetivo será conseguir aparear a una hembra solitaria de una especie en extinción con un macho de la misma especie. Pero el problema es que, mientras la hembra vive en el bosque, el macho es un divertidísimo oso

de circo, que odia el bosque y ama el mundo del espectáculo. Rebosante de corrección política hasta el empalagamiento, *Doctor Dolittle 2* es un film repleto de animales ridículos hasta ser más que simpáticos, y seres humanos tan correctos que son antipáticos.

Aburrida hasta llegar a ser dañina para la salud a la hora de hablar de la relación de *Dolittle* con los seres humanos (su familia, por ejemplo), y muy divertida cuando entran en escena los animales —que entretienen como los mejores personajes secundarios de las películas de Disney—, esta secuela dirigida por Carr (que reemplazó a la insulsa Betty Thomas, responsable de la original) divierte donde tiene que divertir. Y después, eso sí, aburre. En particular cuando el otrora irreverente Murphy —que solía burlarse de Bill Cosby en sus apariciones en "Saturday Night Live"— se calza el traje de padre de familia comprensivo y olvida a los animales, que terminan —¿como no se les habrá ocurrido antes?— haciendo huelga para defender sus derechos.

**madame mao**  
 de monica ottino  
 dirección y puesta en escena oscar barnett finn  
 viernes y sábados 21hs domingos 19hs  
 suipacha 1333 tel: 4393 6941  
 BAC  
 British Arts Centre



## Adiós a un periodista

Una noticia mala, una regular y dos buenas. El escritor y periodista colombiano Eligio García Márquez, hermano menor de Gabriel, falleció ayer en Bogotá, a los 54 años. Había sufrido una parálisis parcial hace pocos meses, y se desempeñaba como coordinador general del semanario *Cambio*, presidido por su hermano, que reside en México. El periodista pudo culminar en abril pasado su último proyecto, el libro *Tras las claves de Melquiades*, un extenso estudio sobre *Cien años de soledad*. Trabajó en el diario bogotano *El Espectador* y las revistas *Flash* y *Cromos*, y también fue productor de TV. Entre sus obras se destacan la novela *Para matar el tiempo* y el reportaje "Así son", con grandes escritores latinoamericanos. Por su parte, el escritor paraguayo Augusto Roa Bastos, Premio Cervantes 1989, se encuentra internado, sometido a estudios cardiológicos. Su médico Alejandro Maciel sostiene que el autor de *Yo, el Supremo*, de 83 años, fue hospitalizado "para evitarle el constante ajetreo de los traslados". Mejores son las noticias para Joan Manuel Serrat y Jorge Amado. El cantante catalán fue dado de alta, tras haber sufrido el jueves una "crisis anginosa". Serrat, de 58 años, se encuentra "bien", según los médicos, pero deberá seguir ahora una dieta y mejorar sus hábitos alimenticios, así como reducir las actividades de su agenda. Y el escritor brasileño Jorge Amado volvió a alimentarse normalmente y se somete a ejercicios de fisioterapia respiratoria en el Hospital Alianza, donde está internado desde el 20 de junio. Amado, quien cumplirá 89 años el 10 de agosto, sufrió una crisis de hiperglucemia, fibrilación cardíaca y una grave infección que afectó al sistema urinario y al hígado.

# Las mil y una maneras de decir la palabra "tango" en la Madre Patria

Página/12  
en España

Por Esteban Pintos  
Desde Madrid

El tango convoca. El teatro Lope de Vega volvió a llenarse como en la primera noche de este festival argentino, esta vez para aplaudir calurosamente a Fernando Samalea y su extraña búsqueda sonora de un tiempo perdido, y para ovacionar de pie a Julio Bocca y Adriana Varela. Paralelamente, con las proyecciones de *Viaje por el cuerpo* (Jorge Polaco) y *El nadador inmóvil* (Fernando Rudnik), finalizó anoche la muestra de cine argentino. Hoy, por otra parte, concluirá la parte musical, con los shows de Leo García, Ariel Rot, Antonio Bixent y Fito Páez.

En el tango y su noche, Adriana Varela y Julio Bocca fueron los grandes protagonistas de esta cuarta velada: el bailarín, que es un nombre por el cual, en buena parte del mundo, se habla de Argentina, y la cantante, que hace de la seducción y el tono guarro —nunca más apropiada la palabra, aquí que fue acuñada—, dieron vueltas alrededor de la música porteña por naturaleza. Si hacía falta algo para completar una noche argentina, el ex futbolista —hoy director deportivo del Real Madrid— Jorge Valdano se dio una vuelta por aquí. En un día por demás especial: el 29 de junio se cumplieron quince años del segundo título mundial conseguido por la Selección Argentina. Fue en México 1986 y esa tarde, Valdano convirtió uno de los goles de aquella final con Alemania. Presente en la sala desde temprano y con algunos argentinos memoriosos alrededor, no tardó en suceder que alguien se lo recordara. ¿Quién podría olvidarlo?

Julio Bocca con el Ballet Argentino, Adriana Varela y Fernando Samalea ofrecieron diferentes miradas sobre lo que representa Buenos Aires. Fito Páez cierra hoy la Semana Argentina en Madrid.



Julio Bocca, muy popular en España, deslumbró con el espectáculo "Piazzolla Tango Vivo". Anoche finalizó la muestra de cine argentino, con "Viaje por el cuerpo" y "El nadador inmóvil".

Difícil, también, será olvidar una performance como la de Adriana Varela. Esta mujer que canta tangos con voz de hombre, mientras seduce e intimida desde el escenario, tiene todo para ser la cara internacional del tango argentino. "Sí, soy la morocha argentina", respondió a un pipero obvio pero verdadero. Acompañada por una impecable formación en la que brillaron todos los integrantes (el pianista Marcelo Macri, el saxofonista Bernardo Baraj, el guitarrista Horacio Avilano, el bandoneonista Walter Castro y el bajista Marcelo Torres), Varela hizo verdad aquello de saber desde dónde se viene para tener en claro hacia dónde ir. Homenajeó con un contundente repertorio a los grandes poetas porteños, pero también citó a Jaime Roos —"De la canilla", picaro tanguito sobre las penurias de un soltero típico— y a Joaquín Sabina, en una *amplongada* versión del hit nostálgico "Con la frente marchita", ese que habla de

la chica que vendía artesanías en Madrid y se volvió a Buenos Aires. "Anclao en París", "Así se baila el tango" y "Corrientes y Esmeralda", nada menos, abrieron su actuación. Como si se dirigiera a ella misma, cerró con "Malena". ¿Adriana canta el tango como ninguna? A la salida del teatro, perdiéndose por la Gran Vía, más de un español que la vio en vivo podría responder afirmativamente.

Antes de esta diva rea, Samalea superó su prueba con altura, buen gusto y riesgo. Es imposible no pensar en esta última palabra cuando se escucha lo que ahora Samalea emprendió casi como desafío personal a partir de su definitiva inclinación por el bandoneón como instrumento mimado. Sus discos-libro, el último de los cuales, *Metejón*, recién fue editado aquí, envuelven una música cosmopolita y de intenciones galácticas: la percusión tiene una fuerte presencia, el bandoneón dibuja por sobre ella y luego se van uniendo un

saxo y un violón. No es tango en el estricto sentido de la palabra y su categoría genérica, pero sí es música de nostalgia porteña e inquietudes casi metafísicas.

La verdadera estrella de la noche era Julio Bocca, claro. Por él, las localidades se agotan en cualquier tipo de espectáculo que presente en esta ciudad. Esta vez fue "Piazzolla Tango Vivo", es decir: Bocca bailando gemas del repertorio piazzollano, con ejecución en vivo del quinteto de virtuosos que integran Sebastián Prusak, Nicolás Guerschberg, Gustavo Toker, Sergio Rivas y Germán Martínez. Sobre ellos, con coreografías creadas por Ana María Stekelman, Bocca y el Ballet Argentino hicieron más estilizada y seductora la música del gran Astor. El bailarín dibujó la inspiración de Piazzolla con movimientos felinos y con él brillaron sus acompañantes. Fue el mejor final posible de una noche en donde hubo evocaciones del pasado, viajes hacia el futuro y mucho sentimiento.

## Estudio Goya Restaurante

Lunes a sábado almuerzo y cena  
Viernes y Sábados CENA SHOW BAILABLE

cumpleaños - despedidas  
agasajos - divorcios

MENU INTERNACIONAL

Pte. J.D. Perón 2085, Capital T.E. 4953-8609 y 4952-7018

Miles de argentinos encuentran  
en el autoempleo una salida  
a la falta de trabajo

El encuentro de  
Muhammad Yunus con  
las entidades sociales.  
Las nuevas acciones  
del Estado.  
Los casos espontáneos.

Encuesta: El 90 % de  
las ONGs quieren  
participar en las  
políticas públicas

Cómo controlar  
la corrupción

REVISTA TERCER SECTOR,  
la otra mirada sobre la realidad social

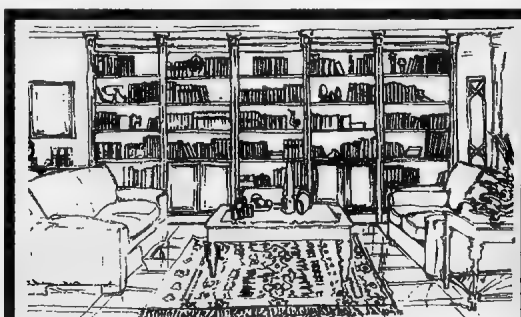
**TERCER SECTOR**

Miles de argentinos encuentran en el autoempleo una salida a la falta de trabajo. Miles de argentinos encuentran en el autoempleo una salida a la falta de trabajo. Miles de argentinos encuentran en el autoempleo una salida a la falta de trabajo.

**Microcréditos contra el desempleo**

¿CÓMO CONTROLAR LA CORRUPCIÓN?

www.tercersector.org.ar



## Bibliotecas

CARPINTERIA DE MADERA A MEDIDA

Consultenos

Madera Noruega & Company

Escritorios - Boiserie - Muebles de computación  
Equipamientos para Colegios e Instituciones

Camargo 940 (1414) cap. Tel-Fax 4855-7161

## PIZZA BANANA

CENA Y BAILA  
\$15 con 1 bebida  
PIZZA Y PASTA FREE

PTO. MADERO: 4314-9500  
COSTANERA: 4788-8555

## CLASES DE SALSA

Divertite bailando  
los ritmos más  
calientes  
del globo

Kahanamokun Cool Bar

Guatemala 4380 (esq. S. Ortiz)

Todos los miércoles de 20 a 21.30 hs.

Comienza el 4/7/01

Shows y animación para  
todo tipo de eventos

INFORMES: 4831-7105



EL EJECUTIVO PODRÍA VETAR LA LEY DEL LIBRO

# Escritores vs. Cavallo

Los autores salieron a contestarle al ministro de Economía, quien ayer declaró que la exención del IVA "no se va a poder hacer".

"El que tiene que pagar el impuesto es el lector", dice Andahazi.

Por Mariana Enriquez

La Ley de Fomento del Libro y la Lectura fue tratada el martes pasado por el Senado de la Nación, ante la presencia de autores y sectores vinculados a la industria editorial. No fue la primera presión para la promulgación de la ley: entre otras, se tomó la medida de llevar a cabo un apagón en librerías. Es que escritores y editores no están dispuestos a admitir más retrasos, pero temen que el artículo 11 de la ley, que contempla la exención del IVA a la producción y comercialización de libros, no sea del gusto del ministro de Economía Domingo Cavallo y que eventualmente el Ejecutivo decida el veto de ese artículo. Estos temores se agudizaron ayer cuando Cavallo, durante un discurso pronunciado en la Casa de Gobierno mientras presentaba un plan de competitividad para los sectores gráficos y de papel celulosa, señaló que "no se va a poder hacer en la práctica la devolución del IVA sobre todas las etapas previas y posteriores a la elaboración de un libro. Lo que va a ocurrir es que se va a facilitar la importación de libros y el traslado al exterior de la actividad gráfica y de todas las actividades conectadas con los libros".

Además, el ministro se mostró "sorprendido" ante la actitud de los autores que reclaman la promulgación de la ley (que de hacerse efectiva provocaría un descenso de hasta el 15% en el precio de tapa de los libros producidos en el país), señalando que "me parece adecuado que los derechos de los autores estén exentos del impuesto a las ganancias, pero no entiendo por qué están tan contentos con la exención y la supuesta devolución del IVA a la producción y venta de libros". Y concluyó su exposición afirmando que "el no pago de los

pagué ningún tipo de impuestos, que utilicen la inteligencia que tienen para escribir tan bien para pensar qué es lo que significa una buena organización económica, social y política de un país".

No fueron pocos los escritores que inmediatamente se manifestaron en contra de las afirmaciones de Cavallo. Cuando María Elena Walsh fue consultada por Radio Mitre, señaló que las declaraciones del ministro la hicieron "reír" y explicó brevemente lo que es casi obvio: "En primer lugar, los autores estuvimos exentos del impuesto. Y segundo, no ganamos mucha plata, y si la ganamos alguna vez, fue por poco tiempo. Lo mismo pasa con las actividades artísticas". Más tarde la escritora ironizó afirmando que el impuesto al libro y los autores "no es un tema para Cavallo, por más que sea escritor, y haya escrito *Ficciones* (de Jorge Luis Borges), y que sus libros sean muy interesantes. Sus odas y sonetos son muy buenos también. Me parece que es mejor que no se metan (en el tema), porque no lo conocen".

Federico Andahazi fue uno de los escritores presentes cuando el Senado trató la ley. "Si no hubiéramos estado en el recinto —cuenta— es posible que no la trataran.

**Ironía: "El impuesto a los libros no es tema para Cavallo, por más que sea escritor, haya escrito 'Ficciones' y que sus libros sean muy interesantes" (M. E. Walsh).**

impuestos razonables es una forma de faltar a la solidaridad, si es que queremos que haya buena educación, buena salud, buenos servicios. No quiero abrir una polémica, pero les quiero pedir a los autores y a una Cámara del Libro que aparentemente está enamorada de la idea de que toda la actividad no



María Elena Walsh disparó ayer ironías contra Domingo Cavallo. El ministro puso en serias dudas la vigencia de la Ley del Libro.

Había 250 autores allí, cosa que de por sí me conmovió, porque es difícil ver a 12 escritores juntos, no digamos cientos. Lo cierto es que los autores solemos estar distanciados por diversos motivos, la mayoría extraliterarios. Esta es una cuestión extraliteraria, pero me parece que debe juntarnos para hacer presión: en el Senado lo hicimos." Y en cuanto a las opiniones de Cavallo, el autor de *Las Piadosas* reconoció que "me parece bien que el ministro admita que los autores deben estar exentos del impuesto a las ganancias, y espero que sea consecuente con eso. Pero en cuanto al IVA, en realidad mi opinión es muy lógica, muy de sentido común: tenemos una industria edito-

rial que está prácticamente muerta. Lo que produce el IVA es el aumento de precio de los libros. Y el que tiene que pagar el impuesto es el lector, que es la contraparte del autor. Si el lector no compra libros, como viene sucediendo de un tiempo a esta parte, es obvio que la industria no va a resucitar: es imposible pensar en una industria descompuesta de sus partes. Y mientras el lector no compre, el círculo no puede cerrarse. Todo esto me parece de una elemental lógica. Los autores no somos contadores ni economistas, pero es tan sencillo que me parece raro que un autor deba explicarle estas cosas a un ministro, o que las consecuencias no resulten obvias".

## FONDO NACIONAL DE LAS ARTES

El FNA otorga beneficios en las siguientes especialidades: Artes Plásticas, Arquitectura, Danza, Diseño Industrial, Folklore, Letras, Medios Audiovisuales, Música y Teatro.

### BECAS NACIONALES

Programas de investigación, Producción Creativa y Capacitación y/o Perfeccionamiento Artístico - Literario. Cierre de inscripción: 6 de Julio de 2001.

### BECAS PARA ARTISTAS Y ESCRITORES RESIDENTES EN EL INTERIOR

Para programa de Capacitación y/o Perfeccionamiento. Cierre de inscripción: 6 de Julio de 2001.

### BECAS AL EXTERIOR

Becas Fondo Nacional de las Artes - Embajada de Francia para perfeccionamiento en instituciones de Francia. Inscripción: 3 de Julio, 16 de Agosto de 2001.

Becas Fondo Nacional de las Artes - Embajada de Italia para perfeccionamiento en instituciones de Italia. Inscripción: 3 de Julio, 16 de Agosto de 2001.

### CONCURSOS

Régimen de fomento a la Producción Literaria Nacional y Estímulo a la Industria Editorial. Para escritores de todo el país en géneros: POESÍA, CUENTO, NOVELA Y ENSAYO. Cierre de inscripción: 27 de Julio de 2001.

Composición Premio «Juan Carlos Paz» Para jóvenes compositores en géneros musicales diversos. Inscripción: 16 de Julio al 7 de Septiembre de 2001.

Obras inéditas de Teatro. Para autores argentinos y extranjeros con no menos de 5 años de residencia en país, que presenten un texto dramático inédito. Inscripción: 16 de Julio al 7 de Septiembre de 2001.

### INFORMES

Alsina 673 - 6° piso - Capital Federal. Gerencia de Planeamiento y Servicios Culturales. T.E.: 4343-1590 y rotativas de Lunes a viernes de 10 a 16 hs. y en las delegaciones del interior del país. e-mail: [fmartes@martes.gov.ar](mailto:fmartes@martes.gov.ar) Web Site: <http://www.fmartes.gov.ar>

Secretaría de Cultura y Medios de Comunicación  
Presidencia de la Nación

# TOUR 2001 DE CUBA LA MEJOR SALSA

## DAVID CALZADO Y SU CHARANGA HABANERA

**JULIO 6 7 23hs.**

**EN SALSON Alvarez Thomas 1166**

VENTA ANTICIPADA / RESERVAS / INFORMES: 4551-8551 / 4783-1782  
[ventas@calzadocuba.com](mailto:ventas@calzadocuba.com) / [www.calzadocuba.com](http://www.calzadocuba.com)



# Un nuevo Teatro Abierto, en el oeste del conurbano

Una función en que se representarán "El contrabajo" y "Potestad" ante una pléyade de invitados especiales marcará hoy la reapertura del histórico Teatro Municipal de Morón, tras un largo cierre.

Por Hilda Cabrera

La reapertura de una sala teatral, la puesta de dos importantes obras a cargo de excelentes artistas, y la publicación de un trabajo de investigación de corte periodístico prometen insuflarle nuevos aires a la escena del partido de Morón. Luego de años de abandono, se reabre hoy el remodelado Teatro Municipal—creado en 1950 y rebautizado Gregorio de Laferrere en 1964—con la presentación de *El contrabajo*, de Patrick Süskind, en versión y puesta de Rubén Szuchmacher e interpretación de Héctor Bidonde (esta noche a las 21), y *Potestad*, pieza de 1985 de Eduardo Pavlovsky, con actuación del autor y Susy Evans, dirigidos por Norman Briski (mañana, en el mismo horario).

A modo de complemento de esta inauguración, pasado mañana a las 20 se dará a conocer en la misma sala—ubicada frente a la Plaza Libertador (entre San Martín y Alte. Brown)—un libro que lleva por título *Teatro abierto*. Según sus responsables, alude a la reapertura y homenajea al ciclo que, organizado por te-

atristas y personalidades vinculadas al sector, se inició en el Teatro del Picadero el 28 de julio de 1981, como una forma más de resistencia cultural a la dictadura militar, y que, compuesto de obras breves de veinte autores, supo sobrevivir al incendio intencional que arrasó aquella sala el 6 de agosto de ese año. Convertido en foro de artistas y público opositor a la dictadura, aquel ciclo se sustentaba en una real "declaración de principios", entonces hecha pública por el actor Jorge Rivera López. "Porque aspiramos a que nuestro valor se sobreponga a nuestros miedos", "porque amamos dolorosamente a nuestro país, y éste es el único homenaje que sabemos hacerle", decía.

El libro que se presentará pasado mañana reúne testimonios y fotografías de diferentes épocas y apuntes sobre algunos acontecimientos escénicos relacionados con el teatro de la zona y los artistas que pasaron por la sala hoy reciclada. Entre los testimonios figura el de Hamlet Lima Quintana referido a su trabajo en el Teatro Municipal, cuando éste era dirigido por Pedro Escudero (quien además condujo el grupo Teatro Experimental Morón), y su vinculación con el poeta, autor y titiritero Javier Villafañe. Otros textos mencionan a Ricardo Passano (h), quien mostró allí su último trabajo, *Alma de Garrick* (recuerdos de un comediante), y varias personalidades más. Se memoria el paso del poeta gaditano Rafael Alberti, exiliado del franquismo

y residente en Morón: su presencia en el estreno de *Antígona Vélez*, de Leopoldo Marechal, junto al autor, la esposa de éste y la escritora Beatriz Guido. El texto se va completando con declaraciones de dramaturgos (Roberto Cossa, Mauricio Kartun, Patricia Zangaro, Eduardo Pavlovsky, Carlos Gorostiza y muchos más), prestigiosos actores y directores como Laura Yusem, Rubén Szuchmacher, Ricardo Bartís, Hugo Urquijo y Agustín Alezzo. El lunes mismo se ofrecerá un espectáculo de humor, ideado e interpretado por Eduardo Calvo, y un show musical a cargo de Jorge Marziali.

Adhiriéndose a este festejo, asistirán las actrices Cristina Banegas, Aída Luz y Virginia Lago, quien—según cuenta—debutó en ese teatro: "Faltaba una chica en una obra, en la que también actuaba mi hermana, y me incluyeron". También los actores Roberto Ibáñez, Jorge Luz, Franklin Caicedo, Osvaldo Santoro, Walter Santa Ana, Villanueva Cosse, Manuel Callau, Carlos Belloso, Guillermo Rico y Pepe Soriano (quien mostró en esa sala su unipersonal *El loro calabrés*). Otros invitados son los directores Hugo Mídon y Manuel Iedvabni y los autores Alberto Drago, Bernardo Carey, Américo Torchelli y Susana Torres Molina, el historiador teatral Luis Ordaz, el artista y psicólogo social Alberto Sava, el editor y periodista Arturo Peña Lillo y el historiador Norberto Galasso.



Héctor Bidonde subirá hoy al escenario para "El contrabajo". Por el Teatro de Morón pasarán entre otros Alberti y Marechal.



## LT 4

RADIODIFUSORA MISIONES 670 AM 104.5 FM

### LA GRANDE

LT4 Radiodifusora Misiones  
AM 670 / FM 104.5

#### Cobertura

La señal de LT4 Radiodifusora Misiones, con la antena más alta de Sudamérica (253m.) tiene una cobertura en toda la provincia de Misiones, Provincia de Corrientes, gran parte del Chaco, Formosa, Entre Ríos, Santa Fe, sur de Brasil y Paraguay.

#### Premios

LT4 Radiodifusora de Misiones ha sido honrada con la Cinta Azul de la popularidad por casi una década, y además con más de 100 premios y distinciones por su trayectoria en la Radifusión argentina; y por su acción integradora en la zona de frontera con Brasil y Paraguay.

**LT 4**  
RADIODIFUSORA MISIONES 670 AM 104.5 FM  
**LA GRANDE**

Administración y Estudios:  
Félix de Azara 2440 (CP 3300) Posadas - Misiones  
Teléfonos comerciales:  
(03752) 433500 / 420744 Líneas rotativas: 440500 (CC.200)

"CAUTIVERIO", DE OMAR PACHECO

## Cuadros de la Inquisición

**CAUTIVERIO** 8 PUNTOS  
De Omar Pacheco.  
**Interpretes:** Fernando Blanco, Carolina Ghigliazza, María Morales Mily, Darío Dolci, Luciana Méndez, Adrián Chait y Martín M. Bandera, entre otros.  
**Escenografía:** Julio Lavallén.  
**Vestuario:** Mercedes Colombo.  
**Máscaras:** Leila Kancelposqui.  
**Música original:** Cecilia Candia.  
**Dirección:** Omar Pacheco.  
**Lugar:** La Otra Orilla (Urquiza 124) sábados, a las 23 y domingos, a las 21.

Por Cecilia Hopkins

Al igual que en *Cinco Puertas*, la anterior producción del Grupo Teatro Libre, el director Omar Pacheco vuelve en *Cautiverio* a empuñar similares medios técnicos para crear en escena imágenes que tanto en quietud como en movimiento tienen en común no solamente su inspiración pictórica sino también una marcada filiación con el lenguaje cinematográfico. Las fuentes de luz son direccionadas de tal modo que los diferentes niveles del espacio de la sala se transforman, creando volúmenes inesperados, falseando distancias y perspectivas. También como en aquel espectáculo, *Cautiverio* se construye por efecto de acumulación: utilizando los apagones totales a modo de separador, el director va yuxtaponiendo una multitud de breves escenas o cuadros fijos, que a veces duran sólo un instante.

Los personajes (que casi no hablan

y cuando lo hacen se expresan en una lengua inventada, de rasgos sonoros similares al alemán) aparecen solos o en situaciones que más adelante se retoman como continuando las instancias de una narración fragmentada. De todas formas, tal vez no sea suficiente ver el montaje una sola vez como para desentrañar el relato propuesto. Inmediata es, en cambio, la captación del tono general de este collage de imágenes truculentas en el que se discierne una unidad temática. Con sus lentas imágenes de fusilamientos y vejaciones y sus largas filas de militares, *Cinco...* aludía a los horrores de la guerra y el exterminio en campos de concentración.

Las imágenes del nuevo espectáculo, en cambio—culminación de una trilogía iniciada con *Memoria*—están directamente vinculadas al flagelo medieval de la Inquisición, con sus cautivos sufrientes, sus monjes encapuchados y sus celdas de tormento. Interpretado por 14 personas, entre actores y figurantes para las escenas grupales, *Cautiverio* demuestra un nivel de rigor y disciplina de trabajo que puede traducir el compromiso grupal con el material expuesto. Podría señalarse, no obstante, que la producción incesante de estas imágenes que reiteran su discurso macabro corren el riesgo de ver debilitada su fuerza por saturación, reducida su intención reflexiva en el deleite plástico de efectuar variaciones sobre el mismo tema.



MARCELO ES EL GRAN CANDIDATO A GANAR HOY EL CICLO

# El Gran Hermano te premia

El manipulador Gastón es el que menos chances tiene entre los cuatro finalistas. Los debates mantendrán la atención hasta "Gran Hermano 2".

Por Julián Gorodischer

Que no se entusiasmen los que aborrecen "Gran Hermano": su herencia queda. Esta noche, desde las 21, por Telefé, apenas termina la primera parte de una saga que tendrá su continuación en pocos días. Pocas cosas, además, quedaron al margen del seguimiento de 24 horas: hasta el presidente Fernando de la Rúa tiene ahora su acompañamiento permanente de dos cámaras. El "Gran Cuñado", en tanto, parodia con precisión y rating increíble la escena de las nominaciones. Y se anticipan cada vez más debates, ciclos especiales de entrevistas a los ex participantes, visitas a lo de Marcelo Tinelli y Susana Giménez, como parte de una omnívora presencia.

El reality es voraz, y todavía reserva su carta más fuerte. El desenlace será el hito de la hazaña, uno de esos "encuentros esperados" (finales de Mundial, peleas por un título) que casi siempre se reservan a los espectáculos deportivos. Para sus seguidores que arman reuniones para verlo o hinchaban por un candidato) esto no es demasiado diferente a la espera ante el penal, aunque ya casi no quede intriga. Pero el "hagamos de cuenta que..." sirve para acumular tensión, antes de ese rito divertido de los silencios y las manos enlazadas, a punto de la elección de un ganador.

Claro que si no se hace un esfuerzo por cegarse a la evidencia, es muy probable (salvo sorpresas) que el ganador se llame Maguila (o Marcelo), un suplente que dedicó la estadía a defender el celo por sus herma-

nas ("Soy un guardabosques", dijo), a levantar el dedo frente a la transgresión moral de los otros y a auto-excluirse por "distinto". El es un profe de barrio que poco tiene que ver con la "indecencia" de un encuentro grupal debajo de una mesa o las charlas con detalles genitales incluidos, en voz de Tamara. Maguila tiene un enemigo declarado que se llama

**Perfil: Marcelo, que era suplente, se considera un cuidabosques de sus hermanas y levantó el dedo frente siempre ante las transgresiones de sus compañeros.**

Gastón, con el que sigue peleando a horas del final, y una troupe de adoradores "desde afuera" que coreó su nombre el sábado pasado, alentando un triunfo, y suele destacar sus virtudes de peleador.

Dijo Tamara, en una charla vespertina con Gastón: "Si nos votan, el país se animó". Intuye el monoteísmo que todo lo invade, la toma de postura. Tal vez se trate del fenómeno más atractivo en este último día. En este partido compiten dos contrarios: Daniela y Marcelo, unidos por su ingreso tardío y su verba moderada, cultivan un "dejar pasar el tiempo" que prefiere el perfil bajo y se enfrenta a los excesos. Daniela estuvo a punto de irse después de una broma pesada (le tiraron harina en su cama); Marcelo tiene sus valores claros. En la vereda de enfrente es-



Gastón y Eleonora, la pareja más polémica de "Gran Hermano". Su perfil les dio poder adentro, pero no los favoreció frente al público.

peran, cada vez más escépticos, la desnudista y el bisexual, la antítesis que congrega rechazos en el mundo y poder en la casa. "Sería un milagro", admitió Gastón esta semana sobre sus chances. De respetarse su fama de villano, su perfil de conspirador sin escrúpulos, será el primero que se vaya.

La incógnita más grande, tal vez mayor al nombre del millonario, es saber qué sucederá el domingo, el lunes, el martes... cuando ya no haya una casa que espiar (sólo por ahora) y aparezca el vacío. Claro que está prevista la avalancha de programas de comentarios contra la abstinencia, pero no será lo mismo. Horas y horas de tele sin ningún tedio grupal para observar, sin un baño abierto al público, sin complot ni traiciones.

Tal vez sea esa una intriga mucho

mayor que la que rodea a un ganador cantado. Quedarán, entonces, las pruebas de la mayor demostración de poder que hizo la TV en mucho tiempo: de la nada construyó este imperio que queda en Martínez y consagró famosos donde antes sólo había chicos de barrio. Puso a convivir sin mucho que hacer a doce personas, y ahora asiste asombrada a su monstruosa creación: ídolos abrumados por sus groupies, que negocian su cachet con la exigencia de una estrella y planifican sus carreras convencidos de que se los necesita para hacer buen rating. Los monstruos rompieron la burbuja y no parecen dispuestos a frenar sus pretensiones. Al menos hasta que lleguen otros, y el ciclo recomience con más fama repentina y nuevos nombres para recordar.

## TV

11.00
7-PREVENIR.
11.30
2-CUIDANDO A TU BEBE.
9-TWENIES.
12.00
2-ACA TV.
7-LA SALUD DE NUESTROS HIJOS.
9-ZAPPING ZONE.
11-TELEFE NOTICIAS.
12.30
13-BRIGADA A.
12.40
11-GRAN HERMANO.
13.00
2-FANSTRACK.
7-RECETAS AL PLATO.
9-FOX KIDS.
11-LEY MARCIAL.
13.30
2-ESPECIAL MISION NOTICIAS.
7-CLAVES PARA UN MUNDO MEJOR.
13-MUSICA TOTAL
14.00
9-CINE DEL SABADO: "Danielle Steel: el sueño de una estrella".
11-CINE DEL SABADO: "Zona de guerra".
14.30
7-CINE ARGENTINO: "Marta Ferrari".
15.00
2-SIEMPRE SABADO.
13-CINE PLUS: "La princesita".
16.00
2-SIEMPRE SABADO.
7-MUNDO.AR.
9-PASION TROPICAL.
11-NIKITA.
17.00
7-BS. AS. CIUDAD SECRETA: "Villa Urquiza".
11-CAMALEON.
13-HECHICERAS.
18.00
7-FIESTAS POPULARES: "Tangovía (2ª parte)".
11-LOS SIMPSONS.
13-WALKER TEXAS RANGER.
19.00
7-EL REFUGIO DE LA CULTURA.
11-LA SEMANA DE BETTY, LA FEA.
13-LA CENTURIA.
20.00
7-IMPACTO TECNOLOGICO.
11-PNP.
13-AUDACIA.
20.30
7-TV REGIONAL.
21.00
2-CINE DE AMERICA: "Las garras del dragón".
7-HISTORIA CONFIDENCIAL: "Domingo Sarmiento".
9-RODRIGO. LA HISTORIA (última parte).
11-GRAN HERMANO.
13-SABADO BUS.



"Sábado Bus", con Nicolás Repetto.

22.00
7-EL OTRO CINE: "Pequeño angelito".
23.00
2-SEX AND THE CITY.
9-PEPSI CHART.
23.30
9-BUNKER.
13-MDO.
24.00
2-LE BRIEF.
11-ER EMERGENCIAS.
13-EL SHOW CREATIVO.

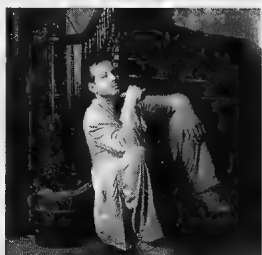
## TVeoTVeoTVeoTVeoTVeoTVeoTVeoTVeoTVeoTVeo



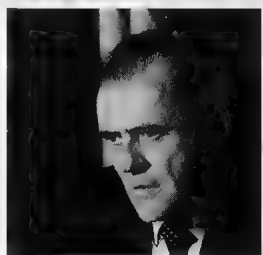
**FITO PÁEZ**  
EN VIVO EN OBRAS.  
A las 22 por Volver



**CORAZON VALIENTE**  
De Mel Gibson.  
A las 23.40 por Cinecanal.



**CORAZON SATANICO**  
De Alan Parker.  
A las 22 por I-Sat.



**HICKAM**  
De Oliver Stone  
A las 18.45 por Cinemax

Uno de los artistas más importantes de los últimos veinte años de historia del rock, en su último recital en Obras, presentando los temas del CD *Rey Sol*. Grabado con doce cámaras por el ciclo *Puerta V*, el recital tiene por puntos altos buena parte de los clásicos de la carrera del rosarino, y la presencia de Charly García como invitado especial. Páez está actualmente en España, donde esta noche toca en el ciclo *Semana de la Música Argentina* en Madrid, mientras afronta la postproducción de su primer film como director.

Mel Gibson dirigió, produjo y protagonizó esta película histórica situada en la Escocia del siglo XIII. El guión narra la vida de William Wallace, un plebeyo que encabezó una revuelta contra el poderoso imperio inglés, en pos de conseguir la libertad de su patria. Intriga política, un romance de película y grandes batallas, en un film que funciona como denuncia de los atropellos y tormentos que sufrió el pueblo escocés. El carilindo Gibson se graduó de director interesante con esta superproducción, caracterizada por un aliento revulsivo.

Harry Angel es un investigador privado en decadencia al que el enigmático Louis Cyphre contrata para dar con el paradero de un conocido cantante, con quien tiene que saldar cuentas. Entre ambos se producirá un fuerte choque de personalidades y Cyphre introducirá a Angel en un complejo camino hacia la pérdida de identidad, atestado de extraños ritos demoníacos. El escenario elegido para la aventura satánica es el sur de los Estados Unidos y Mickey Rourke y Robert De Niro se encargan de darle protagonismo a un film altamente opresivo.

La nueva incursión de Stone en la historia estadounidense no termina de desenmascarar ninguna de las hipótesis que se tejieron a lo largo de los años sobre su personaje. La estructura del film toma como eje el episodio de Watergate de 1972, que determinaría su renuncia a la presidencia de Estados Unidos dos años más tarde. A partir de ahí, el film avanza y retrocede constantemente en el tiempo, imaginando los conflictos de su infancia o reconstruyendo, a partir de flashes, su intensa carrera política.

### Centro Nueva Mente en Caballito

**Charlas gratuitas**  
**Sábados 17 y 19**

Escuela de Reiki, nivel I, II y III  
Yoga - Chi Kung - Danza Terapia  
Gimnasia conciente - Masajes  
Astrología - PNL - Terapias Florales  
Taller de cocina natural, cerámica, pintura, velas, jabones, y artesanías  
Taller: "¿Quién se ha llevado mi queso? Técnica PNL"  
"Conociéndose a través de las Flores de Bach"  
"Un curso de milagros"

**TE. 4433-5836**  
**15-5101-0179**

## COSBY

CAPITULO FINAL • Hoy a las 20:00 hs. • SONY

Programación sujeta a modificaciones por parte de las señales

## CableVisión



# Noche & Día

Una guía de espectáculos del fin de semana

## CINE



**La libertad**  
(Lisandro Alonso, 2001).  
Apenas un día  
en la vida de un  
hachero en La

Pampa es lo que narra la ópera prima de Alonso. Sin embargo, ese material tan sobrio le alcanza al director para dar una visión del mundo y del cine, sin tener la necesidad de preguntarse por esa frontera indistinguible entre ficción y documental. Esto lo convierte en una producción fuera de toda norma en el panorama del cine argentino que se cinea a ese personaje alejado de la civilización, (Village Recoleta, Hoyts Abasto y Lorca.)

■ **Las confesiones del Dr. Sachs** (Michael Deville, 1999). El Dr. Sachs es un joven médico que permite trazar un paralelo de su personalidad a partir de los síntomas que se detectan en sus pacientes. Haciendo analogía con su título, el film de Deville confiesa el perfil del Dr. Sachs, un hombre que dedica su vida a la medicina asumiendo su tarea casi como una preocupación artesanal por sus pacientes. La singularidad que caracteriza al film parece reflejar no sólo el perfil de este trabajador de la salud sino también del propio realizador. (Metro.)

■ **Las estafadoras** (David Mirkin, 2000). Esta es la historia de una madre y una hija crecida, que es tratada por su progenitora casi como una adolescente. A tal punto que ambas compiten por saber cuál de las dos es más sexy. La relación no sólo se sustenta por la competencia sino también porque comparten un negocio peculiar: son estafadoras y jugarán su última carta con un hipermillonario, fumador empedernido. Una comedia con ladrones simpáticos y estafados tontos. (Normandie, Hoyts Abasto, Village Recoleta, Cinemark Palermo y Pto. Madero, Patio Bullrich y Savoy.)

■ **El gusto de los otros** (Agnès Jaoui y Jean-Pierre Bacri, 2000). Planteado como una comedia cbral con múltiples ejes, la ópera prima de la autora francesa se propone, con cierto humor pero también con comprensión y afecto hacia sus personajes, ir demoliendo las barreras culturales y sociales, los prejuicios y el sectarismo cada vez más incorporado entre las diferentes tribus de la pequeña burguesía urbana. Para ello, primero instala los estereotipos y luego los hace tambalear. (Metro, Hoyts Abasto, Cinemark Palermo, Patio Bullrich, Showcase Belgrano, Gral. Paz y Cineplex Caballito.)

■ **Rosarisinos** (Rodrigo Grande, 2001). El film narra las aventuras de dos hombres: el cantante Tito y su amigo, el bandoneonista Castor, que regresan al mundo luego de un pasado carcelario, por haber cometido un crimen. Tito y el Castor no se privarán de vivir ninguna aventura que haya quedado postergada. Irán en busca de un tesoro escondido, jugarán al fútbol con sus viejas



**La comunidad** (Alex de la Iglesia, 2000). Una crítica feroz a la sociedad de consumo, en el estilo bizarro de un director perverso. (Cinemark Palermo, Pto. Madero y Palermo, Hoyts, P. Bullrich y otros.)

pillchas y volverán a cantar. Con Ulises Dumont y Federico Luppi. (Complejo Tita Merello, Village Recoleta, Cinemark Palermo y Showcase Belgrano.)

■ **Sólo por hoy** (Ariel Rotter, 2001). Cinco jóvenes comparten una casa para ahorrar gastos: Allí es motoquera pero sueña con la pintura, Fer pinta paredes, Equis trabaja como aprendiz en la cocina, Toro desinfecta hoteles pero se siente actor, Morón quiere filmar. En todos hay un abismo entre la realidad y los sueños. Y para varios, la mejor solución es irse de la Argentina. Una buena ópera prima de un director encandilado por *Happy together*. (Complejo Tita Merello.)

## LIBROS



**Antonio Skármeta.**  
**La chica del trombón.**  
(Editorial Sudamericana)

En su nueva novela, el escritor chileno —y conductor del programa televisivo "El show de los Libros", de canal 6— narra las peripecias personales de la protagonista con la agitada historia del Chile anterior al Pinochet como trasfondo. Deslumbrada por el cine y la música americana, Elia Emar crece en Santiago y se convierte en testigo de los principales acontecimientos que desembocaron en el triunfo electoral de Salvador Allende. Una magnífica novela en la cual las vicisitudes sociales y políticas del país se filtran a través del prisma de una inolvidable historia de amor.

■ **Eduardo Belgrano Rawson.** No se turbe vuestro corazón. (Seix Barral) Esta novela, que se presenta en su edición definitiva, fue consagrada finalista del Premio Internacional de Novela 1973 por un jurado de lujo compuesto, entre otros, por Julio Cortázar, Rodolfo Walsh, Juan Carlos Onetti y Augusto Roa Bastos. Es la historia de tres adolescentes arrastrados por la maquinaria de la guerra.

## OTRO CINE



**Homenaje a Alfred Hitchcock.** Hoy: Agente secreto. Mañana: Sabotaje. En el Cine

*Cosmos, Corrientes 2046, a las 14.15, 18.30 y 22.30.*

■ **Cine en el Parque Avellaneda.** Hoy: *Ceniza al viento* de Luis Saslavsky, en La Casaca de los Olivera, Parque Avellaneda, Directorio y Lacarra, a las 16. **Gratis.**

■ **Ciclo Fin de semana con...** Hoy: *Un día de campo* y *Toni* de Jean Renoir. En la Asociación de Cronistas Cinematográficos de la Argentina, Maipú 621 PB, a las 18 y a las 22.

■ **Ciclo Festival de Cine Maldito.** Hoy y mañana: *Belleza robada* de Bernardo Bertolucci. En la sala Leopoldo Lugones del Teatro San Martín, Corrientes 1530, a las 14.30, 17, 19.30 y 22.

■ **Cine Club Eco.** Hoy y mañana: *Historia de Lisboa* de Wim Wenders. En Corrientes 4940, 2º E, a las 19.

■ **Museo del Cine.** Hoy: *La trampa* de Carlos Hugo Christensen. En Juramento 2291, a las 18.

■ **Cine Club Tea.** Hoy y mañana: *Pepe le moko* de Julien Duvivier, a las 20 y a las 19, respectivamente. En Aráoz 1460, PB 3.

■ **I.R.C.A.** Hoy: *El cuervo* de Henri Georges Clouzot. En Moldes 2155, a las 19.15.

■ **Imagen.** Hoy: *En venta de Laetitia* Masson. En Thames 2289, hoy a las 18.30.

## MUSICA



**Jaime Torres**  
Uno de los mejores intérpretes de música andina se presenta en La

*Trastienda, Balcarce 460. Hoy a las 23.*

■ **Maria Gabriela Epumer** en Supersoul, Báez 252. Hoy a las 22.

■ **Blender** en Montaña, Beiró y

Cuenca. Hoy a las 23.

■ **Manolo Juárez** en Notorius, Callao 966. Hoy a las 22.

■ **Omar Giammarco** en el Café Homero, Cabrera 4946. Mañana a las 20.30.

■ **Mandala y Quinteto Tiempo** en La Peña del Abasto, Anchorena 571. Hoy a las 22.

■ **Valentino Jazz Bazar** en el Club del Vino, Cabrera 4737. Mañana a las 21.

■ **Refinado Tom** en el Podestá, Armenia 1740. Hoy a las 1.30. **Gratis** hasta la 1.

■ **Quinteto Urbano** en Notorius, Callao 966. Mañana a las 21.

■ **Andrea Tenuta y Alberto Favero** en Clásica y Moderna, Callao 892. Hoy a las 22.

■ **Esteban Morgado** en el C. C. Borges, Viamonte y San Martín. Hoy a las 21.

■ **Tomalo y Tejas** en The Road, Niceto Vega 5885. Hoy a las 0.

■ **Canciones de agua** (recital de música francesa y de las islas de las antillas): Lucía Besfamille (piano) y Patricia Belières en La Scala de San Telmo, Pje. Giuffría 371. Hoy a las 23.

■ **Tangos de a tres**, con Susana Blaszczo, Oscar Alem y David Sotelo en Espacio artístico Collette, Paseo La Plaza, Corrientes 1660. Hoy a las 22.

■ **Slaiver, Lanina, Viejo Buey y Bomber** en Montaña Bar Argentino, Beiró y Cuenca. Hoy a las 23.

■ **Machy Madco** en The Road, Niceto Vega 5885. Mañana a las 21.

■ **Perla Aguirre** en el C.C. Agromía, San Martín 4453. Mañana a las 17. **Gratis.**

■ **Orquesta Típica Imperial, Orquesta Típica La Biaba y Las del Abasto** con Stella Díaz en La Máquina tanguera, San Juan 3545. Hoy a partir de las 0.

■ **Coro de la Facultad de Ingeniería de la UBA y Vocal Ad Corderm** en Av. Las Heras 2214. Hoy a las 18. **Gratis.**

■ **Festival Folklórico:** Grupo Mezcal, Ensemble 2, Carlos Lima y Anatolio Bravo y su banda chamamecera, entre otros. En la Feria de las Artesanías y Tradiciones Populares Argentinas, Av. de los Corrales y Lisandro de la Torre. Mañana a partir de las 11.

■ **Plaza Flores y Hernán Lucero** en el bar El almacén, Matheu e Independencia. Mañana a las 19.

■ **Orquesta Sinfónica Juvenil de la Municipalidad de Hurlingham** en Vergara 2396. En Vergara 2396, Hurlingham, hoy a las 19.30. **Gratis.**

■ **Eleonora Noga Alberti** en La Scala de San Telmo, Pje. Giuffría 371. Hoy a las 20.30.

■ **Guisti Funk-Cro** en el C. C. Sur, Caseros 1750. Hoy a las 21. **Gratis.**

■ **Gillespi & Amigos** en Niceto Club, Niceto Vega 5510. Hoy a las 23.

■ **Orquesta Amarilla** en Saint's Bar, Lavalle 4082. Hoy a las 21.30

■ **Ciclo La música a través del tiempo. El modernismo.** Por Daniel Robuschi, Néstor Tedesco y Marcela Forillo. En La Scala de San Telmo, Pje. Giuffría 371. Mañana a las 17.30. **Gratis.**

■ **Blues Motel** en Teatro Club, Hipólito Yrigoyen 851. Hoy a las 22.

## TEATRO



**En la columna.** Basada en tres obras breves de Griselda Gambaro (foto).

de Helena Tritek. Estreno en El Portón de Sánchez, Sánchez de Bustamante 1034, hoy a las 20.30 y mañana a las 19.

■ **Cuarteto**, de Heiner Müller. Con Víctor Laplace y Cristina Banegas. Dirección de Daniel Suárez Marzal.

**Estreno** en el Teatro Lola Membrives, Av. Corrientes 1280, hoy a las 21 y mañana a las 20.

■ **La bohemia.** Dramaturgia y dirección de Sergio Boris. Con Daniel Kargieman, Daniel Levy y Martín Kahan. En el Sportivo Teatral, Thames 1426, hoy a las 22.

■ **Cómico**, espectáculo de comedia que reúne a humoristas consagrados, desconocidos y actores famosos quienes realizan monólogos. Con Tangalanga, Campi, Anita Martínez, Mariana Prommel y Martín Rocco. En Voodoo, Báez 340. Hoy a las 21.

■ **Los pequeños burgueses**, de Máximo Gorki. Dramaturgia de Mauricio Kartun. Con Osvaldo Santoro, Alberto Segado, Gabriela Toscano, Rita Cortese y otros. En la Sala Casacuberta del TSM, Corrientes 1530, hoy y mañana (**despedida**) a las 20.30.

■ **El sueño y la vigilia**, de Juan Carlos Gené. Con actuaciones de Juan Carlos Gené y Verónica Oddó. En Andamio 90, Paraná 660, hoy a las 22.30.

■ **Un enemigo del pueblo**, de Henrik Ibsen. Versión de Edward Nutkiewicz y Andrés Bazzalo. En El Bardo, Independencia 2992, hoy a las 21.30.

■ **Inmigrantes**, de Gonzalo Martínez. Elenco dirigido por Marcelo Alcón. En el Teatro IFT, Botlogne Sur Mer 546, hoy a las 20.

■ **Cianuro a la hora del té**, del checo Pavel Kohout. Con Juana Hidalgo, Ingrid Pelicori y Verónica Díaz Benavente. Dirige Leonor Manó. En la Sala C. Cabanellas del TSM, Corrientes 1530, hoy y mañana a las 20.30.

■ **Los derechos de la salud**, de Florencio Sánchez. Con Elena Tassisto, Raúl Rizzo y otros. Dirección de Luciano Suardi. En el Teatro Regio, Av. Córdoba 6056, hoy a las 21 y mañana a las 19.

■ **Amorato.** Drama y poesía con títeres para adultos. Libro y dirección de Marcelo Peralta. En Libertarte, Corrientes 1555, hoy a las 22.30.

■ **Dr. Peuser.** Unipersonal de Carlos Belloso dirigido por Enrique Federman. En Actor's Studio, Corrientes 3565, hoy a las 23.

■ **Siempre lloverá en algún lugar**, de Manuel Maccarini. Con Lorenzo Quinteros y Pablo De Nito, dirigidos por Mauricio Minetti. En El Doble, Aráoz 727, hoy a las 21.

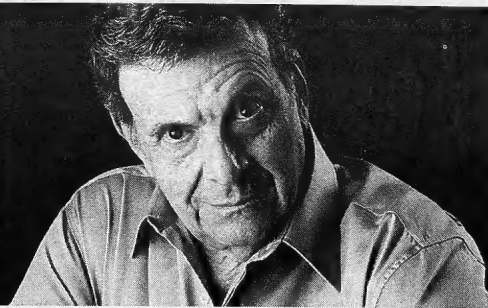
■ **La muerte de Marguerite Duras.** Texto y actuación de Eduardo Pavlovsky, dirigido por Daniel Veronese. En Calibán, México 1428, hoy a las 21.





**La fuerza de la costumbre**, de Thomas Bernhard. Con Andrés Mangone, Pompeyo Auduvert y Marcelo Chaparro. Dirección de Auduvert. **Estreno** en el Teatro Calibán, México 1428, mañana a las 19.30.

**Leopoldo Federico Trio** (foto) presenta la reedición del disco A Piazzolla. También actúa el dúo **Posetti-Bolotin** en la Sala A-B del C.C. San Martín, Sarmiento 1551. Mañana a las 21.30. **Gratis.**



■ **América.** Adaptación de la novela homónima de Franz Kafka, por Cristina Armada. Por el grupo Serapis Bey. En Espacio Cultural Urbano, Acevedo 460, hoy a las 22.30. **A la gorra.**  
■ **Ciclo Negra Matinée.** Con Damián Dreizik y Vanesa Weinberg. Música: Pablo Bronzini. En El Excentrico de la 18, Lerma 420, hoy a las 23.30.  
■ **Siempre te quise poco de manera constante.** Sobre textos de Fontanarrosa, Pescetti y Masliah. Elenco dirigido por Nancy Diez. En Del Otro Lado, Lambaré 866, hoy a las 20.  
■ **La mancha de Cristóbal Colón.** Por el Taller La Mancha, dirigido por María Inés Falconi. En UPB, Ciudad de la Paz 1972, hoy a las 23.30.

Ana Deutsch, **Sólo de una pieza anatómica y Ese imperio vestido naranja**, con dirección, coreografía e interpretación de Alejandra Seriani. En el Teatro del Sur, Venezuela 2255. Mañana a las 19.  
■ **Gala de ballet,** espectáculo con bailarines del Teatro Colón a beneficio del comedor Los piletones. Programa: *Lago de los cisnes*, *Espartaco*, *El corsario*, *Agua Primavera* (Pas de deux) y *Suite de Tangos*. En el C.C. Borges, Viamonte y San Martín, mañana a las 20.  
■ **Y cuando el corazón se emborracha de recuerdos.** Obra de teatro-danza con dirección y puesta en escena de Alejandra Rodríguez. Por la Compañía El desnivel. En teatro Boedo, Boedo 878. Hoy a las 21.  
■ **Danza Flamenco.** Alicia Fiuri y Néstor Spada presentan una obra concebida a partir de una variedad de estilos que representan a los distintos centros desde los que se origina el arte flamenco. En Colette, Paseo La Plaza, Corrientes 1660. Mañana a las 20.  
■ **Ciclo de Danza Baila Aguirre: El Talismán,** coreografía con dirección de Mariana Pérez. En la Sala Espacio Aguirre, Aguirre 1270. Hoy a las 21.  
■ **Viajes.** Espectáculo que combina la danza y el teatro a cargo del grupo No se llama. En Espacio La Tribu, Lambaré 873. Hoy a las 21.30.  
■ **Gran Gala en homenaje a Olga Ferrari y Delia Rigal,** organizado por la Asociación de Amigos de Alfredo Kraus y el Teatro Roma. En el Teatro roma, Sarmiento 109, Avellaneda. Mañana a las 17.30.

## PIBES

**Hola Panza!!!, espectáculo a cargo del grupo La galera encantada** que recrea la historia de dos amigos que están por hacer los deberes cuando se enteran que van a tener un hermanito. En la Sala Enrique Muñio del C.C. San Martín, Sarmiento 1551. **Estreno hoy y mañana a las 16.**

■ **La canasta,** comedia musical hecha por chicos, con dirección de Florencia Carchak y Marcelo Fraymowicz. En el Auditorio Cendas, Bulnes 1350. Mañana a las 16.  
■ **Jardín azul.** El ciclo televisivo arriba al escenario teatral con Josefina Lamarre. Con dirección de Sebastián Pajoni. En el Teatro Astral, Corrientes 1639. Hoy y mañana a las 15.30.  
■ **Los cuentos de Hoffmann,** de la ópera de J. Offenbach. Versión libre de Claudia Godoy. Elenco compuesto por Karina K, Gabriel Motta, Mariano Alonso y Florencia Peña, entre otros. En Bajo Corrientes, Corrientes 1632. Hoy y mañana a las 17.  
■ **Autor se busca.** Espectáculo en el que cuatro personajes buscan infructuosamente una historia para ser contada. De y por Alejandra Abreu, Silvia Kanter, Alberto López Caswell, Nora Mercado y Gianchi Scrocco. Dramaturgia a cargo de Mónica Silver. En El ombligo de la luna, BL

chorena 364. Mañana a las 16.30.  
■ **Cenicenta,** la historia continúa. Continuación del clásico cuento bajo idea y actuación de Mariana Fabiani. En el Teatro Maipo, Esmeralda 443. Hoy a las 16.  
■ **El auto de papá,** comedia musical con Pipo Pescador. Dirección de Claudio Hochman y coreografías de Diego Reinhold. En Multiteatro, Corrientes 1283. Hoy y mañana a las 15.30 y a las 17.  
■ **La flauta mágica.** Versión de Eduardo Rovner, Marcelo Katz y Martín Joab, con arreglos y dirección musical de Carlos Libedinsky. Por la Compañía Clun. En el C.C. Recoleta, Junín 1930, hoy y mañana a las 17.  
■ **El mundo chiquitito,** espectáculo de Daniel Pérez Guerrero y Luis Albano donde los actores formulan preguntas a los espectadores. En la sala el Vitral, Rodríguez Peña 344. Hoy y mañana a las 16.  
■ **Panchito, su auto... y la muñeca.** Comedia con canciones de Adolfo Rosa. En la Asociación Bancaria, Sarmiento 337/341. Hoy a las 15.30.  
■ **Historia de un amor exagerado,** adaptación teatral realizada por el cuento homónimo de Graciela Montes. En el Teatro Payró, San Martín 766. Hoy y mañana a las 16.  
■ **Me río de la plata,** espectáculo musical del grupo Caracachumba con canciones que cuentan historias en ritmos rioplatenses, tocadas en vivo con diferentes instrumentos musicales. En el Teatro del Nudo, Corrientes 1551. Hoy y mañana a las 17.  
■ **Oceánica,** un cuento de sirenas, espectáculo que combina la danza, el teatro y el humor. Con dirección de

Patricia Dorán y Marta Lantermo. En el C.C. Adanbuenosayres, Asamblea al 1200. Hoy a las 17.  
■ **Natacha.** Adaptación teatral del libro de Luis María Pescetti. Con dirección general de Bárbara Raimondi. En el C.C. El Túnel, Bonpland 2050. Mañana a las 16.  
■ **Colón agarra viaje a toda costa,** de Adela Basch. Con dirección de Noemí Frenkel. En el Edificio Ballena de Buenos Aires Design, Pueyrredón y Libertador. Hoy a las 17 y mañana a las 16.

## ETC.

■ **Proyección de los capítulos "La vaca" y "La tele",** del programa "El otro lado", en homenaje a **Fabian Polosecki.** En el Museo de Arte Moderno de Buenos Aires, San Juan 350. Hoy a las 18. **Gratis.**  
■ **Festival de obras breves,** ensayo abierto con debate a cargo del grupo de Teatro Estable de Sociales. En el auditorio de la Facultad de Ciencias Sociales de la UBA, Franklin 54. Hoy a las 14.30. **Gratis.**  
■ **Gran fiesta solidaria** con La Nelly's Band. A beneficio del Centro Educativo Las Tunas de Gral. Pacheco, Tigre. En el club Armenio, Scalabrini Ortiz 1170, hoy a las 23.  
■ **De la tierra antigua,** exposición de pintura y escultura de Raúl Conti. En el Museo Saavedra, Crisólogo Larralde 6309. **Inauguración** mañana a las 18.  
■ **Bond Street Party** (fiesta de la galería) en Whisky a Go Go, Rivadavia 1910. Hoy a las 22.

## DANZA



**Hermosura.** Espectáculo musical con poesía erótica que combina magistralmente el teatro y la danza. Por el grupo El Descube. En La Trastienda, Balcarce 460. Hoy a las 21, **despedida.** Reservas al 4323-7200.

■ **Desde el alma II.** Coreografía y dirección general de Silvia Briem Stamm. En el C.C. Borges, **despedida** hoy a las 16.  
■ **El umbral,** con coreografías de

## cines

**A FLOR DE PIEL** (U.K.). Dir: Carine Adler, con S. Morton. P13.  
Cosmos I. Av. Corrientes 2046. Tel: 4953-5405. A las 16.15 y 20.10 hs.  
**102 BALMATAS** de Walt Disney. Dir: K. Lima, con Glenn Oso y Gilmard Dapardieu. (En castellano). P13.  
Los Angeles IV. Av. Corrientes 1770. Tel: 4371-3742. A las 12.50 y 17.40 hs.  
**CARNE DE TIGRE** Dir: Claudio Echegaray, con Héctor Alterio y Damián de Santis. SFR.  
Complejo "El Merello". Supacha 442. Tel: 4322-1195. A las 13, 16.45 y 20.30 hs. (Sala "Amelia Benet").  
**CON ANIMO DE AMAR** (Francia-Hong Kong). Dir: Wong Kar-wai. SFR.  
Metro II. Centro 570. Tel: 4382-4219. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 22.35 hs.  
**DR. DOLITTLE 2.** Dir: Steve Carr, con Eddie Murphy. (En castellano). SFR.  
Los Angeles I. Av. Corrientes 1770. Tel: 4371-3742. A las 12.50, 14.30, 16.10, 17.50, 19.30 y 21.10 hs.  
Ocean II. Lavalle 739. Tel: 4322-1515. A las 13.40, 16.40, 18.40, 20.40 y 22.45 hs. Sáb. tran.  
Monumental. Lavalle 780. Tel: 4322-1846. A las 12.15, 14.15, 16.15, 18.15, 20.15 y 22.15 hs. Sáb. tran.  
**EL CUERPO** Dir: James McCorr, con Antonio Banderas y Olivia Williams. P13.  
Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel: 4322-1938. A las 13.40, 16.40, 18.40, 20.40 y 22.45 hs. Sáb. tran.  
Atlas Santa Fe II. Av. Santa Fe 2015. Tel: 4322-7879. A las 13.40, 15.55, 18.10, 20.25 y 22.40 hs. Sáb. tran.  
**EL GUSTO DE LOS OTROS** (Francia). Dir: Agnès Jaoui, con Anne Alvaro y Alain Chabat. P13.  
Metro II. Centro 570. Tel: 4382-4219. A las 13.20, 15.40, 18.20 y 22.40 hs. Sáb. tran. 1 h.  
**EL JARDIN DE LA ALEGRIA** (U.K.). Dir: Nigel Coon, con Brenda Blethyn y Craig Ferguson. P13.  
Atlas Santa Fe II. Av. Santa Fe 2015. Tel: 4322-7879. A las 13, 14.50, 16.50, 18.50, 20.50 y 22.50 hs. Sáb. tran.  
Gaumont III. Av. Rivadavia 1635. Tel: 4371-3050. A las 12.45, 14.35, 16.30, 18.05, 20.25 y 22.30 hs.

**EL PEQUEÑO LADRON** (Francia). Dir: Erick Zlotka, con N. Douvacheville y M. Beatz. P13.  
Cosmos II. Av. Corrientes 2046. Tel: 4953-5405. A las 16.15 y 20.10 hs.  
**EL PEQUEÑO VAMPIRO** (Francia). Dir: J. L. Wellek. (En castellano). SFR.  
Los Angeles I. Av. Corrientes 1770. Tel: 4371-3742. A las 17.40 y 21.10 hs.  
**OTRAS QUE CAEN SOBRE ROCAS CALIENTES** (Francia). Dir: François Ozon, con Bernard Giraudeau, Anna Thomas. P13.  
Cosmos I. Av. Corrientes 2046. Tel: 4953-5405. A las 18 y 22.10 hs.  
**GOYA** "Luzes y sombras de un genio". (España). Dir: Carlos Saura, con Francisco Rabal y Maribel Verdú. SFR.  
Lourange. Av. Corrientes 1474. Tel: 4373-2411. A las 13.40, 15.25, 17.20, 19.15, 21.10 y 23.05 hs. Sáb. tran. 1.10 h.  
**INNOCENCE** (Alemania-Bélgica). Dir: Pat Cox, con Julia Blake y Terry Norris. P13.  
Premier II. Av. Rivadavia 1635. Tel: 4374-2113. A las 14.10, 16.20, 18.30, 20.40 y 22.50 hs.  
**LA CIENAGA** Dir: Lucien Millaud, con Mercedes Morán y Graciela Borges. P13.  
Premier I. Av. Corrientes 1565. Tel: 4374-2113. A las 16.10 y 22.40 hs.  
**LA COMUNIDAD** Dir: Alex de la Iglesia, con Carmen Maura. P13.  
Gaumont I. Av. Rivadavia 1635. Tel: 4371-3050. A las 12.50, 15.10, 17.25, 19.45 y 22.10 hs.  
Normandie II. Lavalle 855. Tel: 4322-1000. A las 13, 15.25, 17.50, 20.15 y 22.40 hs. Sáb. tran.  
**LA FUGA** Dir: Eduardo Mignona, con Miguel Ángel Solá, Ricardo Darín, Gerardo Romano, Patricio Contreras. P13.  
Complejo "El Merello". Supacha 442. Tel: 4322-1195. A las 13, 15.10, 17.20, 19.30 y 21.40 hs. (Sala "Dela Gancia").  
Ocean I. Lavalle 739. Tel: 4322-1515. A las 13.15, 15.25, 17.40, 20.15 y 22.35 hs. Sáb. tran.  
**LA LENGUA DE LAS MARIPOSAS** (España). Dir: José Luis Cuervo, con Fernando Fernán Gómez. P13.  
Premier III. Av. Corrientes 1565. Tel: 4374-2113. A las 14, 18.10 y 20.20 hs.

**LA LIBERTAD** Dir: Lisandro Alonso, con M. Saavedra. SFR.  
Lorca I. Av. Corrientes 1428. Tel: 4371-5017. A las 14.20, 15.50, 17.20, 19.20, 20.20 y 21.50 hs.  
**LA MONJA REGRESA** Dir: Stephen Sommers, con Brendan Fraser. SFR.  
Normandie II. Lavalle 855. Tel: 4322-1000. A las 13.35, 16.30, 19.25 y 22.20 hs. Sáb. tran.  
**LAS CONFESSIONES DEL DR. SACHS** (Francia). Dir: Michel Deville, con Albert Dupontel y Valérie Daville. P13.  
Metro II. Centro 570. Tel: 4382-4219. A las 13.35, 15.50, 18, 20.15 y 22.30 hs.  
**LAS ESTAFADORAS** Dir: D. Melien, con Sigourney Weaver, Jennifer Love Hewitt y Gene Hackman. P13.  
Normandie II. Lavalle 855. Tel: 4322-1000. A las 12.55, 15.10, 17.35, 20 y 22.25 hs. Sáb. tran.  
**LAS LOCURAS DEL EMPERADOR** Dir: M. Dindal. (En castellano). SFR.  
Los Angeles IV. Av. Corrientes 1770. Tel: 4371-3742. A las 16.10 hs.  
**LLERO EL RECREO** de Walt Disney. Dir: Chuck Sheetz. (En castellano). SFR.  
Los Angeles IV. Av. Corrientes 1770. Tel: 4371-3742. A las 14.40 y 19.30 hs.  
**NIUESTROS AÑOS DORADOS** Dir: James Ivory, con Anjelica Huston y Nick Nolte. P13.  
Lorca I. Av. Corrientes 1428. Tel: 4371-5017. A las 14.40, 17, 19.50 y 22.20 hs.  
**PAN Y TULIPANES** (Suiza-Italia). Dir: Silvio Soldati, con Licia Maglietta y Bruno Ganz. SFR.  
América. Av. Calles 1057. Tel: 4811-3818. A las 13.10, 15.25, 17.50, 20.15 y 22.40 hs. Sáb. tran.  
Gaumont I. Av. Rivadavia 1635. Tel: 4371-3050. A las 13.05, 15.25, 17.45, 20.10 y 22.35 hs.  
**PEARL HARBOR** (Entre el fuego y la pasión). Dir: Michael Bay, con Ben Affleck y Kate Winslet. SFR.  
Monumental. Lavalle 780. Tel: 4322-1846. A las 11.30, 13.30 y 22.30 hs. Sáb. tran.  
Normandie I. Lavalle 855. Tel: 4322-1000. A las 12.45, 17.35 y 21.25 hs. Sáb. tran.  
Premier IV. Av. Corrientes 1565. Tel: 4374-2113. A las 14, 17.50 y 21.30 hs.  
**POKEMON 2000** (La película). Dir: M. Haigney. (En castellano). SFR.  
Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel: 4371-3742. A las 12.50 y 19.20 hs.

## CARTELERA

**POLITOS EN FUGA** (En castellano). SFR.  
Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel: 4371-3742. A las 14.40, 16.20 y 21.10 hs.  
**ROSARIO GARCIN** (En castellano). SFR.  
Dir: Rodrigo Grande, con Federico Luppi y Ulises Dumort. P13.  
Complejo "El Merello". Supacha 442. Tel: 4322-1195. A las 13.25, 15.30, 17.45, 19.50 y 22.05 hs. (Sala "Mirta Legrand").  
**SOLO POR HOY** Dir: Axel Pottier, con Ali Chén y Mariano Martínez. P13.  
Complejo "El Merello". Supacha 442. Tel: 4322-1195. A las 14.30, 16.35 y 22.15 hs. (Sala "Amelia Benet").  
**SPOT** Dir: John Whittell, con M. Clarke Duncan. (En castellano). SFR.  
Los Angeles II. Av. Corrientes 1770. Tel: 4371-3742. A las 13, 15, 17 y 21.20 hs.  
**SUNSHINE** (El amanecer de un siglo). Dir: István Szabó, con Ralph Fiennes y William Hurt. P13.  
Premier I. Av. Corrientes 1565. Tel: 4374-2113. A las 14.30, 17 y 21.20 hs.  
**YO, SOR ALICE** (Francia). Documental de Albert Marquardt. SFR.  
Cosmos I. Av. Corrientes 2046. Tel: 4953-5405. A las 12.40 hs.

## shoppings

**ABASTO DE BUENOS AIRES** (Foyt General Cinema). Av. Corrientes 3050. Tel: 4866-4800.  
**LA MONJA REGRESA** 11.45, 16.30, 19.30 y 22.30 hs. P13. Viernes y sáb. tran.  
**LA FUGA** 12.40, 17.20, 20 y 22.40 hs. P13. Viernes y sáb. tran.  
**SPOT** 13.25 y 18 hs. (En castellano). SFR.  
**PEARL HARBOR** (Entre el fuego y la pasión). 11.45, 16.35, 19.50 y 21.50 hs. P13. Viernes y sáb. tran.  
**EL JARDIN DE LA ALEGRIA** 11.05, 15.20, 17.40, 20 y 22.20 hs. P13. Viernes y sáb. tran.  
**LAS ESTAFADORAS** 11, 17.10 y 23.30 hs. P13.  
**EL CUERPO** 11.05, 13.15, 15.40, 18.10, 20.40 y 23.10 hs. P13. Viernes y sáb. tran.  
**EL GUSTO DE LOS OTROS** 11.05, 15.45, 20.20 y 23.10 hs. P13. Viernes y sáb. tran.  
**LA LIBERTAD** 11.20, 13.10, 15.10, 17.10, 21.10 y 23.10 hs. SFR. Viernes y sáb. tran.  
**PAN Y TULIPANES** 11.35, 14.15, 17, 19.40 y 22.20 hs. SFR. Viernes y sáb. tran.

22.20 hs. SFR. Viernes y sáb. tran.  
**DULCE NOVIEMBRE** 13, 20.15 y 23 hs. P13. Viernes y sáb. tran.  
**DR. DOLITTLE 2** 11.50, 14, 15.35, 16.20, 17.55 y 19.40 hs. (En castellano). SFR.  
**ALTO PALERMO** (Punto Mar 3251. Tel: 4827-8382).  
Dir: Daniel Grynberg. P13.  
DR. DOLITTLE 2: 13, 15.10, 17.15 y 19.25 hs. P13. (En castellano). SFR.  
**PEARL HARBOR** (Entre el fuego y la pasión): 21.25 hs. SFR. Sáb. tran.  
**EL CUERPO** 13.20, 15.45, 18, 20.20 y 22.40 hs. P13. Sáb. tran.  
**CINEMARK 9** (Punto Mar 3251. Tel: 4827-8382).  
Dir: 4315-3008.  
**LA FUGA** 13.50, 16.50, 19.40 y 22.10 hs. P13. Viernes y sáb. tran.  
**BLow** (Profesión de riesgo): 15 y 20.10 hs. P13. Viernes y sáb. tran.  
**PEARL HARBOR** (Entre el fuego y la pasión): 14.40, 16.50, 21.30 y 22.30 hs. SFR. Viernes y sáb. tran.  
**DR. DOLITTLE 2** 12.45, 14.45, 16.45 y 18.45 hs. (En castellano). SFR.  
**EL JARDIN DE LA ALEGRIA** 20.45 y 23 hs. P13. Sáb. tran.  
**PATITO BULLRICH** (Libertador 750. Tel: 4816-3801/4815-8328).  
GOYA (Luzes y sombras de un genio): 14.50, 17.30, 20.05 y 22.40 hs. P13. Sáb. tran.  
**PAN Y TULIPANES** 13.20, 15.50, 18.10, 20.30 y 22.50 hs. SFR. Sáb. tran.  
**NIUESTROS AÑOS DORADOS** 12.20, 14.55, 17.30, 20.05 y 22.40 hs. P13. Sáb. tran.  
**LA COMUNIDAD** 13.10, 15.30, 17.50, 20.10 y 23.10 hs. P13. Sáb. tran.  
**VILLAGE RECOLETA** (Villaggio Ló y Junín. Tel: 4810-4444).  
66943. P13. \$7.50 (Muebles todo el día y lunas a domicilio. Ita. función \$4). Menores \$4.  
**LA MONJA REGRESA** 12, 17.30 y 22.45 hs. SFR. Sáb. tran.  
**LA FUGA** 12, 14.30, 17, 19.30 y 22.30 hs. P13. Sáb. tran.  
**BLow** (Profesión de riesgo): 13.30, 18, 20.30 y 23.10 hs. P13. Viernes, sáb. y miér. tran.  
**INNOCENCE** 16 y 20 hs. P13.  
**SUNSHINE** (El amanecer de un siglo): 22 hs. P13.  
**SPOT** 12.15, 14.15, 16.15 y 18.15 hs. (En castellano). SFR.  
**PEARL HARBOR** (Entre el fuego y la pasión): 12.30, 15, 18 y 21.30 hs. SFR.

el día y jueves a martes 1ra y 2da. función con descuento).  
**Sale I**  
**PEARL HARBOR** 14.40, 18.30 y 21.50 hs. SFR. Sáb. tran. 1 h.  
**Sale II**  
**SUNSHINE** (El amanecer de un siglo): 14.30, 18.20 y 22 hs. P13. Sáb. tran. 1.10 h.  
**Sale III**  
**DULCE NOVIEMBRE** 13.30, 18.20 y 22.50 hs. P13.  
**BLow** (Profesión de riesgo): 15 y 20.30 hs. P13. Sáb. tran. 1 h.  
**Sale IV**  
**CON ANIMO DE AMAR** 13.10, 17.10 y 21.10 hs. SFR.  
**15 MINUTOS** 15, 19 y 23 hs. P13. Sáb. tran. 1.10 h.  
**PASEO ALCAZOTA** (Salvador y Alcazota. Tel: 4806-5665).  
**LA FUGA** 13, 15.30, 18, 20.30 y 23 hs. P13. Sáb. tran.  
**PEARL HARBOR** (Entre el fuego y la pasión): 12.05, 15.50, 18.35 y 21.50 hs. SFR. Sáb. tran.  
**DR. DOLITTLE 2** 12.45, 14.45, 16.45 y 18.45 hs. (En castellano). SFR.  
**EL JARDIN DE LA ALEGRIA** 20.45 y 23 hs. P13. Sáb. tran.  
**PATITO BULLRICH** (Libertador 750. Tel: 4816-3801/4815-8328).  
GOYA (Luzes y sombras de un genio): 14.50, 17.30, 20.05 y 22.40 hs. P13. Sáb. tran.  
**PAN Y TULIPANES** 13.20, 15.50, 18.10, 20.30 y 22.50 hs. SFR. Sáb. tran.  
**NIUESTROS AÑOS DORADOS** 12.20, 14.55, 17.30, 20.05 y 22.40 hs. P13. Sáb. tran.  
**LA COMUNIDAD** 13.10, 15.30, 17.50, 20.10 y 23.10 hs. P13. Sáb. tran.  
**VILLAGE RECOLETA** (Villaggio Ló y Junín. Tel: 4810-4444).  
66943. P13. \$7.50 (Muebles todo el día y lunas a domicilio. Ita. función \$4). Menores \$4.  
**LA MONJA REGRESA** 12, 17.30 y 22.45 hs. SFR. Sáb. tran.  
**LA FUGA** 12, 14.30, 17, 19.30 y 22.30 hs. P13. Sáb. tran.  
**BLow** (Profesión de riesgo): 13.30, 18, 20.30 y 23.10 hs. P13. Viernes, sáb. y miér. tran.  
**INNOCENCE** 16 y 20 hs. P13.  
**SUNSHINE** (El amanecer de un siglo): 22 hs. P13.  
**SPOT** 12.15, 14.15, 16.15 y 18.15 hs. (En castellano). SFR.  
**PEARL HARBOR** (Entre el fuego y la pasión): 12.30, 15, 18 y 21.30 hs. SFR.

## barrios

**BELGRANO**  
Obligado y Mendoza. Tel: 4781-6183.  
**PEARL HARBOR** (Entre el fuego y la pasión): 12.10, 13.30, 18.50 y 22.10 hs. SFR. Sáb. tran. 1 h.  
**LA FUGA** 13.20, 15.40, 18, 20.20 y 22.40 hs. P13. Viernes y sáb. tran.  
**PAN Y TULIPANES** 13.20, 15.40, 18, 20.20 y 22.40 hs. P13. Viernes y sáb. tran.  
**EL CUERPO** 13, 15, 17, 19, 21 y 23.05 hs. P13. Viernes y sáb. tran.  
**DR. DOLITTLE 2** 13.10, 14.55, 18.45, 20.25, 20.10, 21.50 y 23.50 hs. (En castellano). SFR. Viernes y sáb. tran.  
**GOYA** (Luzes y sombras de un genio): 14.15, 18.35 y 22.30 hs. P13. Viernes, sáb. y miér. tran.  
**NIUESTROS AÑOS DORADOS** 12 y 18.15 hs. P13. Viernes, sáb. y miér. tran.  
**LA FUGA** 12, 10, 17, 19 y 22.20 hs. P13. Viernes, sáb. y miér. tran.  
**LA MONJA REGRESA** 12.05 hs. SFR.  
**BLow** (Profesión de riesgo): 14.35 y 19.30 hs. P13. Viernes, sáb. y miér. tran.  
**15 MINUTOS** 20.35 y 23 hs. P13. Viernes, sáb. y miér. tran.  
**EL JARDIN DE LA ALEGRIA** 12.30, 14.30,



16.30, 18.30, 20.40 y 22.40 hs. P16.

Viernes, sáb. y m.é. trasn.

**GENERAL PAZ.**

Av. Cabildo 2702. Tel.: 4781-1412.

P13. Sáb. trasn.

**EL GUSTO DE LOS OTROS:** 13.15, 15.35,

18.30 y 22.40 hs. P13. Sáb. trasn.

**PEARL HARBOR** (Entre el fuego y la

pasión): 13.15, 15.35, 18.30 y 22.40

hs. P13. Sáb. trasn.

**LA FUGA:** 12.30, 14.50, 17.10, 20.10 y

22.40 hs. P13. Sáb. trasn.

**LA COMUNIDAD:** 12.35, 15.15, 17.35,

19.55 y 22.15 hs. P13. Sáb. trasn.

**DR. DOOLITTLE 2:** 13.45, 15.40, 17.35 y

19.30 hs. (En castellano). SR.

**SAVOY.**

Av. Cabildo 2829. Tel.: 4781-5500. P1. \$

7.50 (Miércoles todo el día y lunes a sábado

1era. mitad). \$ 4.50.

**LA MOMIA REGRESA:** 13.15 y 17.50 hs.

SR.

**LAS ESTAFADORAS:** 15.35, 20.15 y 22.30

hs. P13.

**GOYA** (Luces y sombras de un genio):

13.40, 15.40, 17.40, 20.10 y 22.10 hs. SR.

**INOCENCIA:** 13, 18 y 20 hs. P13.**SHUNSHINE** (El amor de un pijá).

14.50 y 21.50 hs. P13.

**DULCE NOVIEMBRE:** 13.10, 17.30 y 20.05

hs. P13.

**SNATCH** (Carbón y diamantes): 15.25 y

21.50 hs. P16.

**SOLAR DE LA ADARÍA.**

Luz María Campos y Mauro. Tel.: 4778-

5181.

**EL JARDIN DE LA ALEGRIA:** 13.30, 15.45,

17.45, 20.15 y 22.20 hs. P13.

**DR. DOOLITTLE 2:** 12.50, 14.45, 16.15, 18.05

y 19.55 hs. (En castellano). SR.

**PEARL HARBOR** (Entre el fuego y la

pasión): 21.45 hs. SR.

**CABALLITO****CINERUPLEX**

En J. L. Rivadavia 5160. Tel.: 4902-5882.

**EL GUSTO DE LOS OTROS:** 13.55, 16.05,

18.15, 20.25 y 22.35 hs. P13.

GOYA (Luces y sombras de un genio):

13.35, 17.10 y 20.50 hs. SR.

**GOTAS QUE CAEN SOBRE ROCAS****CALIENTES:** 15.25, 19.10 y 22.45 hs. P16.**CINEMARK.**

Av. La Paz 36. Tel.: 4982-7117.

**PEARL HARBOR** (Entre el fuego y la

pasión): 13.30, 17.20 y 22.15 hs. SR.

Viernes, sáb. y m.é. trasn.

**LA FUGA:** 12.30, 14.50, 17.10, 20.10 y

22.40 hs. P13. Sáb. trasn.

**PAN Y TULIPANES:** 12.30, 15.10, 17.40,

20.20 y 22.50 hs. SR. Viernes y sáb. trasn.

**DR. DOOLITTLE 2:** 11.50, 13.50, 15.50, 17.50

y 19.50 hs. (En castellano). SR.

**LA COMUNIDAD:** 12.10, 14.40, 17.10,

19.40 y 22.15 hs. P13. Viernes, sáb. y m.é. trasn.

**SAVOY.**

Av. Cabildo 2829. Tel.: 4781-5500. P1. \$

7.50 (Miércoles todo el día y lunes a sábado

1era. mitad). \$ 4.50.

**LA MOMIA REGRESA:** 13.15 y 17.50 hs.

SR.

**LAS ESTAFADORAS:** 15.35 y 20.15 y 22.30

hs. P13.

**GOYA** (Luces y sombras de un genio):

13.40, 15.40, 17.40, 20.10 y 22.10 hs. SR.

**INOCENCIA:** 13, 18 y 20 hs. P13.**SHUNSHINE** (El amor de un pijá).

14.50 y 21.50 hs. P13.

**DULCE NOVIEMBRE:** 13.10, 17.30 y 20.05

hs. P13.

**SNATCH** (Carbón y diamantes): 15.25 y

21.50 hs. P16.

**SOLAR DE LA ADARÍA.**

Luz María Campos y Mauro. Tel.: 4778-

5181.

**EL JARDIN DE LA ALEGRIA:** 13.30, 15.45,

17.45, 20.15 y 22.20 hs. P13.

**DR. DOOLITTLE 2:** 12.50, 14.45, 16.15, 18.05

y 19.55 hs. (En castellano). SR.

**PEARL HARBOR** (Entre el fuego y la

pasión): 21.45 hs. SR.

**CABALLITO****CINERUPLEX**

En J. L. Rivadavia 5160. Tel.: 4902-5882.

**EL GUSTO DE LOS OTROS:** 13.55, 16.05,

18.15, 20.25 y 22.35 hs. P13.

## V. DEL PARQUE

**BERNASCONI.**

Marcos Sastre 3195. Tel.: 4501-6482.

(Lunes a miércoles todo el día y viernes a

domingo 1ra. función: \$ 4). Niños: \$ 4.

(Jueves cerrado).

**PEARL HARBOR** (Entre el fuego y la

pasión): 15, 18.10 y 21.15 hs. SR.

**DEL PARQUE SHOPPING.**

Cuenca 3035. Tel.: 4502-6074.

**DR. DOOLITTLE 2:** 13.30, 15.30, 17.30, 19.30

y 21.30 hs. SR. Sáb. trasn. 0.15 hs.

**EL CUERPO:** 14, 16, 18.20 y 22.15 hs. P13.

Sáb. trasn. 0.30 hs.

## CASEROS

**PARAMOUNT.**

3 de Febrero 2561. Tel.: 4750-1438. (Lunes

a viernes todo el día y sáb. y dgo. hasta las

17.30 hs. \$ 3.50).

**15 MINUTOS:** 15, 17.30, 20 y 22.15 hs.

P16.

**BLOW** (Profesión de riesgo): 14.45, 17.15,

19.45 y 22.15 hs. P16.

**AVELLANEDA**

Güemes 897. Tel.: 4229-0204. P1. \$ 7

(Lunes a miércoles todo el día y jueves a

sábado 1ra. función: \$ 3.50).

**DR. DOOLITTLE 2:** 13.40, 16, 18 y 20 hs. (En

castellano). SR.

**EL CUERPO:** 13, 15.55, 18.10, 20.25 y

22.40 hs. P13. Sáb. trasn. 1.15 hs.

**LA ESTAFADORAS:** 13, 15.10, 17.35, 20 y

22.35 hs. P13. Sáb. trasn. 1 h.

**PEARL HARBOR** (Entre el fuego y la

pasión): 12, 15.10, 18.30 y 21.50 hs. SR.

Sáb. trasn. 1.15 hs.

**LA FUGA:** 13, 15.25, 17.50, 20.15 y 22.40

hs. P13. P13. Sáb. trasn. 1.15 hs.

**LA MOMIA REGRESA:** 19.50 y 22.30 hs.

SR. Sáb. trasn. 1 h.

**RED DE CORRUPCIÓN:** 14.50, 18.20 y

21.50 hs. P16.

**SPOT:** 13.35, 15.40 y 17.40 hs. (En

castellano). SR.

**COSMOS**

(Sala II. Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-

5405. "Ciclo Alfred Hitchcock", AGENTE

SECRETO

(J.U.K.-1939). Dir.: Alfred Hitchcock, con Peter

Lorne y Robert Young. Hoy: 14.15, 18.30 y

22.30 hs.

**MICROFONIA**

(Asociación de Cineastas Cinematográficos

de la Argentina). Mapa 021-495. Tel.: 4206-

0782. (Bono con tr.: \$ 2.50). Ciclo "Fin de

semana con Jean Renoir".

**UN DIA DE CAMPO.** Dir.: Jean Renoir, con

Silvia Bataille, Georges Darnoux y Jane

Markey. (TONI) (1934). Dir.: Jean Renoir, con

Edouard Delmont, Charles Blavette y Max

Darmain. Hoy: 20 hs.

**LA BESTIA HUMANA.** (La beta humaine-

1938). Dir.: Jean Renoir, con Jean Gabin y

Fanny Ardant. Hoy: 18 y 22 hs.

**MUSEO DEL CINE "PAULO C.****DUCHOS HICKEN"**

Defensa 1220 Tel.: 4361-2482. Ciclo "Cine

de los '90" UN LUGAR EN EL MUNDO

(Español-Argetino-Uruguay-1992). Dir.:

Adolfo Aristarain, con José Sacristán,

Federico Luppi, Leonor Benedetto y Rodolfo

Ranni. Domingo: 16 hs. Ent.: \$ 1.

**SALA LEOPOLDO LUGONES.**

Av. Corrientes 1530. Tel.: 4372-2247.

**ROBADA** (Italia-1996). Dir.: Bernardo

Bertolucci. Sábado y domingo: 14.30, 17,

19.30 y 22 hs. Ent.: \$ 3.

## LANUS

**REX.**

Rivadavia 1086. Tel.: 4241-8329. (Lunes a

viernes todo el día y sáb. y dgo. hasta las

18.30 hs. \$ 3.50).

**BLOW** (Profesión de riesgo): 14.45, 17.15,

19.45 y 22.15 hs. P16.

**ROSARIO ROSAS:** 15, 16.45, 18.30, 20.15 y

22 hs. P13.

## L. DE ZAMORA

**DEL ALJIBE.**

Av. Melia y Corri. Tel.: 4245-5700. (Lunes

a viernes todo el día y sáb. y dgo. hasta las

18.30 hs. \$ 3.50).

**BLOW** (Profesión de riesgo): 14.45, 17.15,

19.45 y 22.15 hs. P16.

**INOCENCIA:** 15, 16.45, 18.30, 20.15 y 22

hs. P13.

## QUILMES

**SERVANTES.**

Rivadavia 129. Tel.: 4253-1234. (Lunes a

viernes todo el día y sáb. y dgo. hasta las

17.30 hs. \$ 3).

**BLOW** (Profesión de riesgo): 14.45, 17.15,

19.45 y 22.15 hs. P16.

**15 MINUTOS:** 15, 17.30, 20 y 22.15 hs.

P16.

## ciclos

**CINE CLUB ECO**

Av. Corrientes 4940 (2do. "E"). Tel.: 4854-

4126. Historias de Lobo (1956). Dir.:

Wim Wenders, con Rüdiger Vogler, Patrick

Bauchau, Tones Salvaggio y "Madre Rosa".

Sábado y domingo: 19 hs. Bono contrib.: \$ 4

(con debate posterior y café).

**CINE CLUB T.E.A.**

Aldaz 1460. Tel.: 4854-6671. Ciclo "Cine

de los años '30". PEPE LE MOKE

(1937). Dir.: Julien Duvivier, con Jean Gabin

y Mireille Balin. Sábado: 20 hs., domingo: 19

hs. Ent.: \$ 3. (Con debate posterior).

**COSMOS**

(Sala II. Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-

5405. "Ciclo Alfred Hitchcock", AGENTE

SECRETO

(J.U.K.-1939). Dir.: Alfred Hitchcock, con Peter

Lorne y Robert Young. Hoy: 14.15, 18.30 y

22.30 hs.

**MICROFONIA**

(Asociación de Cineastas Cinematográficos

de la Argentina). Mapa 021-495. Tel.: 4206-

0782. (Bono con tr.: \$ 2.50). Ciclo "Fin de

semana con Jean Renoir".

**UN DIA DE CAMPO.** Dir.: Jean Renoir, con

Silvia Bataille, Georges Darnoux y Jane

Markey. (TONI) (1934). Dir.: Jean Renoir, con

Edouard Delmont, Charles Blavette y Max

Darmain. Hoy: 20 hs.

**LA BESTIA HUMANA.** (La beta humaine-

1938). Dir.: Jean Renoir, con Jean Gabin y

Fanny Ardant. Hoy: 18 y 22 hs.

**MUSEO DEL CINE "PAULO C.****DUCHOS HICKEN"**

Defensa 1220 Tel.: 4361-2482. Ciclo "Cine

de los '90" UN LUGAR EN EL MUNDO

(Español-Argetino-Uruguay-1992). Dir.:

Adolfo Aristarain, con José Sacristán,

Federico Luppi, Leonor Benedetto y Rodolfo

Ranni. Domingo: 16 hs. Ent.: \$ 1.

**SALA LEOPOLDO LUGONES.**

Av. Corrientes 1530. Tel.: 4372-2247.

**ROBADA** (Italia-1996). Dir.: Bernardo

Bertolucci. Sábado y domingo: 14.30, 17,

19.30 y 22 hs. Ent.: \$ 3.

## teatros

**ACTOR'S STUDIO COMPLEX.**

Av. Corrientes 3571. Tel.: 4867-6622.

**CARLOS BUSTO:** "Dr. Peuser". Sábado: 23

hs. Ent.: \$ 12.

**ANDAMIO 90.**

Paraná 800. Tel.: 4374-1484.

**EL CERCO DE LENINGRADO,** de Sanchis

Sisterra, con "Alejandra Boero" y "María

Rosa Gallo". Dir.: Osvaldo Bonet. Viernes

y sábado: 20.15, domingo: 18 hs. Ent.: \$ 15

(sáb. y dgo. \$ 8).

**EL SUENO Y LA VIGILIA.** con "Juan Carlos

Gené" y "Verónica Oddo". Libro y dir.: Juan

Carlos Gené. Sábado: 22.30 hs. Ent.: \$ 12

(sáb. y dgo. \$ 8).

**ANETION.**

Venezuela 3340. Tel.: 4891-2124.

**CIENTOS DE OTONO,** con Georgina

Parganoni. Dir







HOY

**Tiempo pronosticado**  
Parcialmente nublado.  
Vientos rotando al Noroeste.  
Mínima: 10°. Máxima: 17°.

# Página/12

MAÑANA

**Tiempo pronosticado**  
Parcialmente nublado.  
Probabilidad de lluvias.  
Mínima: 10°. Máxima: 15°.

Rep



## CONTRATAPA

Por José Pablo Feinmann

Un banquero le ha pedido rigor al Estado argentino. Una foto recorrió los diarios: dos políticos preocupados escuchan en silencio las reprimendas de un banquero. Malos tiempos para el país. Antes, quienes sorprendían a los políticos con discursos altisonantes, quienes expresaban sus "inquietudes", quienes veían "consternados" o "indignados" o con "honda preocupación" el devenir de los hechos eran los militares. Siempre había un militar con boca ladeada, gesto altivo y un par de papeles que leía como una proclama, reprimiendo a civiles sorprendidos en algún acto patrio que parecía inocente. Un día después los diarios titulaban: "Inquietud en las Fuerzas Armadas". Y todos sabían que eso era grave. Que en esa "inquietud" siempre latía la violencia para-institucional, el autoritarismo. Porque siempre que los militares pedían "autoridad", pedían violencia, represión, pedían al Estado que aplicara la única mano que ellos saben aplicar, la dura, la *manu militari*. Hoy, las cosas han cambiado. Desprestigiados por sus crímenes, por sus desvaríos guerreros, los militares ocupan un oscuro lugar dentro del nuevo esquema del poder. Hoy, los banqueros dan la cara. Si detrás de Videla estaba el grupo Perriau o el grupo La Plata, ya nadie está detrás de nadie porque ningún militar da la cara para realizar las tareas desagradables. Ese trabajo (hoy) los banqueros se lo reclaman al Estado democrático. No quieren un poder de facto, quieren el poder y la autoridad del Estado nacional. Del Estado constituido por una clase política que ha sido elegida en las urnas.

Paradojalmente se dirigen —para exigir fortaleza— a un Estado que han debilitado hasta los extremos del ridículo. Pero, si miramos mejor, la paradoja no existe. Siempre los banqueros requirieron un Estado débil. Siempre lo requirió el liberalismo económico, que, con variantes, sigue siendo el Dogma que se aplica hoy.

El Dogma del liberalismo económico es el Dogma de los banqueros. Los banqueros piden dos cosas del Estado: libertad y seguridad. Libertad para hacer sus negocios y seguridad para sus bienes, es decir, para los bienes que resultan de sus negocios. Así, le piden al Estado que sea débil y fuerte a la vez. Débil ante ellos, ya que deberá dejarlos hacer y deshacer. Y fuerte para proteger sus propiedades. Fuerte con los otros. A esta fortaleza ante los otros se le llama "autoridad". La autoridad del Estado debe estar al servicio de la paz social, del orden social, de la tranquilidad necesaria para que los negocios de los banqueros se realicen sin sobresaltos. En suma, la cara "fuerte" que los banqueros le piden al Estado se llama "policía". Libertad para ellos y policía para los demás es la utopía social realizada de los banqueros, el mundo perfecto, el mejor, ya que les pertenece.

Así las cosas, el banquero Escasany —que, según se dice, representa el "ala dura" de los banqueros— dijo ante los políticos Ibarra y De la Sota que ellos, los banqueros, están preocupados. Que el país vive en un alarmante clima de violencia por el auge del delito y por los reclamos que se expresan vulnerando "el derecho de los demás", como, puntualizó, los "cortes de ruta, de aeropuertos, de calles, etcétera". Exigió la "vigencia de la ley". Exigió al Estado que la asegurara, porque si no habrá de desaparecer y cuando esto ocurre, dijo, "se entroniza la anarquía". En suma, el banquero Escasany llamó a la policía tal como lo haría si algún desastre entrara en el jardín de su casa a robarse un gnom. Porque ésa es la concepción que los banqueros tienen de la "autoridad". Una concepción policial. La

policía, para ellos, encarna la ley y la ley radica en imponer limitaciones a la libertad de los individuos y de los grupos para proteger y conservar el orden público. La policía (cuyo matiz positivo consistiría en brindar socorro en casos de desgracias públicas o privadas) es visualizada por la ratio económica como herramienta de represión social. La misma definición de "policía" como fuerza destinada a "proteger y conservar el orden público" marca su tendencia, digamos, reaccionaria, ya que habrá, incluso por reflejo natural, de oponerse a todo suceso que implique un cambio en la sociedad. O que lo pida. O que lo manifieste. De aquí que

XXI'. Se trata de un arma que nada tiene que ver con un proyectil de caucho sino más bien con un microondas de cocina capaz de irradiar una sofocante ola de 130 grados de temperatura con un alcance de 700 metros, con el fin de dispersar multitudes". Esta sofocante ola de 130 grados de calor es la ola del capitalismo milenio. Un sistema que provoca tales desequilibrios —los "pobres de extrema pobreza" cubren la superficie del planeta— requiere la máxima sofisticación represiva. Duro panorama para los "manifestantes" del mundo. Si manifiestan, serán churrascos.)

Lo que nunca dicen los banqueros es que el origen de los desajustes sociales radica en la

Adrian Pérez



## De la autoridad

la policía se organice contra los manifestantes. Porque eso que los manifestantes piden (o eso que los manifestantes manifiestan) es que las cosas cambien, que el orden social cambie o mejore, que sea otro, no el vigente, no el que la policía "conserva". De este modo, no es casual que la imagen más asidua que tenemos de la policía sea aquella en que "disuelve manifestaciones", reprime "a los manifestantes", o arresta "a los manifestantes". (Nota: "Estados Unidos ensaya una nueva arma contra manifestantes", puede leerse en los diarios del domingo 4 de marzo de este año. Y continúa la información: "El Pentágono acaba de revelar lo que muchos militares ya denominan 'la bala de goma del siglo

para hacer dinero, y democratizar la riqueza es un pésimo negocio, no se gana dinero con eso. Podría ganarse "tranquilidad", pero para ganar tranquilidad prefieren gastar en equipamiento policial. En suma, si el Estado argentino insiste en no ejercer la "autoridad", los banqueros le pedirán al Pentágono la "bala de goma del siglo XXI" y la pondrán en manos de la Gendarmería.

La cuestión que —desde el ámbito de los negocios— hoy se le plantea al Gobierno argentino (a la clase política en general) es la de la "autoridad". Falta autoridad, es la queja. Mariano Grondona (síntoma grave: siempre que Grondona reclama "autoridad", la democracia peligra) dice por Radio Continental: "Lo eco-

nómico va a tardar, así que no esperemos —por lo menos para el 2001— que lo económico nos saque del problema. ¿Hay un atajo? Sí, lo hay. Es el ejercicio de la autoridad" (jueves 21 de julio). Aquí hay dos cosas para señalar: 1) los piqueteros tienen hambre ahora, quieren comer también en el 2001. Y la autoridad no va a alimentarlos; 2) sería interesante que Grondona leyera un texto que Friedrich Engels publicó en 1874 y se llama, precisamente, "De la autoridad". No podría creer las semejanzas que tiene con tan odiado "adversario". Ese texto —desafortunado— de Engels pertenece al arsenal ideológico que desembocó en el Estado policial de Stalin, que, con signo cambiado, reclaman hoy quienes le piden al Estado que se transforme en policía. Tarea en la que Grondona no está solo. (Nunca estuvo solo Grondona.) También James Neilson (el más inteligente vocero del capitalismo tardío en la Argentina, el más peligroso también a causa de su pasado en favor de los derechos humanos, algo que Grondona ni remotamente puede exhibir) le reclama firmeza al Gobierno: "La táctica negociadora del Gobierno convierte a los piqueteros en interlocutores válidos y, si logran provocar una cantidad suficiente de desmanes en celebridades nacionales (...), participarán con regularidad en los talk shows televisivos". (Noticias, N° 1278). ¿La solución? Mano dura: "Con todo, mal que le pese al ala progresista de la Alianza, ningún gobierno digno de llamar se tal puede darse el lujo de renunciar a su deber fundamental que es mantener el orden, cueste lo que cueste: al fin y al cabo, es por eso que los gobiernos existen" (Idem). Se leyó bien: cueste lo que cueste. Como siempre, detrás de la exigencia de "autoridad" late la exigencia de la represión violenta. Porque lo que se pide no es autoridad, es autoritarismo. Es el regreso del viejo Estado autoritario, ése al que la democracia —deábamos todos— había llegado para suprimir.

Superá la altura de tus exigencias.

Sé nuestro huésped.

Atención telefónica las 24hs. 0810-555-DINAR (34627) - Consultá a tu agente de viajes - [www.dinar.com.ar](http://www.dinar.com.ar)

**Dinar**  
Líneas Aéreas

